

INTERNATIONAL FORUM ON A DECADE OF INCHEON STRATEGY

인천전략
10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년
(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)

2021

11.16. Tue

13:00 ~ 17:00 (KST)

유튜브 생중계 Youtube Live

<https://www.youtube.com/koddiwithyou>

프로그램북

- 일시
2021년 11월 16일(화) 13시
- 행사진행방법
온라인 :: <https://www.youtube.com/koddiwithyou>

주최
(Host)



KOICA 한국국제협력단

후원
(support)



최혜영
(Hye-Young CHOI)



이종성, 김예지
(Jong-Seong LEE, Ye-Ji KIM)

주관
(Organizer)



언어
(Language)

한국어/영어(동시통역 및 수어통역 제공)
Korean/English(Simultaneous interpretation &
Sign language will be provided.)

INTERNATIONAL FORUM ON A DECADE OF INCHEON STRATEGY

인천전략
10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년
(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)

2021

11.16. Tue

13:00 ~ 17:00 (KST)

유튜브 생중계 Youtube Live

<https://www.youtube.com/koddiwithyou>

프로그램북

- 일시
2021년 11월 16일(화) 13시
- 행사진행방법
온라인 :: <https://www.youtube.com/koddiwithyou>

주최
(Host)



주관
(Organizer)



후원
(support)



언어
(Language)

한국어/영어(동시통역 및 수어통역 제공)
Korean/English(Simultaneous interpretation &
Sign language will be provided.)

목 차

식 순 5p-6p

개 회 8p-32p

[Session 1] 발표주제 : UN에스캡 협력사업 성과 34p-58p

[Session 2] 발표주제 : 인천전략이행기금 글로벌 파트너십 60p-95p

[Session 3] 토론주제 : 포스트 인천전략의 지속가능한 발전 방안 97p-195p

부록 197p-206p

Contents

Time Table 5p-6p

Opening 8p-32p

[Session 1] UNESCAP-KODDI Project 34p-58p

[Session 2] Global Partnership on MRR Fund Project 60p-95p

[Session 3] Panel Discussion: Towards Post-Incheon Strategy 97p-195p

Annex 197p-206p

식 순

구분	시간(한국)		순서	발언자	소속/직함	
개회 (25')	13:00~13:25	5'	개회사	최경숙	한국장애인개발원장	
		20'	축사	권덕철	보건복지부 장관	
	최혜영			국회의원		
	이종성			국회의원		
	김예지			국회의원		
			스리니바스 타타	UN에스캡 사회개발국장		
(휴식)13:25~13:35		10'	휴식시간(10분)			
발표주제: UN에스캡 협력사업 성과						
세션1 (45')	13:35~13:55	20'	UN에스캡 협력사업 성과	김민경	UN에스캡 기획관	
	13:55~14:15	20'	사업 적용 사례 발표	폰트쇼 왕엘	부탄 국민총행복위원회 연구평가국 국장	
	14:15~14:20	5'	질의응답(5분)	-	-	
(휴식)14:20~14:30		10'	휴식시간(10분)			
발표주제: 인천전략이행기금 글로벌 파트너십						
세션2 (45')	14:30~14:50	20'	국별협력사업 성과 (인도네시아 장애인 자립지원 프로젝트)	라트나 푸트리	인도네시아 BBRSPDF 심리학자	
	14:50~15:10	20'	글로벌 초청연수 성과(피지)	살로메 비우꼬또	피지 여성아동빈곤퇴치부 장애인부 복지사무과장	
	15:10~15:15	5'	질의응답(5분)	-	-	
(휴식)15:15~15:25		10'	휴식시간(10분)			
토론주제: 포스트 인천전략의 지속가능한 발전 방안						
세션3 (95')	15:25~15:30	5'	패널토론 진행 방식 및 패널 소개	좌장: 오준	세이브더칠드런 이사장	
	15:30~15:50	20'	1. 인천전략 성과	이혜경	한국장애인개발원 연구개발팀장	
	15:50~16:10	20'				주제 발표
	16:10~16:50	40'	패널토론	포스트 인천전략의 지속가능한 발전방안	김동호	
						김선호
				손성일	한국국제협력단 사업전략기획실장	
	16:50~17:00	10'	질의응답(10분)			
폐회	17:00	-	폐회 & 사진촬영			

Time Table

Time(KST)		Agenda		Speaker	Org/Affiliation	
Opening (25')	13:00 ~ 13:25	5'	Opening Statement		Kyung Suk CHOI	President, KODDI
		20'	Congratulatory Remark		Deok-Cheol KWON	Minister of Health and Welfare
					Hye-Yeong CHOI	Member of National Assembly
					Jong-Seong LEE	
					Ye-Ji KIM	
Srinivas Ta Ta	SDD Director, UN ESCAP					
(Break) 13:25~13:35		10'	Break Time (10')			
UNESCAP-KODDI Project						
Session 1 (45')	13:35 ~ 13:55	20'	Towards the Incheon Strategy to Ensure the Rights of Persons with Disabilities in the Asia and Pacific		Min-Kyong KIM	Social Affair Officer, UNESCAP
	13:55 ~ 14:15	20'	Case Presentation of above-mentioned project (Bhutan)		Phuntsho Wangyel	Chief, Research and Evaluation Division, GNHC, Bhutan
	14:15 ~ 14:20	5'	Q&A (5')		-	-
(Break) 14:20 ~ 14:30		10'	Break Time (10')			
Global Partnership on MRR Fund Project						
Session 2 (45')	14:30 ~ 14:50	20'	Achievement of "The Independent Living Through Vocational Training for Persons with Disabilities" (Indonesia)		Ratna Putri	Psychologist, BBRSPDF, Indonesia
	14:50 ~ 15:10	20'	Achievement of Capacity Building Program (Fiji)		Salote Biukoto	Principal Welfare Officer, Disability Unit, Ministry of Women, Children and Poverty Alleviation, Fiji
	15:10 ~ 15:15	5'	Q&A (5')		-	-
(Break) 15:15 ~ 15:25		10'	Break Time (10')			
Panel Discussion: Towards Post-Incheon Strategy						
Session 3 (95')	15:25 ~ 15:30	5'	Introduction of Panel Discussion and Panels		Moderator: Joon OH	President, Save the Children Korea
	15:30 ~ 15:50	20'	Theme Presentation	1. Achievement of Incheon Strategy in Korea	Hye-Kyeong LEE	Res Dev Team, KODDI
	15:50 ~ 16:10	20'		2. Research Study on MRR Fund	Jae-Sung KWAK	Professor, Kyung-hee Graduate University
	16:10 ~ 16:50	40'	Panel Discussion	Ways Forward to the Sustainable Incheon Strategy	Dong Ho KIM	Chairman, Korea Differently Abled Federation
					Sun-Ho KIM	Director, Strategy and Planning Dept. KODDI
16:50 ~ 17:00	10'	Q&A (10')		-	-	
Closing	17:00	-	Closing & Group Photo			



국문KOR



영문ENG

인천전략
10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년
(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)

최경숙 한국장애인개발원장
개 회 사

Opening Statement
Kyung Suk CHOI
President, KODDI

최경숙 한국장애인개발원장 개회사



안녕하십니까!

한국장애인개발원장 최경숙입니다.

온라인을 통해 본 포럼에 참석해주신 여러분 반갑습니다.

2013년 첫 출발한 인천전략이 어느새 9년이 흘렀습니다.

2022년 인천전략 종료를 1년 앞둔 시점에 그간의 성과를 돌아보고 앞으로 장애분야 국제협력이 나아갈 방향에 대해 논의하고자 오늘 이 자리를 마련했습니다.

2012년 10월, UN에스캅 회원국은 한국의 인천 송도에 모여 제3차 아시아 태평양 10년(2013~2022)선언과 6억 9천만 아시아 태평양 장애인 권리실현을 위한 ‘인천전략’을 채택했습니다.

한국은 1차 중국, 2차 일본에 이어 제3차 아시아 태평양 장애인 10년의 주도국이 되었습니다. 한국장애인개발원이 인천전략이행기금 사무국으로서 아시아태평양 지역 장애인의 삶의 질 향상과 권리실현을 위해 노력하고 있습니다.

인천전략은 지역 수준에서 합의된 최초의 장애포괄적 개발목표입니다.

인천전략의 성과를 위해 한국장애인개발원은 UN에스캅 회원국 58개국을 대상으로 7개 유형의 사업을 추진하였습니다.

▲ UN에스캅과의 국제기구협력사업을 통해 아시아 태평양 지역 17개 나라에 장애통계구축을 위한 컨설팅을 제공하고, ▲ 국별협력사업을 통해 몽골, 라오스, 인도네시아, 미얀마 4개국에 장애 아동 조기 진단 및 개입, 직업재활훈련사업 실시, 장애인 채용카페를 개소하였습니다.

▲ 지난 9년 간 12개국 118명의 장애 담당 공무원 등을 한국에 초청하여 장애 정책 및 관련 제도 역량강화 연수를 실시하였고 이는 협력국 장애사업으로 채택되어 국별협력사업으로 이어지기도 했습니다.

▲ 또한 아·태지역 내 10개 장애인 단체에 장애분야 국제협력사업 역량강화를 위해 개발협력사업을 지원하였고, ▲ 한국 공공분야 최초로 장애인 해외 봉사단을 파견하여 약 200명의 캄보디아 사람에게 장애인식개선 교육을 제공했습니다.

이러한 성과에 안주하지 않고 보다 강력하고 보편적인 장애인 인권 체계 구축을 위한 국제연대를 강화할 때 비로소 아·태지역의 물결이 전 세계에 영향을 줄 수 있는 커다란 파도가 될 것으로 믿습니다.

이를 위해 한국정부가 나가야 할 새로운 방향을 다음의 두 가지 수준에서 찾아보고자 합니다.

첫째, 지역 수준으로 ‘장애 포괄적 국제협력’에 관한 지속가능한 파트너십을 재설정하고, 장애인 인권 향상과 아시아 태평양 지역의 행동 계획 실현을 위해 포스트 인천전략 사업의 방향성은 어떻게 나아가야 하는가?

둘째, 대한민국 수준으로 제3차 아시아 태평양 장애인 10년의 주도국이자 장애분야 국제개발협력 선도국가로서 장애분야 국제협력 생태계 구축 책임을 이행하기 위해 인천전략이행기금 사무국은 어떻게 기여할 것인가?

이 밖에도 인천전략이행기금이 지속가능한 발전을 이어갈 수 있도록 사업의 기획, 구성, 참여와 협력 등 운영 전반을 어떻게 개선해 나가야 할 것인지도 함께 논의해 볼 것입니다. 장애계의 많은 관심과 참여를 부탁드립니다.

다시 한 번 오늘 국제포럼에 참여해 주신 모든 분들께 감사드립니다.

감사합니다.

Opening Statement from Kyung Suk CHOI, President, KODDI



Excellencies,

Distinguished guests,

I am Choi Kyung-suk, the President of Korea Disabled People's Development Institute (KODDI).

I welcome you all who are here today's forum online.

It has been nine years since the Incheon Strategy had first launched in 2013.

Today's forum is to review on the past achievement and discuss on the direction to take in international cooperation in disability as we face the termination of Incheon Strategy in the coming year.

In October 2012, Songdo Incheon, UN ESCAP member states have declared and adopted the 3rd Asian and Pacific Decade of Persons with Disabilities (2013–2022) and the 'Incheon Strategy' to Make the Right Real for 690 million persons with disabilities in Asia and the Pacific.

Korea has taken the initiative for the 3rd Declaration, following China the 1st and Japan the 2nd.

KODDI, as the secretariat of the MRR Fund, has committed to improve the quality of life and realize the rights of persons with disabilities in the Asia-Pacific region.

Incheon Strategy is the world's first set of disability-inclusive development goals agreed upon at the regional level.

Under Incheon Strategy, KODDI has carried out seven different modalities to 58 ESCAP member states.

▲ Total 17 countries in Asia and Pacific have been provided the consulting services for the establishment of disability statistics through the joint-project with the UN ESCAP.

▲ Under the Country Assistance provision, Mongolia, Lao PDR, Indonesia and Myanmar have been our partners for such projects as early diagnosis and intervention for children with disabilities, vocational rehabilitation and establishing cafe hiring staffs with disabilities.

▲ The Capacity Building with 118 trainees from 12 countries over the past nine years has been a platform to empower stakeholders by introducing disability policies and institution in Korea and has further developed as a Country Assistance.

Opening Statement from Kyung Suk CHOI, President, KODDI

▲ In addition, MRR Fund Grant has let 10 OPDs in Asia-Pacific region to carry out disability-inclusive development projects thereby contributing their empowerment.

▲ VODA, the first overseas volunteers of persons with disabilities in public sector, have been dispatched and provided the awareness-raising in disability to 200 Cambodian people.

I believe that these waves in Asia and Pacific will become a huge tide with great impact around the world only when we try to learn from the past and leap forward to strengthen international solidarity for establishing stronger and universal human rights system for persons with disabilities.

To this end, Forum will suggest Korean government of the ways forward to find a new direction after Incheon Strategy. Let us take the view in the following two levels.

First, in which direction should the post-Incheon Strategy project move to reestablish sustainable partnerships on "disability-inclusive international cooperation" at the regional level, to improve the rights of persons with disabilities, and to carry out action plans in Asia and the Pacific?

Second, as the leader for the 3rd Asian and Pacific Decade of Persons with Disabilities and the leading country of international development cooperation in disability, how can the Secretariat of the MRR Fund contribute to fulfilling responsibility in building an international cooperation ecosystem in this field?

Going forward, let us take time to discuss how to improve the overall operation, planning, participation, and cooperation, in a way that it will achieve sustainable development.

Looking forward your interest and participation.

Once again, thank you all for joining the forum.

Thank you very much.



국문KOR



영문ENG

인천전략
10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년
(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)

권덕철 보건복지부 장관
축사

Congratulatory Remark
Deok-Cheol KWON
Minister of Health and
W e l f a r e

권덕철 보건복지부장관 축사문



안녕하십니까 보건복지부 장관 권덕철입니다.

아시아 태평양 장애인의 권리실천을 위한 인천전략 10년의 성과 국제포럼의 개최를 진심으로 축하드립니다.

이번 행사준비에 노고를 아끼지 않으신 최경숙 원장님을 비롯한 한국장애인개발원 직원 여러분께 감사드립니다. 온·오프라인으로 참석해주신 모든 분들께도 감사의 말씀을 드립니다.

지난 2012년 11월 대한민국 인천에서 ‘제2차 아·태 장애인 10년 이행평가’를 위한 유엔에스캡 정부 간 고위급회의를 개최하였습니다. 이 자리에서 회원국들은 ‘제3차 아·태 장애인 10년’의 프레임워크로 ‘아·태지역 장애인 권리실천을 위한 인천전략’을 채택하였습니다.

인천전략은 UN지속가능개발목표, UN장애인권리협약, 비와코 새천년 행동계획으로 이어지는 장애인권리실천의 목표와 맥을 함께합니다. 즉 인천전략은 궁극적으로 누구도 소외되지 않는 지속가능하며 포괄적인 사회를 만들기 위한 실질적인 노력이라 할 수 있습니다.

세계 최초로 지역 차원의 장애 포괄적 개발목표를 제시한 인천전략의 성공을 위해 대한민국은 ‘아·태 장애인 10년’의 주도국으로서 아태지역과 협력하여 다양한 성과를 이루어냈습니다. 실질적인 장애인 정책 추진 체계 구축을 지원하고자 아·태지역의 장애 관련 정책 설계와 이행의 효과성을 평가하였습니다.

권덕철 보건복지부장관 축사문

비교 가능한 장애 데이터 구축을 위해 2013년부터 아·태지역 17개국에 장애통계구축 컨설팅과 국가별 행동 계획 수립을 지원하기도 하였습니다. 또한 인천전략이행기금 사업을 통해 빈곤·사회참여·접근성·성 평등·교육 등의 분야에서 국제기구·정부·시민사회가 적극적으로 협력하여 인천전략의 10대 목표를 달성하고자 노력했습니다.

대한민국 국내에서도 인천전략 하에서 장애인등급제를 폐지하고 장애인 연금 급여 수준을 지속적으로 인상하는 한편 정책적 의사결정 과정에서의 장애인 대표성을 확보하는 등의 성과가 있었습니다. 또한 발달장애인 권리보장 및 지원에 관한 법률 제정, 장애물 없는 생활환경에 대한 법적근거 마련, 한국수화언어법 제정 등 법적, 제도적 정비에도 꾸준히 노력해왔습니다.

이러한 노력이 중단 없이 지속될 수 있도록 인천전략의 비전을 공유하고 장애분야 국제협력 과제를 모색하는 ‘인천전략 10년의 성과 국제포럼’의 개최는 그 의미가 대단히 큼니다. 오늘 포럼을 계기로 인천전략과 아·태 장애인 권리의 중요성에 대한 관심이 더욱 높아지기를 기대합니다

대한민국은 앞으로도 6억 9천만 아·태 장애인의 권리 실천을 위한 정책 추진에 더욱 노력하겠습니다.

감사합니다.

Congratulatory Remark from Deok-Cheol KWON, Minister of Health and Welfare



Ladies and Gentlemen,

Distinguished Guests,

This is Kwon Deok-cheol, the Minister of Health and Welfare.

I sincerely congratulate the hosting of International Forum on A Decade of Incheon Strategy for the realization of the rights of persons with disabilities in Asia and the Pacific.

I would like to express my gratitude to President Choi Kyung-suk of Korea Disabled People's Development Institute (hereinafter KODDI) and staffs of their effort and hard work for the forum. I am also grateful to everyone for being with us today through both on and offline.

In November 2012, the 'High-level Intergovernmental Meeting on the Final Review of the Implementation of the Asian and Pacific Decade of Persons with Disabilities' was held in Incheon, Korea. At the meeting, member states of UN ESCAP have adopted the Incheon Strategy to Make the Right Real as a framework of the 3rd Asian and Pacific Decade of Persons with Disabilities.

The Incheon Strategy builds on the Convention on the Rights of Persons with Disabilities and the Biwako Millennium Framework for Action and the Sustainable Development Goals. Which means, Incheon Strategy can be seen as a practical effort to create a sustainable and inclusive society where 'No One Left Behind'.

For the success of the Incheon Strategy, the world's first set of regionally agreed disability-inclusive development goals, Korea has shown numerous meaningful results in cooperation with the Asia-Pacific regions as a leading country of A Decade of Persons with Disabilities. To support the establishment of national machinery on disability, the policy design and the efficacy of implementation in Asia and Pacific were thoroughly evaluated.

Congratulatory Remark from Deok-Cheol KWON, Minister of Health and Welfare

With a goal of building a comparability of disability data, Korea has provided the consulting and supported the establishment of action plans to 17 countries in the Asia-Pacific region since 2013. In addition, we have committed ourselves to achieve the 10 goals of Incheon Strategy in close partnership with the UN, government and civil society in the areas of poverty, social participation, accessibility, gender equality, and education through MRR Fund.

Recalling Incheon Strategy, domestically Korea has abolished disability classification system, gradually increased the pension for persons with disabilities and secured the representation of persons with disabilities in decision-making. In addition to that, we have made continuous efforts in legal and institutional action, such as enactment of Act on guarantee of rights of and support for persons with developmental disabilities, legislation on barrier-free environment, enactment of Korean sign language act.

The International Forum on A Decade of Incheon Strategy is greatly significant in a way that it shares the vision of Incheon Strategy and searches ways of international cooperation in disability for its sustainability. I hope that, through this forum, public interest in Incheon Strategy and the importance of rights of persons with disabilities in Asia and the Pacific would be increased.

Republic of Korea will further contribute to "Make the Right Real" for 690 million persons with disabilities in the Asia-Pacific region.

Thank you very much.



국문KOR



영문ENG

인천전략
10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년
(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)

최혜영 국회의원
축사

Congratulatory Remark
Hye-yeong CHOI
Member of National
A s s e m b l y

최혜영 국회의원 축사문



국회의원 최혜영입니다.

인천전략의 10년의 성과를 살펴보고 향후 포스트 인천전략을 이어가기 위한 국제포럼 개최를 진심으로 축하드립니다. 그리고 오늘 행사를 위해 수고해주신 한국장애인개발원 원장님을 비롯한 관계자 여러분께 감사드리며 또 발표와 토론을 맡아주신 분들께도 환영과 감사의 마음을 전합니다.

우리나라는 인천전략의 주도국으로서 2013년부터 지금까지 아시아 태평양 지역 장애인의 삶의 질을 높이기 위해 다각적인 노력을 기울여 왔습니다. 또 장애 포괄적 국제협력 분야의 다양한 사업을 기획하고 적극 시행하면서 장애인의 역량강화와 인식 개선에도 기여해 왔습니다.

그러나 장애인 당사자 참여와 실효성 있는 권리를 확보했는가 되짚어보면 아쉬운 점도 있습니다. 또 국가의 사항에 따라 이행의지와 결단력이 부족해 여전히 장애인이 소외되고 교육, 고용, 건강 등 일상의 삶에서 불평등한 위치에 놓여있기도 합니다.

오늘 포럼은 아·태 인천전략 성과를 객관적으로 평가하고 향후 포스트 인천전략의 기초를 세우는 시간입니다. 그간의 경험과 기반을 바탕으로 지속가능한 장애 포괄적 국제개발협력이 이루어질 수 있도록 실질적인 방안과 대책을 모색하는 계기가 됐길 바랍니다.

저 또한 오늘 논의되는 내용을 경청하여 정책과 제도로 뒷받침하겠습니다.

다시 한 번 인천전략 10년의 성과 국제포럼 개최를 축하드리고 이 자리에 함께해주신 모든 분들께 의미 있는 시간이 되시길 바랍니다.

감사합니다.

Congratulatory Remark from Hye–Yeong CHOI, Member of National Assembly



Greetings!

I am Hye–Yeong CHOI the member of the National Assembly.

I would wholeheartedly express my congratulations on hosting today's International Forum for continuing the post-Incheon Strategy, looking back the achievements of the past 10 years. Also, I would like to thank President and the staff of Korea Disabled People's Development Institute who worked hard to make today's event possible, and all the speakers who are presenting and participating in discussions today.

As a leading country of Incheon Strategy, we have carried out diverse efforts to enhance the quality of life for persons with disabilities. Also, we have contributed to increasing the competence and awareness for persons with disabilities by planning and actively carrying out various projects in disability-inclusive international cooperation.

However, there still are some parts that needs to be developed further such as the participation of persons with disabilities and effective rights assurance. Additionally, because of the lack of will and decisiveness following each countries' matters, persons with disabilities still suffer from exclusion and inequality in education, employment, health, and many other sectors.

Today's forum is to evaluate the achievements of Incheon Strategy in Asia and Pacific and establishing the foundations of the post-Incheon Strategy. I wish this forum can be a good opportunity to search for realistic methods and measures for sustainable disability-inclusive international development cooperation based on our accumulated experience.

I also will be carefully listening to the discussions today and reference it to support them by making policies and regulations.

Once again, I sincerely congratulate the hosting of International Forum on A Decade of Incheon Strategy and wish everyone a meaningful time today.

Thank you.



국문KOR



영문ENG

인천전략
10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년
(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)

이 종 성 국 회 의 원
축 사 문

Congratulatory Remark
Jong-Seong LEE
Member of National
A s s e m b l y

이종성 국회의원 축사문



여러분 반갑습니다. 국민의 힘 국회의원 이종성입니다.

먼저 인천전략 10년의 성과 개최를 진심으로 축하드립니다.

오늘의 뜻깊은 행사를 마련해주신 한국장애인개발원의 최경숙 원장님과 행사를 함께 준비하시고 참여해주신 관계자분들 또한 항상 관심 가져주시는 모든 분들에게 감사의 말씀을 드립니다.

인천전략은 아시아 태평양 지역 장애인들의 권리 실현을 위해 수립된 지역 차원의 개발 협력 계획으로 권리 협약과는 달리 강제성이나 법적인 효력은 없지만 전략의 이행을 위한 구체적인 10개의 목표와 27개의 세부목표, 또 62개의 지표로 구성되어 있기 때문에 국가별로 그 이행 정도를 측정할 수 있다 라는 점에서 그 의미가 크다고 할 것입니다.

인천전략의 주도국인 우리나라는 그 목표 이행은 물론이고 2013년도부터 아시아 태평양 지역의 저개발국가의 장애통계구축 사업을 지원하며 우리나라 뿐만 아니라 다른 나라의 인천전략 목표 달성을 이끌어왔습니다.

인천전략의 이행기간이 이제 1년 남짓 남은 상황입니다. 인천전략을 주도해온 우리나라로서는 다른 어떤 나라보다 이행율에 대한 책임이 막중한 상황이고, 지난 이행 실적에 대한 면밀한 분석과 미진한 부분에 대한 적극적인 대응이 요구되고 있습니다.

이러한 뜻에서 오늘 포럼을 통해 그동안의 성과를 점검하고 글로벌 네트워크의 지속적인 발전 방안 모색은 물론 포스트 인천전략의 지속 가능한 발전 방안을 모색하는 귀중한 시간이 되길 바랍니다.

저도 국회 보건복지위원으로서 인천전략의 이행과 포스트 인천전략의 연계를 위해 더 많은 노력을 다하겠습니다.

감사합니다.

Congratulatory Remark from Jong-Seong Lee, Member of National Assembly



Greetings, ladies and gentlemen. This is Lee Jongseong,
a member of the National Assembly's People Power Party.

First and foremost, congratulations to hold the International Forum on A Decade of Incheon Strategy.

I convey my sincere gratitude to Choi Kyung-suk, the president of Korea Disabled People's Development Institute (KODDI), for preparing this event, as well as those who helped with the preparations. Moreover, I thank everyone who participated and showed support for this cause.

The Incheon Strategy is a regional development cooperative project that has been established to make the right real for persons with disabilities in Asia and the Pacific region. Although it does not have a legal force unlike other rights agreements, it is composed of 10 detailed goals, 27 targets, and 62 indicators to fulfill the strategy, making it significantly meaningful in terms of measuring the level of progress in each country.

As the leader of the Incheon Strategy, South Korea has not only been fulfilling the goals of the project but has also been providing support for establishment projects on disability statistics for developing countries in Asia and the Pacific since 2013, leading other member countries' achievements.

There is only about a year left of the termination of Incheon Strategy. As the country that has been at the forefront of the Incheon Strategy, South Korea bears grave responsibility in regards to its progress more than any other country in the project. It is also being demanded to do a thorough analysis of past performances and present proactive responses for any shortfalls.

To this end, I hope today's event provides an opportunity to examine the project's performance, seek continuous development of global networks, and shed light on ways for sustainable development of the post-Incheon Strategy.

I, too, as a member of the Health and Welfare Committee of the National Assembly, will strive to put more effort into the implementation of the Incheon Strategy and the sustainability of the post-Incheon Strategy.

Thank you.



국문KOR



영문ENG

인천전략
10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년
(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)

김 예 지 국 회 의 원
축 사 문

Congratulatory Remark
Y e - J i K I M
Member of National
A s s e m b l y

김예지 국회의원 축사문



안녕하십니까

국민의 힘 김예지입니다.

이번 인천전략 10년의 성과 국제포럼 개최를 진심으로 축하드립니다.

코로나19로 어려운 상황 속에서도 장애인의 권리 실천을 위한 인천전략의 종료를 앞두고 그간의 성과와 아시아 태평양 장애인 권리 증진을 위한 방안을 모색하기 위해 금일 논의의 장을 마련해주신 한국장애인개발원 최경숙 원장님과 관계자 여러분께 감사의 말씀드립니다.

또한 인천전략의 시작부터 오늘 포럼에 이르기까지 전략 이행을 위해 헌신해주신 모든 분들께 경의를 표합니다.

인천전략은 아시아 태평양 장애인 권리 실천을 위한 행동 계획으로 채택된 지역 차원의 개발목표로, 지난 2013년부터 현재까지 인천전략이행기금을 매년 편성하여 장애인의 삶의 질 향상을 위한 다양한 사업을 지원하고 있습니다.

이뿐만 아니라 인천전략 선포 이후 다수의 국가들이 장애인의 권리 실현 및 차별금지를 위한 노력을 기울이고 있고 UN장애인권리협약, 지속가능개발목표와도 연계되어 장애인의 권리 실현을 향한 각국의 구체적인 노력을 독려하는 계기가 마련됐다는 점에서 그 의미가 매우 크다고 생각합니다.

하지만 아직도 장애인의 역량강화와 정치·경제·사회참여·교육과 고용평등에 관한 사회기반 강화, 접근성 향상 등 개선이 필요한 분야가 많습니다.

김예지 국회의원 축사문

오늘 개최되는 포럼이 장애인의 삶의 질 향상이라는 대명제 실현에 한 걸음 더 다가갈 수 있도록 건설적인 의견을 나누고 다양한 지혜를 모으는 기회가 되기를 기대합니다.

저 또한 시각장애당사자이자 국회의원으로서 여러분의 고견을 귀담아 듣고 장애인이 비장애인과 동등한 사회구성원으로 권리를 보장받을 수 있도록 국회에서 최선을 다하겠습니다.

오늘 이 자리를 마련하기 위해 애써주신 한국장애인개발원 관계자 여러분의 노고에 다시 한 번 깊은 감사의 말씀을 드립니다. 또한 발표와 토론으로 포럼의 깊이를 더해주시길 모든 발언자 분들께도 감사의 말씀을 전하며 오늘 함께 해주신 모든 분들의 가정에 건강과 행복이 함께하기를 기원합니다.

감사합니다.

Congratulatory Remark from Ye-Ji KIM, Member of National Assembly



Greetings!

I am Ye-Ji KIM, a member of the People Power Party.

First and foremost, congratulations on hosting the International Forum on a Decade of Incheon Strategy. I would like to express my gratitude to President Choi Kyung-suk and all the staff of Korea Disabled People's Development Institute who held this event to reflect on our achievements and foster the promotion of the rights of persons with disabilities in the Asia-Pacific region ahead of the end of the Incheon Strategy amid the challenging COVID-19 situation.

I would also like to take my hat off to all those who dedicated to making Incheon Strategy work from its commencement to the Forum today.

Incheon Strategy is a regional-level of development goal that has been adopted to promote the rights of persons with disabilities in the Asia-Pacific region. Since 2013 till now, Korea has provided support through MRR Fund in various type of projects to promote the quality of life for persons with disabilities.

Furthermore, since the declaration of Incheon Strategy, many countries have put their efforts into promoting the rights of people with disabilities and anti-discrimination. The strategy is also linked to the UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities and it has significant meaning as it encouraged various countries to take specific actions to uphold the rights of people with disabilities in connection with the Disabilities and Sustainable Development Goals (SDGs).

However, there is still room for improvement such as in the areas of capability building for persons with disabilities, political/economic/social participation/education, enhancement of social infrastructure for equal employment, better accessibility, and others.

Congratulatory Remark from Ye-Ji KIM, Member of National Assembly

I hope this forum will be the one where we can share constructive opinions and gather wisdom to bring ourselves closer to the achievement of a better quality of life for persons with disabilities.

I, too, will dedicate myself as a person with visual disability and a member of the National Assembly to hear your opinions and strive to secure the rights of people with disabilities so that we can be guaranteed the same rights as persons without disabilities.

Once again, I would like to thank the staff of KODDI again who put effort into hosting this event. Finally, I would like to extend my gratitude to all speakers who will surely add depth to the forum with their presentations and discussions. I wish you and your families all the best.

Thank you.



국문KOR



영문ENG

인천전략
10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년
(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)

스 리 니 바 스 타 타
UN에스캅 사회개발국 장
축 사 문

Congratulatory Remark
S r i n i v a s T a T a
SDD Director, UN ESCAP

스리니바스 타타 UN에스캡 사회개발국장 축사문



내외 귀빈 여러분,

신사 숙녀 여러분,

유엔아태경제사회이사회(이하 에스캡)를 대표하여 오늘 인천전략 10년을 기념하는 이 중요한 포럼에 여러분과 함께하게 되어 영광입니다.

먼저, 인천전략을 이행하기 위한 지역적 노력을 공고히 하는 데 지속적으로 지원해 주신 대한민국 정부와 한국장애인개발원(이하 개발원)에 감사드립니다. 에스캡과 개발원은 지난 10년 동안 이 지역의 장애포괄적 개발 의제를 도모하는 전략적 파트너로 함께했습니다. 개발원은 에스캡의 기술협력사업에 아낌없는 공헌으로 에스캡을 지원하고 있습니다. 이러한 공헌 덕분에 에스캡은 지역 내 국가들에 기술적 지원을 제공해 인천전략의 이행에 박차를 가하고 있습니다.

제3차 아태장애인 10년의 종료 시점이 내년으로 다가옴에 따라, 이번 포럼은 2013~2022년 아태장애인 10년과 아태장애인 권리실천을 위한 인천전략에 관한 공동 성찰을 시작하는 중요한 시기에 개최되었다고 생각합니다.

아시다시피 에스캡 지역 내 각국 정부는 2012년 인천에 모여 제3차 아태장애인 10년에 관한 장관 선언과 인천전략을 채택했습니다. 인천전략이 지역 수준에서 합의된 최초의 장애포괄적 개발목표인 만큼 아태지역은 삶의 모든 측면에서 장애포괄성을 증진하는 데 선구자적 역할을 해왔습니다.

우리는 지난 20년 동안 많은 발전을 이루었습니다. 아태지역은 장애인권리협약을 채택하고 2030 지속가능한 개발 의제와 같은 글로벌 의제의 장애포괄성 달성에 상당한 진전을 이루었습니다.

운영 수준에서도 가시적인 진전이 나타났습니다. 지난 10년 동안 더 많은 국가에서 장애출현율 데이터를 사용할 수 있게 되었습니다. 현재 지역 내 58개 정부는 분석에 사용할 수 있는 장애출현율 데이터를 보유하고 있습니다. 최소 13개국 이상이 장애인차별금지법을 채택했습니다.¹

¹ ESCAP, "Building Disability-Inclusive Societies in Asia and the Pacific(아시아·태평양 지역에서의 장애포괄적 사회 구축)".

스리니바스 타타 UN에스캡 사회개발국장 축사문

그러나 아태지역에서는 교육, 건강 서비스 및 고용 기회에 대한 접근성이 부족하다는 점을 비롯해 장애인이 직면하고 있는 과제가 계속해서 산적해 있습니다. 평균적으로 장애인의 고용 가능성은 비장애인에 비해 2~6배 낮습니다. 이러한 고용 불균형이 발생하는 주요 요인으로는 하나는 장애인을 위한 교육 및 직업훈련 기회에 대한 접근성 부족을 꼽을 수 있습니다. 또한, 사회적 보호 장치의 보장범위가 종종 사회보험 프로그램에 국한되어 정규직 종사자들에게만 제공되므로 장애인은 충분한 보장을 받지 못하게 됩니다.

게다가 코로나19 팬데믹 상황으로 인해 장애인들이 경험하는 사회적, 경제적 격차가 악화되면서 다면적인 과제가 제기되었습니다. 이에 따라 우리는 창의적이고 혁신적인 해결책을 고안하고, 장애인 권리에 대한 우리의 노력을 보완하며, 변혁적 변화를 통해 현장에 실질적인 영향을 발휘해야 합니다.

이런 상황에서 에스캡은 제3차 아·태장애인 10년의 최종 평가를 위한 준비에 착수했습니다. 각국 정부, 장애인단체 및 기타 이해당사자들은 지역 전반에 걸쳐 장애포괄성을 향한 진전 상황에 대한 검토를 시작했습니다. 저는 여러분 모두가 장애인 10년 검토에 적극 참여해 주시기를 바랍니다. 우리의 노력이 아시아·태평양 지역에서 장애포괄적 사회를 구축하는 데 있어 나아갈 길을 제시해 줄 것입니다.

이 어려운 시기에 장애인의 권리를 보호하고 장애인의 역량을 강화하는 데 명확한 초점을 두고 속고하는 일은 매우 중요합니다.

에스캡은 장애인의 권리를 실현하기 위해 회원국 및 이해당사자와의 협력에 최선을 다하고 있습니다. 계속해서 함께 노력합시다.

이번 국제 포럼의 개최를 진심으로 축하드리며, 유익한 논의가 오가기를 바랍니다.

감사합니다.

Congratulatory Remark from Srinivas TaTa, SDD Director, UN ESCAP



Excellencies, Distinguished participants,
Ladies and gentlemen,

On behalf of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, it is my privilege and pleasure to join you here today at this important forum on the decade of Incheon Strategy.

At the outset, I wish to thank the Government of the Republic of Korea and KODDI for your continuous support in consolidating the regional efforts to implement the Incheon Strategy. ESCAP and KODDI have been strategic partners in promoting the disability-inclusive development agenda in the region for the last decade. KODDI (Korean Disabled People's Institution) supports ESCAP with the generous contribution for ESCAP's technical cooperation project. The contribution enables ESCAP to provide countries in the region with technical assistance to accelerate the implementation of the Incheon Strategy.

As we are approaching the closure of the third Disability decade next year, I believe this forum is held at a critical time to initiate a collective reflection on the Asian and Pacific Decade of Persons with Disabilities, 2013-2022, and the Incheon Strategy to "Make the Right Real" for Persons with Disabilities in Asia and the Pacific.

As you may know, the Governments of the ESCAP region gathered in Incheon in 2012 adopted the Ministerial Declaration on the third Asian and Pacific Decade and the Incheon Strategy. With the Incheon Strategy being the first set of regionally agreed disability-inclusive development goals, our region has been a pioneer in promoting disability-inclusion in all aspects of life.

We have come a long way in the last two decades. The region has made significant progress in achieving the adoption of the Convention on the Rights of Persons with Disabilities, and disability inclusion in global agendas, such as the 2030 Agenda for Sustainable Development.

Visible progress is also observed at the operational level. For the last decade, more countries have made their disability prevalence data available. Now, 58 Governments in the region have disability prevalence data available for our analysis. At least 13 countries have adopted anti-discrimination laws on disability.¹

¹ ESCAP, "Building Disability-Inclusive Societies in Asia and the Pacific".

Congratulatory Remark from Srinivas TaTa, SDD Director, UN ESCAP

However, in our region, challenges facing persons with disabilities are many and persistent, including lack of access to education, health services and employment opportunities. On average, persons with disabilities are two to six times less likely to be employed than persons without disabilities. One of the major contributing factors to this disparity in employment is the lack of access to education and vocational training opportunities for persons with disabilities. In addition, social protection coverage is often limited to social insurance programs and only available to those with regular employment contracts, leaving persons with disabilities without sufficient coverage.

Moreover, the Covid-19 pandemic exacerbates this social and economic gaps persons with disabilities experience, posing multi-dimensional challenges. It demands us to devise creative and innovative solutions, renew our commitment to disability rights and make real impacts on the ground through transformative change.

In this context, ESCAP has embarked on preparations for the final review of the third Asia-Pacific Disability Decade. Governments, organizations of persons with disabilities, and other stakeholders are starting to take stock of the progress made towards disability inclusion across the region. I warmly invite all of you to actively participate in the review

of the Disability Decade, to ensure our efforts chart the way forward in building disability-inclusive societies in Asia and the Pacific.

It is crucial that our deliberations are guided by a clear focus on protecting the rights of persons with disabilities and empowering them in this challenging time.

ESCAP is committed to partner with our members and stakeholders to make the right real for persons with disabilities. Let us continue to work together.

I extend my warm congratulations to the organizers for the opening of this International Forum, and wish you fruitful deliberations.

I thank you.



국문KOR



영문ENG

인천전략
10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년
(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)

[Session 1]

UN에스캅 협력사업 성과
김민경 UN에스캅 기획관

Towards the Incheon
Strategy to Ensure the
Rights of Persons with
Disabilities in the Asia
a n d P a c i f i c
M i n - K y o u n g K I M
S o c i a l A f f a i r O f f i c e r ,
U N E S C A P

인천전략

10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년

(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)



이름

김민경

조직/소속

유엔에스캡

직함

기획관

약력

2017년 3월 ~ 2018년 2월
조정 분석관, 유엔인권기금(조정)

2018년 4월 ~ 2020년 9월
인권보조사무관, 유엔인권최고대표사무소(인권)

2020년 10월 ~ 현재
기획관, 유엔에스캡(사회)

인천전략

10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년

(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)



Name

MIN KYONG KIM

Organization/Affiliation

United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific

Position

Social Affair Officer

Brief Profile

Mar. 2017 ~ Feb. 2018

Coordination Analyst, UNFPA

Apr. 2018 ~ Sep. 2020

Associate Human Rights Officer, OHCHR

Oct. 2020 ~ to present

Social Affair Officer, UNESCAP



아시아·태평양 지역에서의 장애포괄적 사회 구축

인천전략과 장애인 10년



Building Disability-inclusive Societies in Asia and the Pacific

Incheon Strategy & Disability Decade

목차

- 아·태장애인 권리실천을 위한 인천전략
- 프로젝트: 아태지역 장애인 권리보장을 위한 인천전략을 위하여
- 아·태장애인 10년(2013~2022) 이행에 관한 최종 평가

Contents

- Incheon Strategy to “Make the Right Real” for Persons with Disabilities in Asia and the Pacific
- Project : Toward the Incheon Strategy to Ensure the Rights of Persons with Disabilities in Asia and the Pacific
- Final Review of the Implementation of the Asian and Pacific Decade of Persons with Disabilities, 2013-2022

아.태장애인 권리실천을 위한 인천전략

Incheon Strategy to “Make the Right Real” for Persons with Disabilities in Asia and the Pacific

인천전략과 베이징 행동 계획

- 20년의 경험에 기반한 채택: 1992~2002년 (1차) 및 2003~2012년 (2차) 아·태장애인 10년
 - 목표 달성을 위한 기간: 2013~2022년 간 제3차 아·태장애인 10년
 - 특징: 명시된 이행 기간 내에 측정 가능한 목표, 세부목표 및 지표를 설정
 - 장애인권리협약 원칙에 기반, 장애포괄적 개발 촉진
-
- 인천전략 이행을 촉진하기 위한 전략적 정책방안 및 권장사항 제시
 - 각 목표 달성을 위해 정부 및 기타 관계자가 취해야 할 구체적인 행동 기술

	목표 1: 빈곤 감소 및 고용		목표 6: 성평등 및 여성의 역량강화
	목표 2: 정치 참여 및 의사결정		목표 7: 재난 위험 경감
	목표 3: 접근성		목표 8: 장애 데이터
	목표 4: 사회적 보호		목표 9: CRPD 이행 및 조화
	목표 5: 조기 개입 및 교육		목표 10: 협력

Incheon Strategy and Beijing Action Plan

- Derived from 20 years of experience: Asian and Pacific Decades of Disabled Persons 1992-2002 & 2003-2012
 - Time-frame for achieving goals: Asian and Pacific Decade of Persons with Disabilities, 2013-2022
 - Time-bound and measurable goals, targets and indicators
 - Based on CRPD principles, with the aim of accelerating disability-inclusive development
-
- Provides strategic policy measures and recommendations to accelerate the implementation of the Incheon Strategy
 - Delineates specific actions to be taken by governments and other actors for each goal

	Goal 1: Poverty reduction & employment		Goal 6: Gender equality & women's empowerment
	Goal 2: Political participation & decision-making		Goal 7: Disaster risk reduction
	Goal 3: Accessibility		Goal 8: Disability data
	Goal 4: Social protection		Goal 9: CRPD implementation & harmonization
	Goal 5: Early intervention & education		Goal 10: Cooperation

아·태지역 장애인 권리보장을 위한 인천전략을 위하여

Toward Incheon Strategy to Ensure the Rights of Persons with Disabilities in Asia and the Pacific



1기(아·태지역 장애인의 권리 증진)

목표: 장애 통계 및 데이터 수집 강화에 중점을 두고 인천전략 및 장애인권리협약의 이행 지원(2014~2018년)

결과: 아시아-태평양 지역 장애인의 권리 증진을 위한 지역 협력 및 역량 강화에 공헌함

- 회원국 간 데이터 구축 역량 강화
- 인천전략의 각 목표 달성을 위한 정책 기획 및 실행 강화

활동:

- 참가국의 장애 통계 시스템 대한 자문/역량강화 개발 및 실시
- 장애 데이터 수집에 대한 국가 행동 계획 개발 지원

대상 하위지역/국가:

- 17개 에스캡 회원국에 자문 및 국가 행동 계획 개발 지원 제공
- 5개국이 국가 행동 계획 채택: 캄보디아, 인도네시아, 몽골, 필리핀, 스리랑카



PHASE 1 (Promoting the Rights of Persons with Disabilities in Asian and the Pacific)

Objective: support the implementation of the Incheon Strategy and the CRPD with a focus on the enhancement of disability statistics and data collection (2014-2018)

Outcome: Enhanced regional cooperation and capacity building to promote the rights of persons with disabilities in the Asia and Pacific including by

- Strengthening data building capacities among member states;
- Strengthening their policy planning and implementation in the thematic areas of Incheon Strategy

Activities :

- Develop and conduct training/consultation on disability statistics in participating countries
- Assist the development of national action plans on disability data collection

Target sur-region/countries:

- Provide 17 ESCAP member States with national consultations and support to the development of national action plan
- Five countries adopted the national action plans : Cambodia, Indonesia, Mongolia, Philippines and Sri Lanka

2기(아·태지역 장애인의 권리 증진)

목표: 인천전략과 베이징 선언 및 행동 계획의 이행 강화에 기여

결과: 국가 장애 정책 및 프로그램의 개발과 강화를 위한 에스캡 회원국의 역량 강화

활동:

- 국가 장애 정책 및 행동 계획을 수립/개선하기 위한 수요기반 기술 자문 서비스
- 국가적 차원에서 사회적 보호, 고용, 장애여성, 편의증진 분야 등 해당 국가의 개발 우선 분야에서 시범 사업 및 정부 정책 활동 실행에 실질적인 지원 제공
- 인천전략 이행의 최종 검토를 위한 전문가 그룹 회의, 실무 그룹, 정부간 고위급 회의 조직 및 실질적인 지원 제공

대상 하위지역/국가: 필리핀, 부탄, 피지, 몽골(미정)

PHASE 2 (Promoting the Rights of Persons with Disabilities in Asian and the Pacific)

Objective: contribute to accelerating implementation of the Incheon Strategy and Beijing Declaration and Action Plan

Outcome: the Enhanced capacity of ESCAP members to develop national disability policies and programmes and strengthen disability

Activities:

- On-demand technical advisory services to developing/enhancing national disability policies and action plans;
- Substantive support for the implementation of national-level activities including pilot programmes in the national priority areas of development including social protection, employment, women with disabilities and accessibility;
- Organisation of and substantive support to expert group meeting, the Working Group, the high-level intergovernmental meeting on the final review of the implementation of the Incheon Strategy

Target sub-regions/countries: Philippines, Bhutan, Fiji, and Mongol (To be confirmed)

아·태장애인 10년(2013~2022년) 이행에 관한 최종 평가

Final Review of the Implementation of the Asian and Pacific Decade of Persons with Disabilities, 2013-2022

최종 평가

목표

- 2012년 이후 에스캡 회원국과 준회원국이 아시아·태평양 지역에서 장애포괄적 개발 이행 및 진전 상황 검토
- 2030 지속가능한 개발 의제와 장애인권리협약의 원칙에 부합하는 아·태평양 장애포괄적 개발의 향후 방향성 제시

결과



분석 검토



결과 문서



정부간 회의

Final Review

Objectives

- To take stock of the progress that ESCAP members and associate members have made towards disability-inclusive development in Asia and the Pacific since 2012
- To chart the direction for the next phase of disability-inclusive development in Asia and the Pacific, in alignment with the 2030 Agenda for Sustainable Development and the Convention on the Rights of Persons with Disabilities

Outputs



Analytical Review



Outcome Document



Intergovernmental Meeting



일정

조사/분석적 검토

- 2021년 6월~7월: 국가 장애 담당 부서 지정
- 2021년 8월: 국가 설문지 배포
- 2021년 8월~2022년 12월: 에스캡 회원국 및 준회원국을 위한 설명회 및 역량강화 세션
- 2022년 2월: 각 국가의 설문조사 응답 제출
- 2022년 2월~7월: 조사 결과 분석 및 보고서 초안 작성

예정된 행사

- 9월 말: 장애 설문지에 대한 지역 설명회
- 2021년 12월 3일: 장애포괄적 개발에 대한 지역 기념 행사 및 지역 포럼
- 2021년 12월 8일~9일: 제7차 인천전략 워킹그룹회의

정부간 고위급 회의

- 2022년 10월(예정): 장관급 회의

Timeline

Survey/analytical review

- Jun-Jul 2021: Nomination of national disability focal point
- Aug 2021: Dissemination of voluntary national survey
- Aug 2021-Dec 2022: Briefings and capacity-building sessions for ESCAP members and associate members
- Feb 2022: Countries submit survey responses
- Feb-Jul 2022: Analysis of findings and report drafting

Upcoming events

- End September: Regional briefing on disability survey
- 3 Dec 2021: Regional Commemoration & regional forum on disability-inclusive development
- 8-9 Dec 2021: 7th session of Working Group on the Asian and Pacific Decade of Persons with Disabilities

High-level Intergovernmental Meeting

- Oct 2022 (tbc): Ministerial Conference on Disability

감사합니다

팔로우하기



www.unescap.org



[unescap](https://www.facebook.com/unescap)



[unitednationescap](https://www.instagram.com/unitednationescap)



[united-nations-escap](https://www.linkedin.com/company/united-nations-escap)



[unescap](https://twitter.com/unescap)



[unescap](https://www.youtube.com/unescap)



THANK YOU

Follow us



www.unescap.org



[unescap](https://www.facebook.com/unescap)



[unitednationescap](https://www.instagram.com/unitednationescap)



[united-nations-escap](https://www.linkedin.com/company/united-nations-escap)



[unescap](https://twitter.com/unescap)



[unescap](https://www.youtube.com/unescap)





국문KOR



영문ENG

인천전략
10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년
(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)

[Session 1]

사업 적용 사례 발표
폰트쇼 왕엘
부탄 국민총행복위원회
연구평가국 국장

Case Presentation of
UNESCAP-KODDI
project (Bhutan)
Phuntsho Wangyel
Chief, Research and
Evaluation Division,
GNHC, Bhutan

인천전략

10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년

(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)



이름

폰트쇼 왕엘

조직/소속

부탄 국민총행복위원회 연구평가국

직함

국장

약력

왕엘은 연구평가국(RED)의 국장을 맡고 있다. 본 연구평가국은 모든 공공 정책의 검토 및 평가 위탁/수행을 담당하며, 여기에는 국민총행복(GNH)의 모든 공공 정책에 대한 통합이 포함된다. 또한 대상 빈곤 개입 프로그램의 수립 및 실행을 주도하고 있다. 본 연구평가국은 장애인을 위한 국가 정책의 수립을 이끌었으며 현재 그 시행을 조정하고 있다.

왕엘 국장은 셰럽츠 대학(Sherubtse college)에서 경제학 학사 학위(명예 학위)를, 호주 국립 대학(Australian National University)에서 국제개발경제학 석사 학위를 취득했다

인천전략

10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년

(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)



Name

Phuntsho Wangyel

Organization/Affiliation

Research and Evaluation Division (RED), GNH Commission Secretariat

Position

Chief

Brief Profile

Wangyel serves as the Chief of RED. The division is responsible for the review of all public policies, and commissioning and conducting evaluations. This includes the integration of GNH into all public policies. In addition, the division also leads the formulation and execution of targeted poverty intervention programmes. The Division led the formulation of the National Policy for Persons with Disability and currently coordinates its implementation.

He graduated from Sherubtse college with a BA in Economics (honors) and holds a Master's Degree in International and Development Economics from the Australian National University.

“아태지역 장애인 권리보장을 위한 인천전략을 위하여(2기)”

발표: 인천전략 10년의 성과 국제포럼
발표자: 부탄 국민총행복위원회 연구평가국
퉁트쇼 왕엘(Phuntsho Wangyel)

“TOWARDS THE INCHEON STRATEGY TO ENSURE THE RIGHTS OF PERSONS WITH DISABILITIES IN ASIA AND THE PACIFIC (PHASE II)”

Presented to: International Forum on 'A Decade of Incheon Strategy'
Presented by: Phuntsho Wangyel, Research and Evaluation Division
Gross National Happiness Commission,
Bhutan

개요

- 사업 배경
- 인천 전략 목표 이행 및 장애인을 위한 국가 정책
- 사업 결과 및 활동

OUTLINE

- Project Background
- Alignment with the Incheon Strategy Goals and National Policy for Persons with Disabilities
- Project Results and Activities

사업 배경

- 목표: 사회 개발 정책 및 프로그램에 장애포괄적 전략의 주류화와 정부기관 및 기타 이해관계자의 역량 강화를 통한 인천 전략 및 베이징 행동 계획의 이행 촉진.
- 유엔에스캅(UNESCAP) 및 국민총행복위원회(GNHC), 부탄 정부간의 파트너십 체결
- 기간: 1년 (2021년 10월 31일 ~ 2022년 10월 31일)
- 예산: 약 USD 48,000

PROJECT BACKGROUND

- Objective :To mainstream disability inclusion into social development policies and programmes and strengthen the capacities of government agencies and other stakeholders, and thereby accelerate the implementation of the Incheon Strategy and Beijing Action Plan.
- Partnership between UNESCAP and GNHC, Royal Government of Bhutan
- Duration: 1 Year (31st October 2021-31st October 2022)
- Budget: USD 48,000 approx

예상 결과

- **결과 1:** 장애 평가 및 결정 시스템의 개발을 포함한 부탄의 사회 보호 시스템에 장애 포괄의 주류화
- **결과 2:** 부탄의 직업기술교육훈련(Technical Vocational Education and Training, TVET) 시스템, 정책 및 프로그램에 장애 포괄의 주류화
- **결과 3:** 부탄의 고용 시스템, 정책 및 프로그램에 장애 포괄의 주류화

EXPECTED RESULTS

- **Result 1:** Mainstreaming of disability inclusion into Bhutan's social protection system, including development of its disability assessment and determination system;
- **Result 2:** Mainstreaming of disability inclusion into Bhutan's TVET system, policies and programmes;
- **Result 3:** Mainstreaming of disability inclusion into Bhutan's employment system, policies and programmes

인천 전략

- ▶ 목표 1: 빈곤 감소, 일자리 및 고용 전망 증진
- ▶ 목표 4: 사회적 보호의 강화

국가 정책:

- ▶ **9.1.3:** 여성 및 소녀의 요구를 고려하여 장애인을 위한 자기고용 프로그램 개발
- ▶ **9.1.4:** 여성 및 소녀를 포함한 장애인을 위한 직업 및 요구 기반 교육 프로그램 도입

인천 전략 이행 및 장애인을 위한 국가 정책

Incheon Strategy

- ▶ Goal 1: Reduce Poverty and Enhance Work and Employment Prospects
- ▶ Goal 4: Strengthen Social Protection

National Policy:

- ▶ **Statement 9.1.3:** Develop self-employment programs for persons with disabilities taking into consideration the needs of women and girls.
- ▶ **Statement 9.1.4:** Introduce vocational and need based training programs for persons with disabilities including women and girls.

CONTRIBUTION TO INCHEON STRATEGY AND NATIONAL POLICY FOR PERSONS WITH DISABILITIES

결과 1: 장애 평가 및 결정 시스템의 개발을 포함한 부탄의 사회 보호 시스템에 장애 포괄의 주류화

- 활동 1: 장애 포괄적 사회 보호 및 장애 결정/평가 프로그램 관련 세미나 및 교육 모듈 개발
- 활동 2: 장애 포괄적 사회 보호 및 장애 결정/평가 세미나
- 활동 3: 장애 포괄적 사회 보호 및 장애 결정/평가 행동 계획 개발

RESULT 1: MAINSTREAMING OF DISABILITY INCLUSION INTO BHUTAN'S SOCIAL PROTECTION SYSTEM, INCLUDING DEVELOPMENT OF ITS DISABILITY ASSESSMENT AND DETERMINATION SYSTEM

- Activity1: Develop Seminar and Training Module on Disability Inclusive Social Protection and Disability Determination and Assessment
- Activity2: Seminar on Disability Inclusive Social Protection and Disability Determination and Assessment
- Activity3: Develop Action Plan on Disability Inclusive Social Protection and Disability Determination and Assessment

결과 2: 부탄의 직업기술교육훈련 시스템, 정책 및 프로그램에 장애 포괄의 주류화

- 활동 1: 요구 평가 및 권고 사항에 반영될 요구, 격차, 우선 순위 사항을 파악하기 위해 기존 직업기술교육훈련 프로그램 및 정책에 관한 평가 및 분석(주로 연구, 문헌 검토, 이해관계자 자문, 정부 내부 회의)
- 활동 2: 장애 포괄적 직업기술교육훈련에 관한 세미나 및 교육 워크숍 모듈 개발
- 활동 3: 장애 포괄적 직업기술교육훈련에 관한 세미나 및 교육 워크숍 모듈 실시
- 활동 4: 이전 단계에서 생성된 콘텐츠의 수집 및 분석을 통해 요구 평가 및 권장 사항 정리
- 활동 5: 필요 시 추후 적용, 복제, 범위 확대 등을 위한 사례 연구 및 프로토타입 활용 위한 절차, 산출물 및 결과물 문서화

RESULT 2: MAINSTREAMING OF DISABILITY INCLUSION INTO BHUTAN'S TVET SYSTEM, POLICIES AND PROGRAMMES

- Activity1: Assessment and analysis (preliminary studies, desk review, stakeholder consultations, internal government meetings) executed on existing TVET programmes and policies to identify needs, gaps and priorities to feed into needs assessment and recommendation
- Activity2: Develop seminar and training workshop module on disability-inclusive TVET
- Activity3: Conduct seminar and training workshop module on disability-inclusive TVET
- Activity 4: Finalise the needs assessment and recommendation by compiling and analysing content generated by the previous steps
- Activity 5: Document processes, outputs and outcomes, to serve as a case study and prototype for potential adaptation, replication and/or scale up for next phases if needed

결과 3: 부탄의 고용 시스템, 정책 및 프로그램에 장애 포용의 주류화

- 활동 1: 정책 검토 및 권고 사항에 반영될 요구, 격차, 우선 순위 사항을 파악하기 위해 기존 장애 포괄적 고용 정책 및 프로그램에 관한 평가 및 분석(주요 연구, 문헌 검토, 이해관계자 자문, 정부 내부 회의)
- 활동 2: 장애 포괄적 고용에 관한 세미나 및 교육 워크숍 모듈 개발
- 활동 3: 장애 포괄적 고용에 관한 세미나 및 교육 워크숍 모듈 실시
- 활동 4: 이전 단계에서 생성된 콘텐츠의 수집 및 분석을 통해 요구 평가 및 권장 사항 정리
- 활동 5: 필요 시 추후 적용, 복제, 범위 확대 등을 위한 사례 연구 및 프로토타입 활용 위한 절차, 산출물 및 결과물 문서화

RESULT 3: MAINSTREAMING OF DISABILITY INCLUSION INTO BHUTAN'S EMPLOYMENT SYSTEM, POLICIES AND PROGRAMMES

- Activity1: Assessment/analysis (preliminary studies, desk review, stakeholder consultations, internal government meetings) executed on existing disability-inclusive employment policies and programmes to identify needs, gaps and priorities to feed into a policy review and recommendation
- Activity2: Develop seminar and training workshop module on disability-inclusive employment
- Activity3: Conduct seminar and training workshop module on disability-inclusive employment
- Activity 4: Finalise the policy review and recommendation by compiling and analysing content generated by the previous steps
- Activity 5: Document processes, outputs and outcomes, to serve as a case study and prototype for potential adaptation, replication and/or scale up for next phases if needed

감사합니다

THANK YOU



국문KOR



영문ENG

인천전략
10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년

(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)

[Session 2]

국 별 협 력 사 업 성 과
(인도네시아 장애인 자립지원
프 로젝 트)
라 트 나 푸 트 리
인도네시아 BBRSPDF
심 리 학 자

Achievement of “The
Independent Living
Through Vocational Training
for Persons with Disabilities”
(I n d o n e s i a)
R a t n a P u t r i
Psychologist, BBRSPDF,
I n d o n e s i a

인천전략

10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년

(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)



이름

라트나 야누아르 아누그라 푸트리

조직/소속

사회부 국립지체장애인사회재활센터(BBRSPDF)

직함

심리학자

약력

2009년 4월 ~ 2013년 4월

심리학자

(장애인을 대상으로 평가, 진단, 심리학적 개입 실시)

2013년 5월 ~ 2017년 1월

프로그램 기획

(장애인 대상 프로그램 기획)

2017년 1월 ~ 현재

심리학자

(장애인을 대상으로 평가, 진단, 심리학적 개입 실시)

인천전략

10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년

(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)



Name

Ratna Yanuar Anugrah Putri, M.Psi

Organization/Affiliation

Ministry of Social Affairs c.q BBRSPDF 'Prof. Dr. Soeharso' Surakarta

Position

Psychologist

Brief Profile

Apr. 2009 ~ Apr. 2013

Psychologist

(Conduct assessments, diagnoses and psychological interventions for persons with disabilities)

May. 2013 ~ jan. 2017

Planning Program

(Planning programme for person with disabilities)

Jan. 2017 ~ to present

Psychologist

(Conduct assessments, diagnoses and psychological interventions for persons with disabilities)

포괄적 직업재활서비스를 통한 인도네시아 장애인 자립지원 프로젝트

라트나 야누아르 아누그라 푸트리 (RATNA YANUAR ANUGRAH PUTRI)

쇠하르소 수라카르타 (Soeharso Surakarta) 박사, 국립지체장애인사회재활센터 (BBRSPDF) 심리학자

IMPROVING INDEPENDENCE LIVING THROUGH INCLUSIVE VOCATIONAL REHABILITATION SERVICES FOR PEOPLE WITH PHYSICAL DISABILITIES

RATNA YANUAR ANUGRAH PUTRI

Psychologist at BBRSPDF Prof. Dr. Soeharso Surakarta





사회재활 관련 법 (2009년) 11조

이 런

사회적 재활은 개인이 사회생활에서 자신의 사회적 기능을 적절하게 수행할 수 있도록 하기 위한 재기능화 및 역량 개발 과정입니다.

제1장

비 예

사회적 재활은 사회적 기능장애를 겪고 있는 사람이 사회적 기능을 적절하게 수행할 수 있도록 능력을 회복시키고 발전시키는 것을 목적으로 합니다.

제7장



SOCIAL REHABILITATION Contitution Number 11 Year 2009

DEFINITION

Social Rehabilitation is a process of re-functionalization and development to enable a person to be able to carry out his social functions properly in community life

Chapter 1

AIMED

Social rehabilitation is intended to restore and develop the ability of a person experiencing social dysfunction in order to be able to carry out their social functions properly

Chapter 7



지역사회로부터, 지역사회에 의해, 지역사회를 위해 시행

기본 원칙

- 지역사회로부터, 지역사회에 의해, 지역사회를 위해 시행
- 지역 및 잠재적 자원 활용
- 장애인, 가족, 지역사회, 모든 이해 관계자의 적극적인 참여 및 역할 담당

Implemented from, by, and for the community

BASIC PRINSIPLES

- Implemented from, by and for the comunity
- Utilizing local and potential resources
- Involve the active role of person with disabilities, families, comunity and all stakeholeders



장애 문제

신체적, 심리적,
사회적, 경제적, 교육,
건강 문제

수치심, 거부,
과잉보호,
무력감



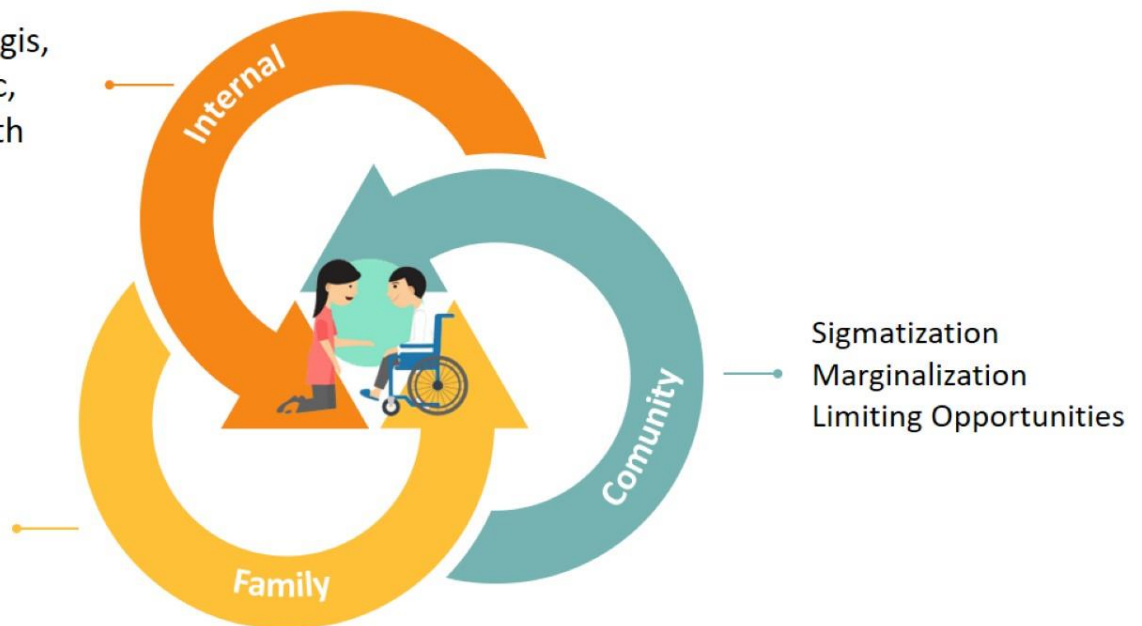
낙인
주변화
기회 제한

DISABILITY PROBLEM



Physic, Psychologis,
Social, Economic,
Education, Health

Shame,
Rejected, Over
protected,
helpless



Stigmatization
Marginalization
Limiting Opportunities

사회 재활 프로그램(PROGRES) 5.0 신규 플랫폼



장애인을 위한 진전

목적성 사회 보조

치료

신체, 건강, 심리 사회적 문제, 생계

사회적 돌봄

사회적 육성

가족 지원

장애인 대상 목적성 사회 지원

기관 내 사회복지서비스

지원 활동(가족 기반 서비스)

개인, 가족, 그룹, 지역사회 및 다양한 이해 관계자들이 장애인의 성과를 위한 주도자, 평가자, 유지관리자로서 능동적인 참여를 통해 지역 사회에서 조직된 사회적 재활 프로그램

SOCIAL REHABILITATION PROGRAM (PROGRES) 5.0 NEW PLATFORM



PROGRESS FOR PERSON WITH DISABILITIES

PURPOSIVE SOCIAL ASSISTANCE

THERAPIES

Physic, health, Psychosocial, livelihood

SOCIAL CARE

Social Nurturing

FAMILY SUPPORT

Social Purposive support for person with disabilities

Services within the institution

Outreach (Family based Services)

Social rehabilitation organized in a community through the active participation of individuals, families, groups, communities, and various parties as initiators, assessors and maintainers for the PWD's achievements



가족 기반 사회적 재활의 특성

- 가족 및/또는 지역사회에서 시작됨
- 가족이 재활 과정에 적극적으로 참여
- 지역사회에 의해 계획, 조직, 관리됨



프로그램의 목표

1. 장애인의 권리 실현에 대한 접근권 부여
2. 서비스 범위 확장
3. 지역사회와 가족이 장애인의 권리를 실현하는 데 능동적인 역할을 할 수 있도록 촉진 및 지원
4. 지역사회 및 가족 자조 그룹(Self-help group) 결성
5. 장애인의 자율권 및 독립성 증대



FAMILY-BASED SOCIAL REHABILITATION CHARACTERISTICS

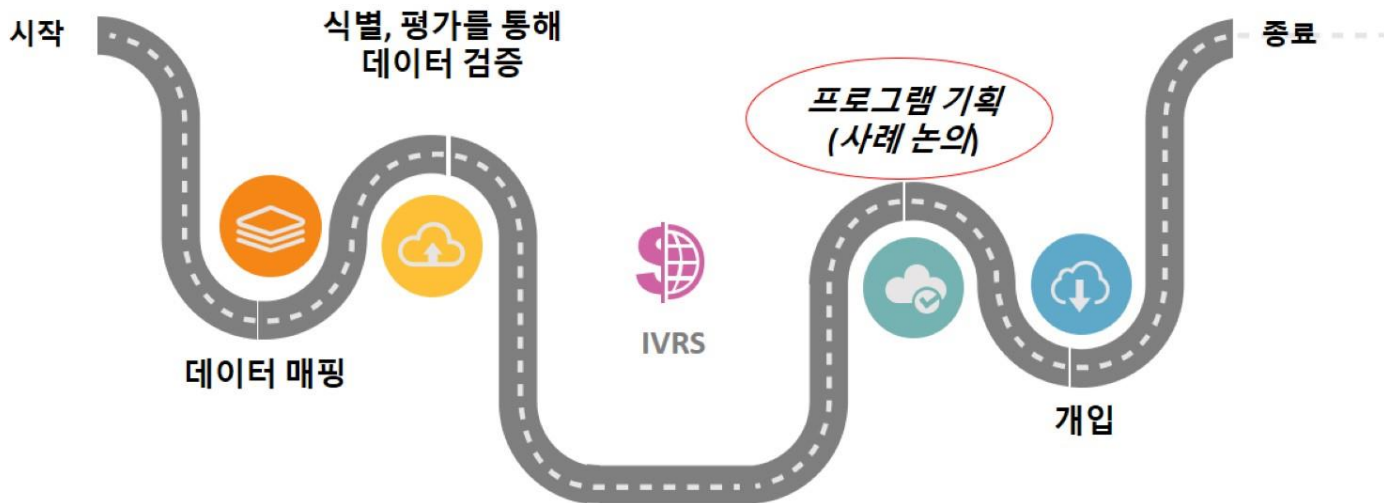
- Initiation comes from family and/ or community
- family is actively involved in the process of rehabilitation
- Planned, organized and controlled by the community



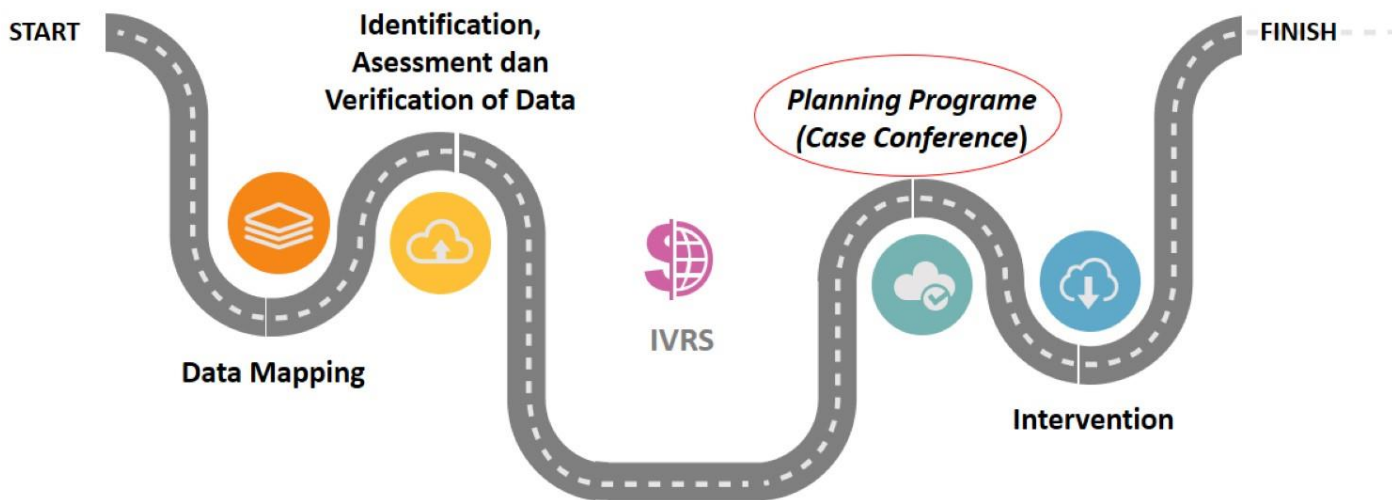
AIMED OF THE PROGRAMME

1. Giving access to fulfillment the right of the person with disabilities
2. Expand service range
3. Facilitate and empower community and families to play an active role in fulfilling the right of person with disabilities
4. Developing Community and Family Self-help group
5. Increase empowerment and independence of Person with Disabilities

가족 기반 사회적 재활 프로그램 실행 절차



FAMILY-BASED SOCIAL REHABILITATION PROGRAM IMPLEMENTATION FLOW



가족 기반 재활 활동 사회재활센터(BBRSPDF)와 한국장애인개발원(KODDI)의 협력

- 위치: 족자카르타 반돌시
- 참가자: 지체장애인 50명
- 결과: 지역사회 사업단의 예그롤(요리) 및 수공예 관련 사업

2017년

- 위치: 족자카르타 반돌시
- 참가자: 장애인과 그 가족 32명
- 결과: 지역사회 사업단의 물고기양식, 요리, 수공예 관련 사업

2018년

- 위치: 발리주 타바난시
- 참가자: 장애인과 그 가족 25명
- 성과: 요리, 이발, 재봉 기술 교육

2019년

8

ACTIVITIES OF FAMILY BASED REHABILITATION BBRSPDF IN COOPERATION WITH KODDI

- LOCATION : SEWON, KAB. BANTUL, D.I. YOGYAKARTA
- PARTICIPATION : 50 PERSON WITH DISABILITIES
- RESULT : COMMUNITY GROUP BUSINESS ON EGGROLL DAN HANDICRAFT

ON 2017

- LOCATION : BANTUL, BANTUL, D.I YOGYAKARTA
- PARTICIPATION : 32 PERSON WITH DISABILITIES AND THEIR FAMILIES
- RESULT : COMMUNITY GROUP BUSINESS ON FISHERIES, CULINARY AND HANDICRAFT

ON 2018

그림을 표시할 수 없습니다.

- LOCATION : TABANAN, TABANAN, BALI
- PARTICIPATION : 25 PERSON WITH DISABILITIES AND THEIR FAMILIES
- RESULT : TRAINING ON CULINARY, BARBERSHOP, AND SEWING

ON 2019

8

인도네시아 사회부와 한국장애인개발원(KODDI)의 포용적 직업 재활사업 성공 사례



디바코 에그롤(Divakoe Eggroll)이라는 이름의 요리 부문 공동 사업단이 결성되어

2017년부터 현재까지 운영 중이며 온라인 미디어를 통한 마케팅 또한 시행중

9

SUCCESS STORY OF INCLUSIVE VOCATIONAL REHABILITATION COOPERATION BETWEEN MINISTRY SOCIAL AFFAIRS AND KODDI



A joint business group in the culinary field has been formed, namely Divakoe Eggroll.

From 2017 until now, divakoe eggroll is still operating and now starting marketing through online media

9

성공 사례

2018년 반톨에서 본 사업을 시행한 이후,
어업 및 축산 분야 공동 사업단이
결성되었으며,

최근 마케팅 업체와 파트너십을
맺어 생산물을 쉽게 판매할 수
있게 되었습니다.

이러한 노력을 통해 매월 장애인의 소득이
증가하고 있으며, 이는 자연히 사회적,
경제적 역량 향상으로 이어지고 있습니다.



10

SUCCESS STORY

SINCE THE IMPLEMENTATION OF THE
PROGRAM IN BANTUL TO THE
TIME, A JOINT BUSINESS GROUP HAS
BEEN ESTABLISHED IN THE FIELD OF
FISHERIES AND ANIMAL BOUNDARY

Now they have a
partnership with the
marketing party so it's
easy to sell the results

Through these efforts, there is
an increase in the PWD's
income every month and of
course this increases their
social and economic capacity



10



2019년 발리 타바난에서 네 번째 사업을 시행하여 장애인들이 다양한 특산 음식을 만들 수 있도록 하는 교육을 성공적으로 마쳤습니다.

교육을 이수한 장애인들은 지금까지도 사업을 계속 운영하고 있으며, 수입 증대로 독립성과 사회적 기술도 향상되고 있습니다.

11



In 2019, the implementation of the fourth program in Tabanan, Bali has succeeded in training people with disabilities to make various food souvenirs

Until now, they are still continuing the business and increasing their income so that their independence and social skills also increase

11



뜨리마 까시(Terima Kasih)

감사합니다.

사회재활센터(Balai Besar Rehabilitasi Sosial Penyandang Disabilitas Fisik)
쇠하르소 수라카르타 박사
Jalan Tentara Pelajar, Jebres, Kec. Jebres, Kota Surakarta 57126
홈페이지: <https://soeharso.kemosos.go.id>



Terima Kasih THANK YOU

Balai Besar Rehabilitasi Sosial Penyandang Disabilitas Fisik
Prof. Dr. Soeharso Surakarta
Jalan Tentara Pelajar, Jebres, Kec. Jebres, Kota Surakarta 57126
website : <https://soeharso.kemosos.go.id>



국문KOR



영문ENG

인천전략
10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년
(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)

[Session 2]

글로벌 초청연수 성과
살로테 비우꼬또
피지 여성아동빈곤퇴치부
장 애 인 부
복지사무과장

Achievement of Capacity
Building Program (Fiji)
Salote Biukoto
Principal Welfare Officer,
Disability Unit, Ministry of
Women, Children and
Poverty Alleviation, Fiji

인천전략

10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년

(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)



이름

살로떼 비우꼬또

조직/소속

여성아동빈곤퇴치부 장애인부

직함

복지 사무과장

약력

1997년 ~ 2012년
복지 사무관, 현장직

2013년 ~ 2015년
남동부지역 선임 복지 사무관

2015년 ~ 2016년
서부지역 복지 사무관(현장직)

2016년 ~ 현재
여성아동빈곤퇴치부 장애인 부문 복지 사무과 (신규 설립과)

인천전략 10년의 성과 국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년
(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)



Name

Salote Biukoto

Organization/Affiliation

Ministry of Women, Children and Poverty Alleviation

Position

Principal Welfare Officer, Disability Unit

Brief Profile

1997 to 2012
Welfare Officer, Field Services

2013 to 2015
Senior Welfare Officer, South East

2015 to 2016
Principal Welfare Officer, Western (field services position)

2016 to date
Principal Welfare Officer, Disability Unit, Ministry of Women, Children and Poverty Alleviation. A new Unit of the Ministry



역량 강화 프로그램: 피지에 미치는 영향

**Make the Right Real,
장애인을 위한 포용적이고
권리에 기반한 사회를 통해
피지 장애인의 권리 실현하기**

성명: 살로떼 비우코토(Salote Biukoto)
직책: 피지 여성아동빈곤퇴치부 장애인 부문
복지팀장

작성자: 살로떼 비우코토(Salote
Biukoto)

1



CAPACITY BUILDING PROGRAM : IMPACT ON FIJI

**MAKE THE RIGHT REAL
through INCLUSIVE and
RIGHTS based society for
Persons with Disabilities in Fiji**

Name : Salote Biukoto
Occupation : Principal Welfare Officer, Disability
Unit, Ministry of Women, Children and Poverty
Alleviation, Fiji

Prepared by : Salote Biukoto

1

프레젠테이션 개요

- 피지 소개
- **1부: 역량 강화 프로그램을 통해 얻은 교훈**
 - 모든 사람의 공통된 이해 구축(정의/역할/대상)
 - 기존의 국가 구조 강화
- **2부: 정책 강화 및 시행**
- **3부: 국가에서 개발 중인 장애인 복지 정책**
 - 정책 개정 지지
 - 국가 예산에 장애인 예산선 별도 마련
- **4부: 피지 상황에 적합한 맞춤형 프로그램 및 활동**
 - 학습 환경 조성
 - 지역사회 기반의 포용적 개발(예: 지역 장애인 위원회)
 - 향후 발전 방향 - 지원 시스템

작성자: 살로떼 비우코토(Salote Biukoto)

2

PRESENTATION OUTLINE

- BRIEF BACKGROUND ON FIJI
- **PART 1 : LESSONS LEARNT FROM CAPACITY BUILDING PROGRAM**
 - **Getting all players on the same page (definition/roles/targets)**
 - Strengthening the existing National structure
- **PART 2 : STRENGTHENING AND IMPLEMENTING POLICIES**
- **PART 3 : DISABILITY POLICIES GOVERNMENT IS DEVELOPING FOR THEIR WELFARE**
 - Advocating for the revision of policies
 - Having specific **disability budget lines in the National Budget**
- **PART 4 : TAILOR MAKING PROGRAMS AND ACTIVITIES TO SUIT FIJI**
 - Creating an Enabling Learning Environment
 - Community Based Inclusive Development eg Disability District Committees
 - Way Forward - Support systems

Prepared by : Salote Biukoto

2



피지 소개

- 300개 이상의 화산섬
- **2017년 인구 조사 결과:**
장애인 인구 113,595명(전체 인구의 13.7%)
- 장애인 단체(OPD) 5개
- 인가된 장애인 서비스 제공 기관 27개(학교 및 체육 시설 포함)



Spinal Injury Association of Fiji



COUNTERSTROKE FIJI



VITI SPINAL INJURIES ASSOCIATION OF FIJI



Brief background on Fiji

- More than 300 volcanic islands
- **Population Census 2017** : 113,595 persons with disabilities (13.7% of the population)
- 5 Organisations of Persons with Disabilities
- 27 registered disability service providers (includes schools and sporting bodies)



Spinal Injury Association of Fiji



COUNTERSTROKE FIJI



VITI SPINAL INJURIES ASSOCIATION OF FIJI



1부: 역량 강화 프로그램을 통해 얻은 교훈

- 피지 내에서 이용할 수 있는 장애 서비스에 대한 리소스를 확보 및 마련해야 할 필요가 있었습니다.
 - (NZAID의 지원을 받아 완료 및 개시됨)
- '포용적'인 피지를 만들기 위해 모든 공공부문 위원회에 장애인을 포함시켜야 했습니다. 이에 따라 우리 팀은 우선 정부 부처 중 세 곳에서 시범 운영하는 것에 동의했습니다.
 - (현재 국가재난관리청은 이 법률을 검토 중이며, 논의 과정에 장애인 부문이 참여할 수 있도록 초청함)
 - (농무부는 자체 설문조사에 워싱턴 그룹의 장애 관련 짧은 문항을 포함시킴)
 - (피지 원주민(iTaukei)부는 자체 설문조사에 장애인을 포함하기 시작함)
- 접근성은 피지가 장애인들의 참여를 장려하고자 할 경우 해결해야 할 중요한 요소입니다. 이에 피지 장애인 접근성의 현주소를 파악하고자 접근성 평가를 실시해야 했습니다.
 - (실적 감사는 감사원이 주도하여 OPD 및 장애인 부문의 지침에 따라 수행되었으며, 그 보고서는 국회에 상정됨)
 - 이후 장애인 부문과 피지 장애인 연맹이 초청받아 프로젝트를 지원받았으며, 이를 통해 코로부(Korovou) 시내 공중화장실 개선과 같은 프로젝트가 언론의 주목을 받으며 성황리에 완료됨.

작성자: 살로떼 비우코토(Salote Biukoto)

4

PART 1 : LESSONS LEARNT FROM CAPACITY BUILDING PROGRAM

- Fiji needed to stock take and create a resource directory on disability services available in Fiji.
 - (Completed and launched with the assistance of NZAID)
- To be 'inclusive' Fiji had to include persons with disabilities in all public sector committees. The team agreed we needed to pilot 3 government departments first.
 - (National Disaster Management Office is currently reviewing their Act. Disability Sector was invited to be part of the consultation)
 - (Ministry of Agriculture has included the Washington Group of short set of questions in their disability in their surveys)
 - (Ministry of iTaukei Affairs has started capturing persons with disabilities in their survey)
- Accessibility is a crucial element to deal with, if Fiji was going to be encouraging participation of persons with disabilities. As such, an accessibility audit was needed, to determine where Fiji was in terms of accessibility.
 - (Performance Audit was conducted by the Office of the Auditor General with guidance from OPDs as well the Disability Sector . Report has been tabled to parliament)
 - Since than invitations have been received by the Unit and Fiji Disable Peoples Federation to assist with projects, like the Public Convenience in Korovou Town which has been completed, and received media attention.

Prepared by : Salote Biukoto

4

교훈

역량 강화 교육 전

- 대부분의 팀은 일면식이 없었음
- 장애에 대한 다양한 정의가 존재
- 유엔장애인권리협약(UNCRPD)에 대한 다양한 해석(OPD는 장애인 부문보다 CRPD에 대해 더 많이 알고 있는 것으로 나타남)
- 접근성 요구 사항에 대한 다양한 해석

역량 강화 교육 도중 및 이후

- 피지 팀은 서로의 다양성과 강점을 인정함
- 각각의 현장 학습 후, 팀은 지자체 수준에서 서비스를 제공하는 것의 중요성을 인식하고 인정함
- '경제력 강화 프로그램'은 수바(Suva)에 있는 팀이 IDEA 프로그램을 되살릴 수 있도록 동기를 부여함.
- 한국장애인개발원(KODDI)은 피지의 국립 장애인 협회와 유사한 역할을 했는데 한국장애인개발원의 역할이 더 효과적이었음 (그 이유는?)

작성자: 살로떼 비우코토(Salote Biukoto)

5

Lessons learnt

Prior to Capacity Building Training

- Most of the team had never met
- Different definitions of disability
- Different interpretations of UNCRPD (OPDs appeared to know more about CRPD than the Unit)
- Different interpretations of accessibility requirements

During and after training

- Fiji Team appreciated each others diversity and strengths
- After each field trip the team appreciated and acknowledged the importance of having services at the district level.
- The Economic Empowerment program motivated the team in Suva to revive the IDEA program.
- KODDi played a similar role to Fiji's National Council for Persons with Disabilities. However, KODDI was more effective. (Why?)

Prepared by : Salote Biukoto

5

기존의 국가 구조 강화

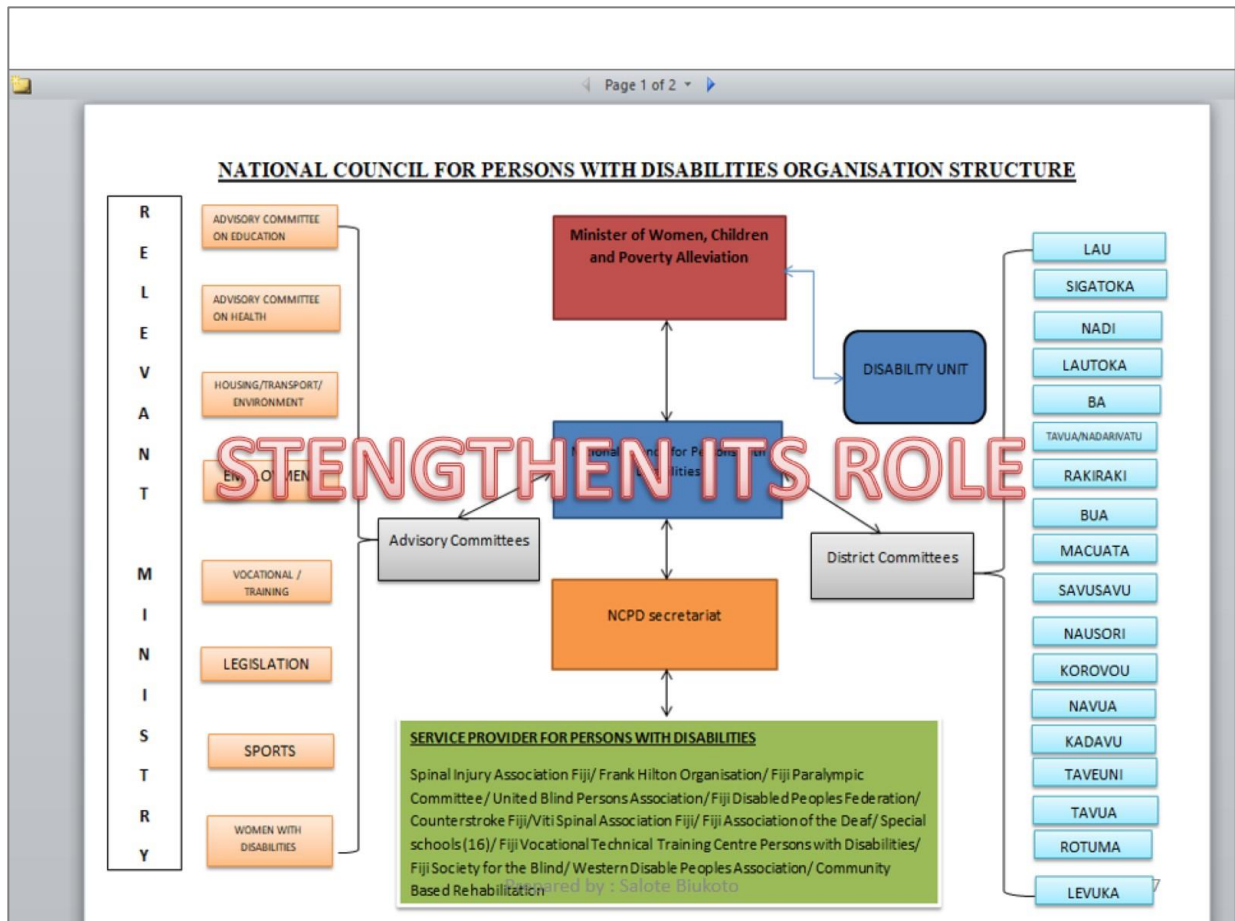
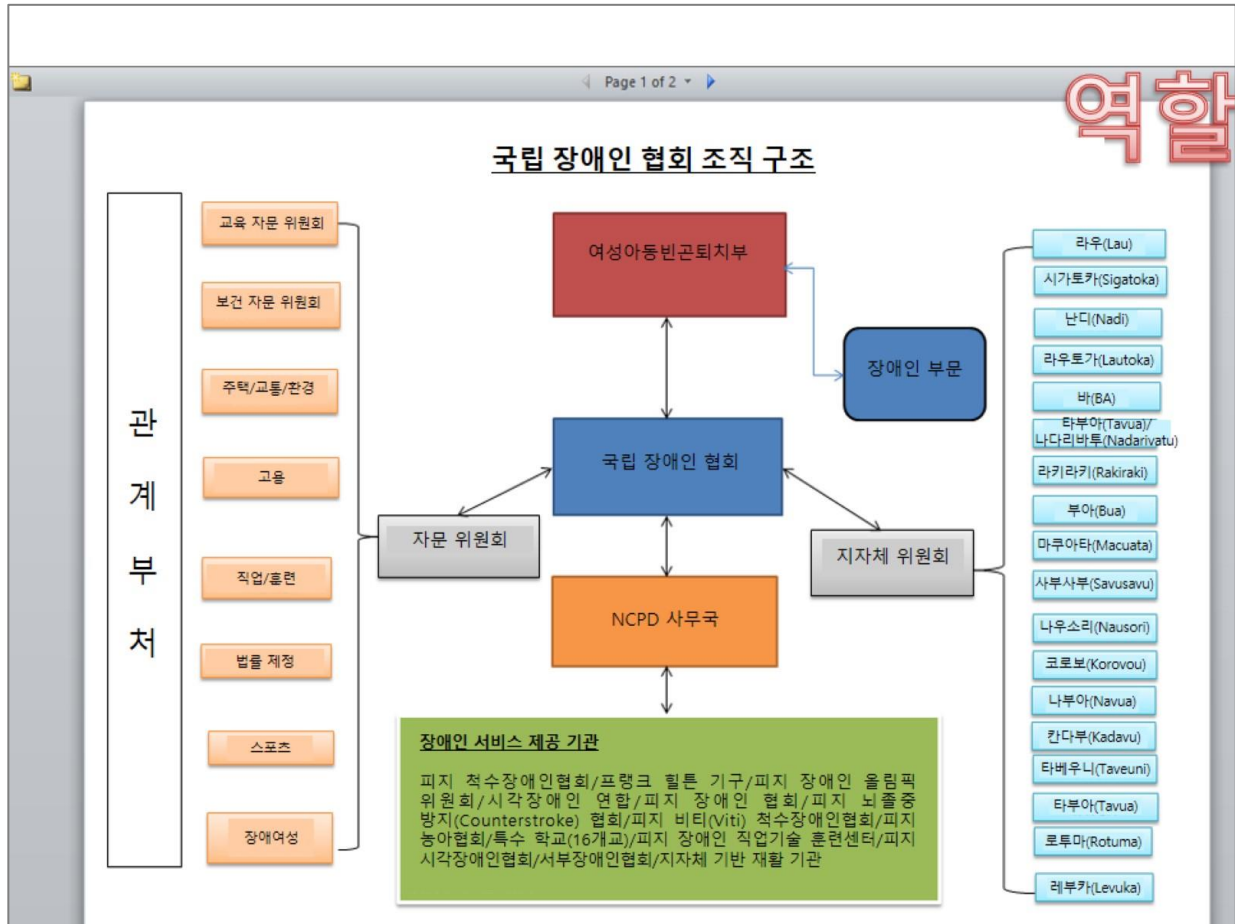
작성자: 살로떼 비우코토(Salote
Biukoto)

6

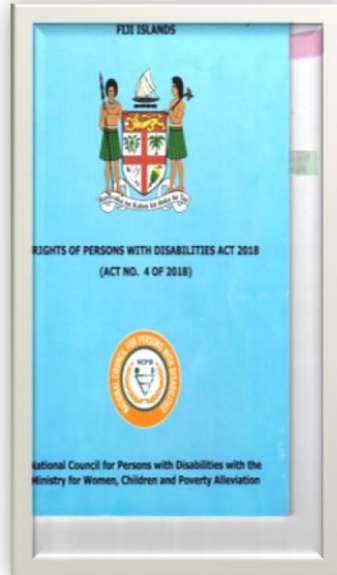
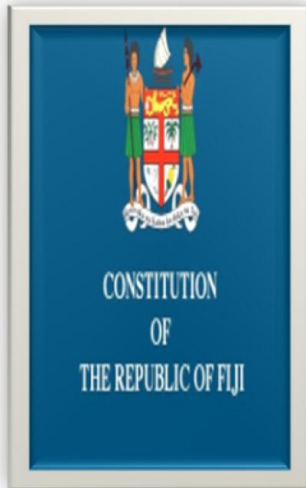
Strengthening the existing National structure

Prepared by : Salote Biukoto

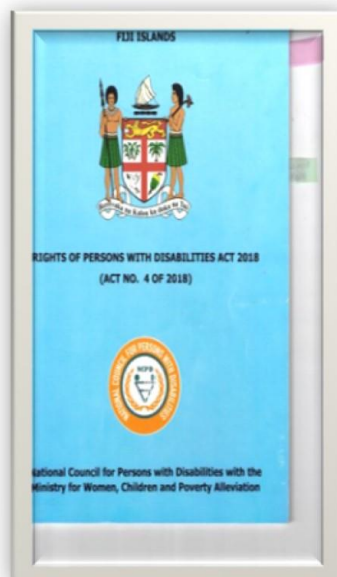
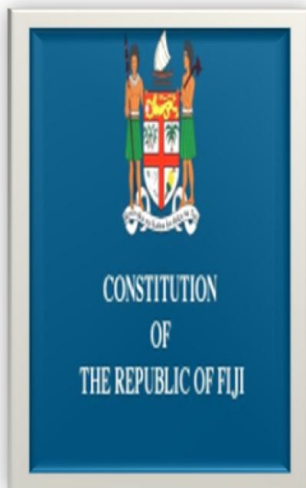
6



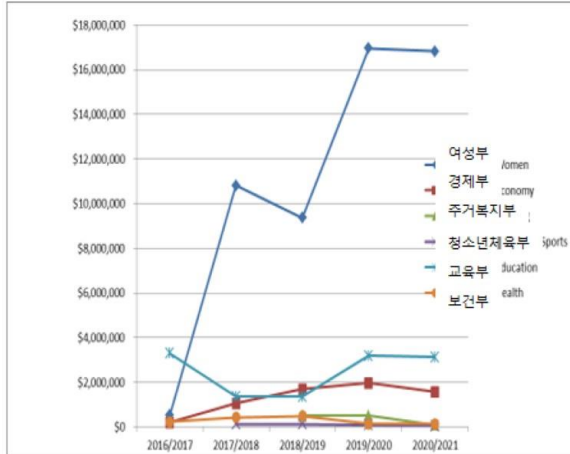
2부: 정책 검토 및 시행



PART 2 : REVIEWING AND IMPLEMENTING POLICIES



현재 예산 추세

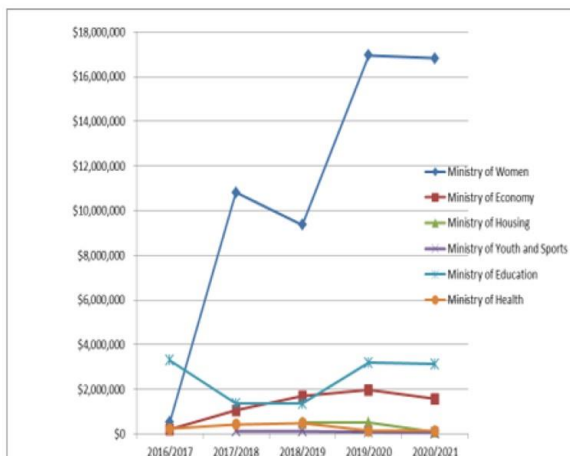


정부 부처가 더 많은 장애인을 포용함에 따라, 새로운 정부 부처에서 장애인에 대한 예산이 신규 편성되길 바랍니다.

작성자: 살로떼 비우코토(Salote Biukoto)

9

CURRENT BUDGET TREND



As government departments become more disability inclusive, we would like to see new disability specific budget lines in new Ministries.

Prepared by : Salote Biukoto

9

예산 확보 시범 프로그램 시작

- 교육부와 피지 장애인 연합의 협력 프로그램인 경제력 강화 프로그램과 같은 소규모 프로젝트를 시작함
- 학교에서 포용적인 스포츠 프로그램을 장려 및 지지함
- 장애 서비스 제공 기관을 통합하여 하나의 공간에서 서비스를 제공함(모든 OPD 사무실 공간은 단일 건물에 통합 수용)

작성자: 살로떼 비우코토(Salote Biukoto)

10

Budget secured pilot programs began

- Starting small projects, like the Economic Empowerment program, which was a partnership between the Ministry and Fiji Disable Peoples Federation
- Encouraged and advocated for the inclusive sports program in schools.
- Brought together disability service providers to provide services in one complex.(All OPDs office spacec are housed in one compound)

Prepared by : Salote Biukoto

10

3부: 국가에서 개발 중인 장애인 복지 정책

- 돌봄 노동자 추진안
- 장애로 인한 추가 비용 지출 실태 조사
- 장애별 설문조사 실시
- 농림부, 수산부와 경제력 강화 파트너십 시범 운영

작성자: 살로떼 비우코토(Salote Biukoto)

11

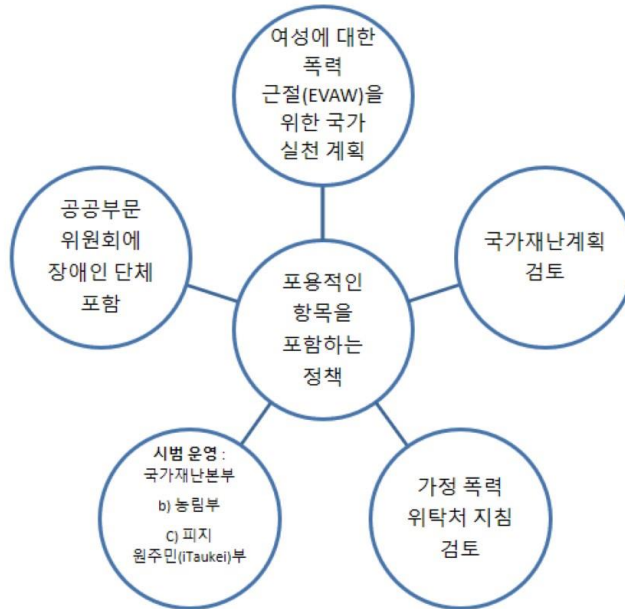
PART 3 : DISABILITY POLICIES GOVERNMENT IS DEVELOPING FOR THEIR WELFARE

- Care giver concept note
- Survey on the extra cost of disability.
- Carrying out a disability specific survey.
- Piloting the economic empowerment partnership with Ministry of Agriculture and Ministry of Fisheries

Prepared by : Salote Biukoto

11

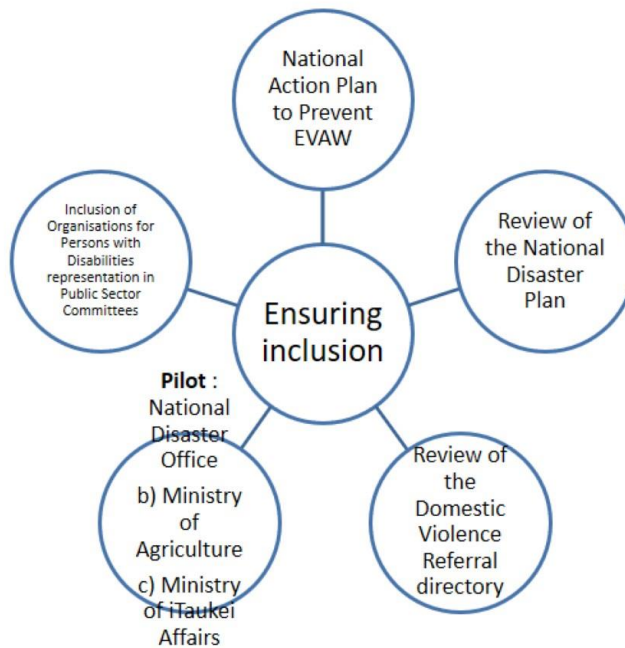
신설 정책



작성자: 살로떼 비우코토(Salote Biukoto)

12

NEW POLICIES



Prepared by : Salote Biukoto

12

4부: 맞춤형 프로그램 및 활동

- 장애인 부문과 장애인 단체 간의 통합 워크숍 시범 운영
- OPD와 장애인 부문을 위한 학습 환경 조성
- 한국장애인개발원(KODDI)에서 얻은 교훈을 구현하기 위해 장애인 부문 및 OPD와의 멘토링 프로그램 장려
- 18개 지자체 장애인 위원회에 OPD를 포함하도록 함
- 리소스 공유
- 학습 네트워크가 다른 정부 워크숍으로 확대되어 장애인 부문에서 OPD 담당자를 초청함
- KODDI 교육을 받은 팀은 네트워크를 점진적으로 확장하여 경제력 강화 프로그램과 같은 신규 프로그램을 포함할 수 있도록 함



작성자: 살로떼 비우코토(Salote Biukoto)

13

PART 4 : TAILOR MAKING PROGRAMS AND ACTIVITIES

- Piloted inclusive workshops between Disability Unit and Organisations for Persons with Disabilities.
- Encouraged a learning environment for both OPDs and Disability Unit
- Encouraged mentoring programs with the Unit and OPDs to implement lessons from KODDI
- Ensured the inclusion of OPDs in the 18 district disability committees
- Sharing of resources
- Learning network widened to other government workshops, where the Unit invited a rep from OPD
- KODDI trained team slowly expanded network to include new programs like the Economic Empowerment Program.



Prepared by : Salote Biukoto

13

커뮤니티 기반 포용적 개발 (CBID, Community Based Inclusive Development)

- KODDI 팀에 참여했던 팀원들은 각자의 지역으로 돌아가 지자체 장애인 위원회에 활력을 불어넣었음
- 공공장소의 접근성 개선을 위한 접근성 감사 및 지원
- 각 지역별 정부 산하 장애인 인식 개선팀은 팀에 참여할 대표를 파견하도록 OPD에 초대장을 발송함

작성자: 살로떼 비우코토(Salote Biukoto)

14

Community Based Inclusive Development(CBID)

- Teams that was part of the KODDI team returned to their districts and revived their District Disability Committees.
- Access audits and advocating on making public spaces accessible
- District awareness teams of government, ensured an invitation was sent to OPDs to send a representative to be part off the team.

Prepared by : Salote Biukoto

14

아이디어 공유 및 현 인력의 역량 강화



작성자: 살로페 비우코토(Salote Biukoto)

15

SHARING IDEAS AND UPSKILLING CURRENT WORKFORCE



Prepared by : Salote Biukoto

15

사이클론 사라이(Sarai), 케니(Keni), 해럴드(Harold) 피해 지역의 클라이언트에게 식료품 보급



작성자: 살로떼 비우코토(Salote Biukoto)

16

Distribution of food items to our clients affected by TC Sarai, Keni and TC Harold



Prepared by : Salote Biukoto

16

장애인 포용 및 권리 증진



작성자: 살로떼 비우코토(Salote Biukoto)

17

PROMOTING INCLUSION AND RIGHTS OF PERSONS WITH DISABILITIES



Prepared by : Salote Biukoto

17

향후 발전 방향 – 지원 시스템

- 재활 센터 신설
- 보조 기기 창고 확보
- 장애로 인한 추가 비용 지출 실태 조사
- 접근성 규정 준수에 대한 인증 프로세스

작성자: 살로떼 비우코토(Salote Biukoto)

18

Way Forward – Support Systems

- A new rehabilitation center
- Securing of a warehouse for assistive devices
- Survey on the extra cost of disability
- Accreditation process for compliance to accessibility

Prepared by : Salote Biukoto

18

감사합니다.

작성자: 살로떼 비우코토(Salote Biukoto)

19

thankyou

Prepared by : Salote Biukoto

19



국문KOR



영문ENG

인천전략
10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년
(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)

[Session 3]

패널 토론 진행
좌장 : 오준
세이브더칠드런 이사장

Panel Discussion
Moderator :
J o o n O H
President, Save the
Children Korea

인천전략

10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년

(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)

이름

오준

조직/소속

세이브더칠드런 코리아

직함

이사장

약력

2010년 ~ 2013년

주 싱가포르 대사

세계경제포럼(WEF) 한국위원회 위원

2013년 ~ 2016년

주 유엔 대사

2015년 ~ 2016년

유엔 경제사회이사회 의장

세계 장애인 권리협약 당사국회의 의장

2017년 3월 ~

경희대 평화복지대학원 석좌교수

2018년 2월

평창 동계 패럴림픽 홍보대사



인천전략

10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년

(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)



Name

Oh Joon

Organization/Affiliation

Save the Children Korea

Position

Board Chair

Brief Profile

2010 ~ 2013

Ambassador of the Republic of Korea in Singapore
a member of the Korea Agenda Council of the World Economic Forum (WEF)

2013 ~ 2016

Ambassador and Permanent Representative of Korea to the United Nations

2015 ~ 2016

the 71st President of the Economic and Social Council (ECOSOC)
President of the Conference of States Parties
to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities (CRPD)

2017 3월 ~

eminent Scholar professor of United Nations
studies at Kyung Hee University

Feb. 2018

Honorary Ambassador for the Paralympic Winter Games



국문KOR



영문ENG

인천전략
10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년
(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)

[Session 3]

주 제 발 표
1. 인천 전략 성과
이혜경 한국장애인개발원
연구 개발 팀 장

Theme Presentation
1. Achievement of
Incheon Strategy in
K o r e a
Hye-Kyeong LEE
Chief Research
Development Team,
K O D D I

인천전략

10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년

(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)



이름

이혜경

조직/소속

한국장애인개발원

직함

연구개발팀장

약력

2006년 7월 ~ 현재
한국장애인개발원 팀장 (장애인복지정책 연구수행 등)

2000년 10월 ~ 2002년 3월
대구장애인종합복지관 (직업평가 등)

2002년 6월 ~ 2004년 7월
한국장애인복지시설협회 (장애인직업재활시설지원 및 관리 등)

2012년 ~ 현재
Rehabilitation International KOREA 직업분과위원 (직업분과 위원)

2018년 3월 ~ 2018년 8월
인천전략 하반기 이행 및 Post-인천전략 대응방안 마련 연구 (보건복지부 용역연구수행)

2019년 8월 ~ 2019년 11월
인천전략 이행측정지표 통계 및 보고서 작성 매뉴얼 개발 연구 (보건복지부 용역연구수행)

2020년 6월 ~ 2020년 10월
KOICA 장애포괄적 사업 이행을 위한 개선방안 연구 (KOICA 용역연구수행)

인천전략

10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년

(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)



Name

Lee Hyekyeong

Organization/Affiliation

Korea Disabled People's Development Institute

Position

Research Development Team Chief

Brief Profile

Jul. 2006 ~ present

Korea Disabled People's Development Institute Research Development Team Chief

Oct. 2000 ~ Mar. 2002

Daegu Rehabilitation Center for the Persons with Disabilities

Jun. 2002 ~ Jul. 2004

Korea Association of Welfare Institutes for the Persons with disabilities

2012 ~ present

Rehabilitation International KOREA member of the Work & Employment Department

Mar. 2018 ~ Aug. 2018

A study on the Implementation of Incheon Strategy in the second half of the year and the Preparation for Post-Incheon Strategy.

Aug. 2019 ~ Nov. 2019

A Study on the Development of Incheon Strategy Implementation Indicators Statistics and Report Preparation Manual

Jun. 2020 ~ Oct. 2020

A Study on Disability Inclusive Improvement of KOICA's Projects

인천전략의 성과와 과제

2021. 11. 23.

한국장애인개발원 이해경

Achievement and Tasks of Incheon Strategy

NOVEMBER 16, 2021

KOREA DISABLED PEOPLE'S DEVELOPMENT INSTITUTE,
LEE HYE-KYEONG

contents

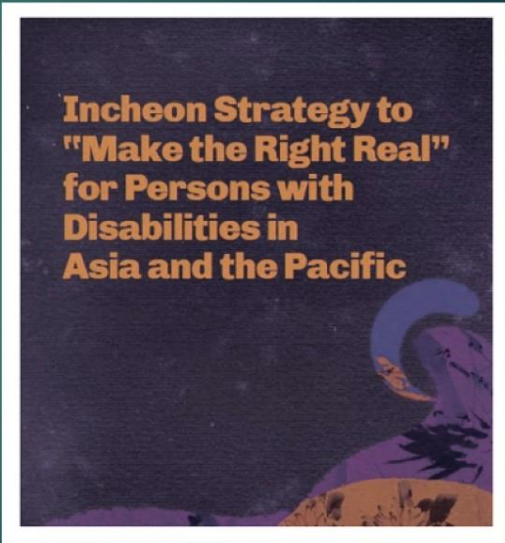
1. 인천전략 개요
2. 인천전략 목표
3. 인천전략 연계정책
4. 인천전략 성과
5. 향후 과제



**Incheon Strategy to
"Make the Right Real"
for Persons with
Disabilities in
Asia and the Pacific**

contents

1. Incheon Strategy: Overview
2. Incheon Strategy Goals
3. Policies for Incheon Strategy
4. Achievement of Incheon Strategy
5. Future Tasks



**Incheon Strategy to
"Make the Right Real"
for Persons with
Disabilities in
Asia and the Pacific**

1. 인천전략 개요

- 2010. 5. UNESCAP에서 '제3차 아태장애인 10년' 이행계획 수립 필요성 제기
- 2011. 8. '제3차 아태장애인 10년 계획' 초안 작성
- 2012.10. '제3차 아태장애인 10년(2013~2022), 인천전략' 장관선언
 - ESCAP 62개 회원국 (정회원 53개국, 준회원 9개국)의 공동행동 전략
- 장관선언과 인천전략의 이행 상황에 대하여 '인천전략' 종료시점까지 3년마다 에스캡 총회에 보고

1. Incheon Strategy: Overview

- May 2010 Need for establishment of an implementation plan for the "3rd Asia-Pacific Decade of Persons with Disabilities" was raised at UNESCAP
- August 2011 Draft of the "3rd Asia-Pacific Decade of Persons with Disabilities"
- October 2012 Ministerial Declaration on the "3rd Asia-Pacific Decade of Persons with Disabilities (2013-2022), Incheon Strategy"
 - Joint action strategy of the 62 ESCAP member states (53 members, 9 associate members)
- Report on the implementation status of the Ministerial Declaration and Incheon Strategy to the general assembly of ESCAP every 3 years until the termination of the 'Incheon Strategy'

1. 인천전략 개요

- 10개 목표와 27개 세부 목표, 그리고 62개 이행지표들로 구성
- 장애인의 권리를 실현하기 위한 10개 목표를 수립하고, ESCAP의 각 국에서는 이를 이행하기 위한 노력
- 한국은 인천전략 주도국으로서, 국내외에서의 이행을 촉진하고, 그 정도를 확인해야 함

1. Incheon Strategy: Overview

- Consists of 10 goals, 27 sub-goals, and 62 indicators
- Establishment of 10 goals towards realizing the rights for persons with disabilities; each member states involved with ESCAP is working to implement these goals
- Korea, as a leading country of the Incheon Strategy, should promote and monitor its implementation at domestic and international level

2. 인천전략 목표

▶ 대내(국내)목표

- 우리나라는 아·태지역 장애인의 권리실현을 위한 '제3차 아·태장애인 10년' 행동계획인 인천전략의 주도국으로서,
- 인천전략의 국내 이행과, 이를 위한 국가행동계획을 수립해야 함
- 또한 국내 장애인 권리실현을 위해 추진되고 있는 정책, 사업들과 인천전략과의 연계성을 제고하고, 이를 토대로 이행 로드맵 작성 필요

2. Incheon Strategy Goals

▶ Domestic Goals

- As the leading country in implementation of the Incheon Strategy, the action plan for the "3rd Asia-Pacific Decade of Persons with Disabilities" intended to help realize the rights of persons with disabilities in the Asia-Pacific region, Korea shall
- Ensure the domestic implementation of the aforementioned strategy and establish a national action plan for the purpose.
- Additionally, it is necessary to improve the connection between the policies, to realize the rights of persons with disabilities, and the projects, as well as the Incheon Strategy; using this connection to establish an implementation roadmap.

2. 인천전략 목표

▶ 대외(국제)목표

- 인천전략은 국내에서의 이행만을 위한 계획이 아닌, 아·태지역의 ESCAP 회원국과 회원국의 장애인 권리실현을 목표로 추진됨
- 이에 아·태지역 내 국제협력 방향을 제시하는 등의 모범적 역할을 수행할 의무를 지님
- 또한 인천전략 이행 로드맵 작성을 통해 주도국으로서의 적극적 실행 추진

2. Incheon Strategy Goals

▶ International Goals

- The goal of the Incheon Strategy is not limited exclusively to Korea: it aims to help realize the rights of persons with disabilities in all ESCAP member countries in the Asia-Pacific region.
- Therefore, playing as role model suggesting a direction for international cooperation within the Asia-Pacific region is necessary.
- Additionally, Korea, as the leading country should actively promote its implementation by creating the roadmap for Incheon Strategy.

3. 인천전략 연계 정책

▶ 장애인정책종합계획

- 계획 수립 당시, '제3차 아태장애인 10년(2013~2022)'의 성공적 이행을 위한 정책 추진을 주요 추진방향으로 정함
- 이를 위해 인천전략의 주요 내용을 제4차 장애인정책종합계획(2013~2017)과 제5차 장애인정책종합계획(2018~2022)에 반영하여, 인천전략의 목표를 달성하고자 하였음
- 또한 각 부처간 긴밀한 협조체계 유지 및 연계, 조정 기능을 통해 인천전략 이행을 담보하고자 하였음

3. Policies for Incheon Strategy

▶ Comprehensive Policy Plan for Persons with Disabilities

- At the time of its establishment, the main direction of the plan was the promotion of the implementation of the "3rd Asia-Pacific Decade of Persons with Disabilities (2013-2022)."
- To this end, the main contents of the Incheon Strategy were reflected in the 4th Comprehensive Policy Plan for Persons with Disabilities (2013-2017) and the 5th Comprehensive Policy Plan for Persons with Disabilities (2018-2022) to achieve the goals of the Incheon Strategy.
- Additionally, it was intended to ensure the implementation of the Incheon Strategy by maintaining a close cooperation system between ministries and using available connection and coordination functions.

3. 인천전략 연계 정책

- ▶ 장애인권리협약(CRPD) 및 지속가능발전목표(SDGs)
 - 인천전략은 유엔장애인권리협약의 기본이념을 전제로 하고 있는 바, 인천전략의 목표와 장애인권리협약은 연관성이 높을 수 밖에 없음
 - 'Leave no One Behind!' 지속가능발전목표는 2015. 9월 유엔회원국가들이 합의하였고, SDGs를 포함하고 있는 'The Agenda 2030'은 SDGs의 달성을 위해 장애인들이 고려되어야 함을 명시적으로 나타내고 있음
 - 상위목표 17개 중 5개 상위목표의 세부목표에서 장애 또는 장애인을 명시

3. Policies for Incheon Strategy

- ▶ Convention on the Rights of Persons with Disabilities (CRPD) and Sustainable Development Goals (SDGs)
 - The Incheon Strategy is based on the basic principles of the UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities.
Therefore, the goals of the Incheon Strategy are inherently connected to those to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities.
 - 'Leave no One Behind!' The Sustainable Development Goals were agreed upon in September 2015 by the UN member states.
'The Agenda 2030', which includes the SDGs, explicitly states that persons with disabilities must be taken into consideration in order to achieve the SDGs.
Disabilities or persons with disabilities are mentioned within the sub-goals of 5 out of the 17 top-level goals.

3. 인천전략 연계 정책

▶ 인천전략 목표에 따른 관련 정책



3. Policies for Incheon Strategy

▶ Related policies compliant with the Incheon Strategy Goals



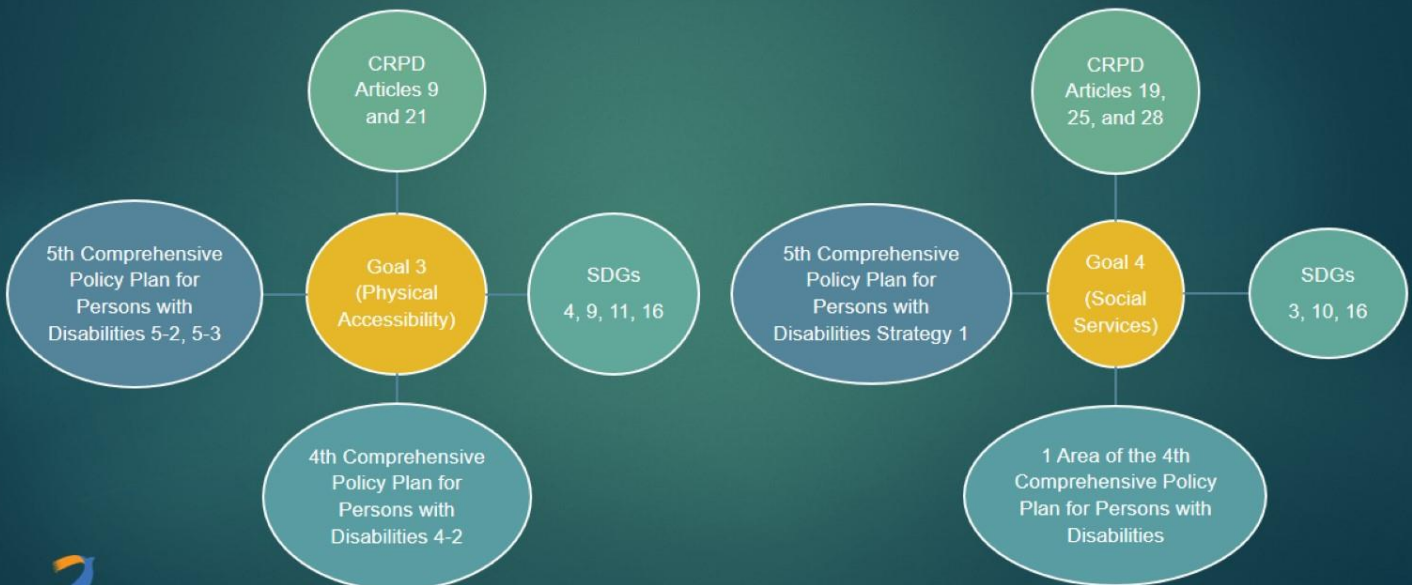
3. 인천전략 연계 정책

▶ 인천전략 목표에 따른 관련 정책



3. Policies for Incheon Strategy

▶ Related policies compliant with the Incheon Strategy Goals



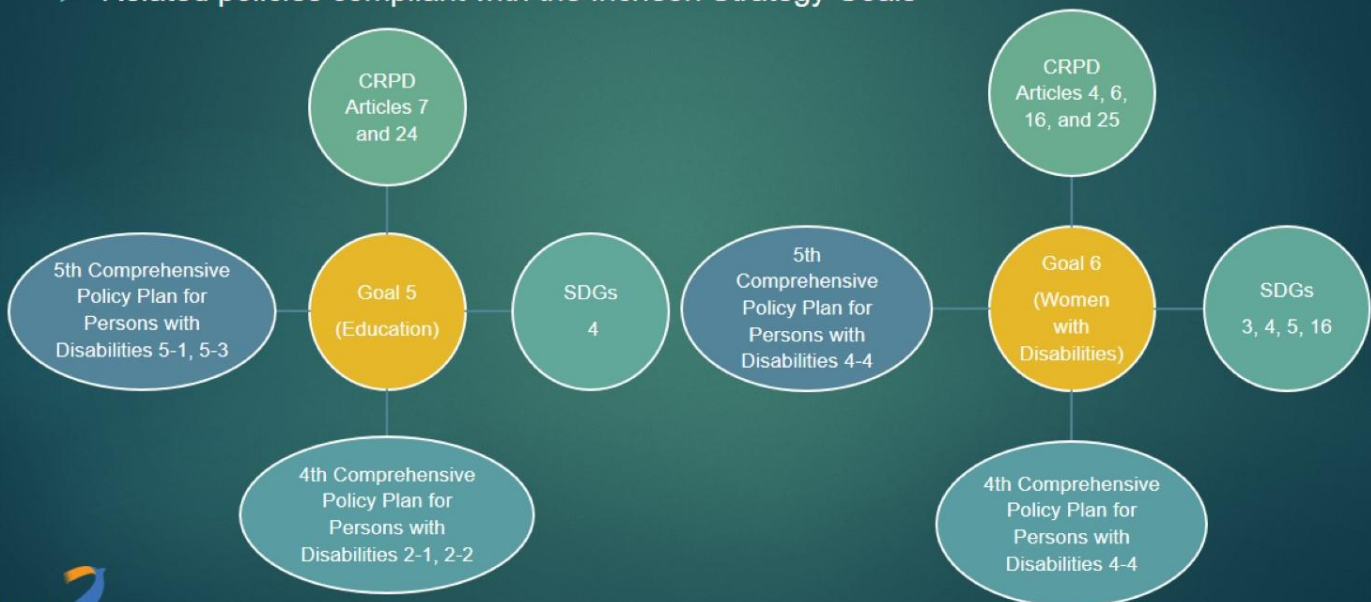
3. 인천전략 연계 정책

▶ 인천전략 목표에 따른 관련 정책



3. Policies for Incheon Strategy

▶ Related policies compliant with the Incheon Strategy Goals



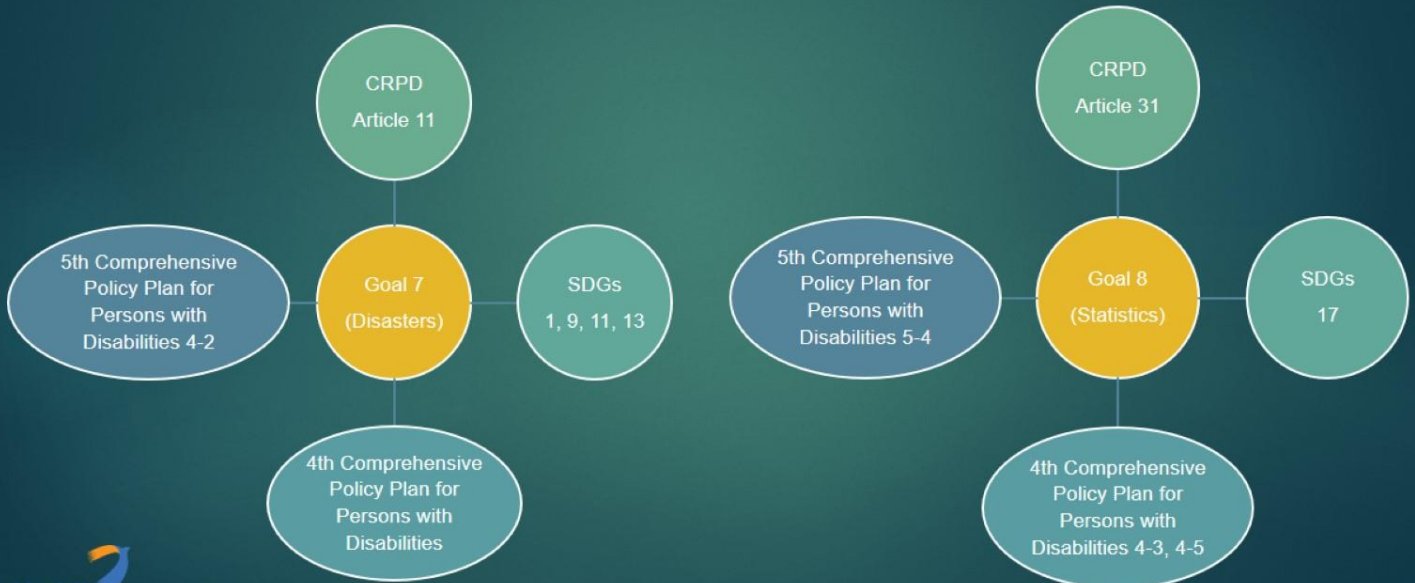
3. 인천전략 연계 정책

▶ 인천전략 목표에 따른 관련 정책



3. Policies for Incheon Strategy

▶ Related policies compliant with the Incheon Strategy Goals



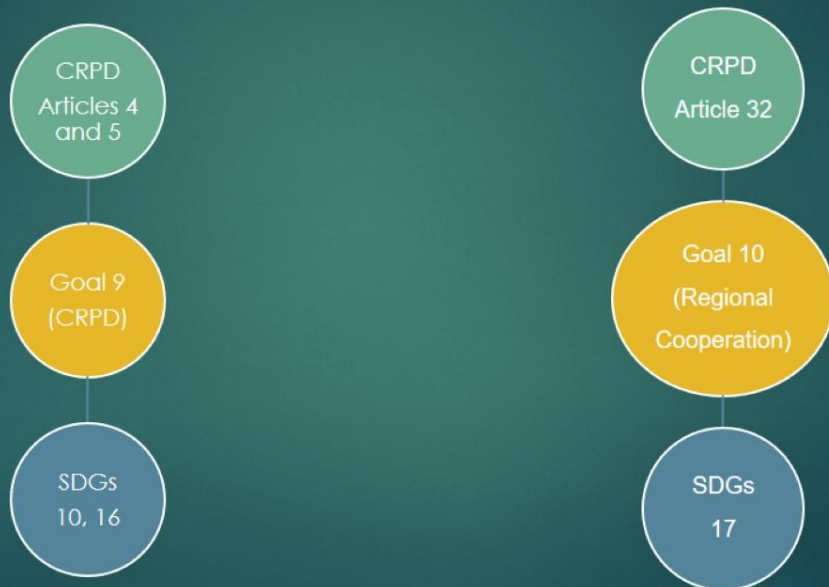
3. 인천전략 연계 정책

▶ 인천전략 목표에 따른 관련 정책



3. Policies for Incheon Strategy

▶ Related policies compliant with the Incheon Strategy Goals



4. 인천전략 성과 <국내 이행성과>

- 인천전략의 성과를 보기 위해 2018년 실시한 '인천전략 하반기 이행 및 Post-인천전략 대응방안 마련을 위한 연구' 와 '인천전략 상반기 이행평가' 를 중심으로 제시하며, 최근 데이터가 있는 경우, 추가로 제시함
- 목표별 이행정도를 확인하기 위해서, 다음의 기준으로 정리

구분	분석 내용
목적	정책 및 제도는 어떠한 목적으로 추진되는가?
주체	정책 및 제도의 주체는 누구인가?
대상	정책 및 제도는 누구를 대상으로 하는가?
내용	정책 및 제도의 내용은 무엇인가?

4. Achievement of Incheon Strategy

<Domestic Implementation Achievements>

- The 'Research on the implementation of the Incheon Strategy during the second half of 2018 and the preparation for the Post-Incheon Strategy measures' and the 'Evaluation of the Incheon Strategy implementation during the first half of the year' are presented in order to observe the achievement of the Incheon Strategy. More achievements shall be presented in relevance to new data that becomes available.
- In order to check the degree of implementation of each goal, the evaluation was organized according to the following criteria:

Category	Analysis Content
Purpose	For what purposes are the policies and systems being promoted?
Subject	Who is in charge of the policies and systems?
Target	Who are the policies and systems aimed at?
Content	What is the content of the policies and systems?

4. 인천전략 성과 <국내 이행성과>

- 인천전략 목표별 이행 정도를 살펴보면 다음과 같음

구분	내용	이행 정도
목표1	장애인의 빈곤 해소	<ul style="list-style-type: none"> · 장애인근로자 최저임금적용 제외 제도에 따른 저임금문제 지속 · <u>2018.9.부터 장애인연금 30만원으로 인상</u> · <u>부양의무제 완전 폐지</u> · 장애등급제 개편에 따른 장애인연금 기준 마련 필요
	근로연령 장애인의 일자리와 고용 확대	<ul style="list-style-type: none"> · 중증장애인 일자리 창출 미진 (50개 중앙정부 약 656천 명¹⁾의 공무원 중 장애인 0.7%(4,967명²⁾에 불과) · 의무고용제도 개편 · <u>직업재활시설 저임금 장애인노동자 지원방안, 장애인고용촉진제도 실효성 제고방안 등 다각적 지원 방안 모색</u>
	재정지원 직업훈련, 고용지원프로그램	<ul style="list-style-type: none"> · 한국장애인고용공단과 한국장애인개발원 등에서 지속적인 고용프로그램 추진 · 장애인직업훈련센터 확대되었으나 일부 장애유형에 집중 · 맞춤형 장애인 직업훈련 및 고용서비스 제공 계획 수립

4. Achievement of Incheon Strategy

<Domestic Implementation Achievements>

- The degree of implementation of the Incheon Strategy goals is as follows.

Category	Content	Degree of Implementation
Goal 1	Reducing Poverty of the persons with disabilities	<ul style="list-style-type: none"> · Continuous problem raised regarding low-wage caused by exclusion of persons with disabilities in the minimum wage employment policy. · <u>Starting from September 2018, the pension for persons with disabilities increased to 300,000 won</u> · <u>Abolition of Family Support Obligations</u> · Reorganize the disability class system and adjust disability pension criteria accordingly
	Expanding jobs and employment for working-aged persons with disabilities	<ul style="list-style-type: none"> · Job creation for the persons with severe disabilities is insufficient (about 656,000 people in 50 central governments ¹⁾ only 0.7% among government employees (4,967 people ²⁾) · Reorganization of the mandatory employment system · <u>Various support measures are being examined, including support measures for workers with disabilities with low-wage in vocational rehabilitation facilities as well as measures to enhance the effectiveness of the employment promotion system for the persons with disabilities</u>
	Financial support for vocational training, employment support program	<ul style="list-style-type: none"> · Organizations like the Korea Employment Agency for Persons with Disabilities and the Korea Disabled People's Development Institute continue to promote employment programs · Vocational Training Centers for the Persons with Disabilities have been expanded upon, however, most are focused on particular types of disabilities · <u>Establish a plan for customized vocational training and employment services for the persons with disabilities</u>

4. 인천전략 성과 <국내 이행성과>

구분	내용	이행 정도
목표 2	정부 의사결정기구 장애인 참여	<ul style="list-style-type: none"> · 국내 장애인정책 관련 부문에서는 일부 참여 · 장애인 의회 참여 기회 미흡
	정치과정의 참여를 위한 정당한 편의제공	<ul style="list-style-type: none"> · 인천전략 이후 시행된 각종 선거 시 장애인 참정권 관련 요구 지속 · 선거정보 및 투표소 접근성 점진적 개선 요구 · <u>2022년 대선 및 지방선거를 대비한 편의제공 점검 필요</u>

4. Achievement of Incheon Strategy

<Domestic Implementation Achievements>

Category	Content	Degree of Implementation
Goal 2	Participation of persons with disabilities in government decision-making bodies	<ul style="list-style-type: none"> · Partial participation in the domestic disability policy-related sector · Lack of opportunities for persons with disabilities to participate in National Assembly
	Provision of reasonable accommodations for participation during the political process	<ul style="list-style-type: none"> · Continuous demands related to the right to vote of persons with disabilities in various elections held after the introduction of the Incheon Strategy · Demand for gradual improvement of election information and accessibility of polling stations · <u>Necessary to check the availability of the facilities in preparation for the 2022 presidential and local elections</u>

4. 인천전략 성과 <국내 이행성과>

구분	내용	이행 정도
목표3	물리적 환경 접근성 향상	<ul style="list-style-type: none"> • 베리어 프리(BF)인증제도 정착화 • 공중이용시설의 편의시설 설치 기준 강화 필요 • 정부 건물의 약 67%만이 접근 가능 • 정보격차해소 종합계획, 편의증진 국가종합계획 등 수립
	대중교통, 정보 및 의사소통 접근성 향상	<ul style="list-style-type: none"> • 시외버스 이동 불가능 및 특별교통수단 이용 한계 • 보완대체의사소통(AAC) 도구 보급 한계 • 저상버스 도입 노력 부족 • 교통약자 이동편의 증진계획 수립
	보조기구 이용 접근성	<ul style="list-style-type: none"> • 장애인보조기기법 제정(2016. 12.) • 장애인 이동보장구 건강보험 수가 동결 • 보조기기 전달체계 미비

4. Achievement of Incheon Strategy

<Domestic Implementation Achievements>

Category	Content	Degree of Implementation
Goal 3	Improved accessibility of the physical environment	<ul style="list-style-type: none"> • Settlement of barrier-free (BF) certification system • Necessity to strengthen the standards for installing reasonable accommodation in public facilities • Only 67% of government buildings are currently accessible • <u>Establishing a comprehensive plan to bridge the information gap, and a national comprehensive plan for the enhancement of reasonable accommodation, etc.</u>
	Improve access to information and communication related to public transport	<ul style="list-style-type: none"> • Intercity buses are inaccessible, access to special means of transportation is limited • Augmentative and Alternative Communication (AAC) tools are limited in access • Not enough is being done to introduce low floor buses • Establishing a plan to promote mobility for the transportation related vulnerable class
	Accessibility of assistive devices	<ul style="list-style-type: none"> • Enactment of the Disability Assistive Devices Act (December 2016) • Freezing service charges of mobility aids for the persons with disabilities • Absence of system for assistive devices

4. 인천전략 성과 <국내 이행성과>

구분	내용	이행 정도
목표 4	재활 및 보건서비스 접근성 향상	<ul style="list-style-type: none"> · 장애인건강권법(2017. 12.) 시행 · 의료시설 및 의료서비스 접근성 미흡 · <u>장애인친화건강검진기관 지정 및 운영</u> · <u>권역별재활병원, 지역장애인보건의료센터 운영</u> · 의료전문가 장애인식 부족
	사회보호 프로그램 확대	<ul style="list-style-type: none"> · 장애연금액 확대 · 장애인 주거지원 확대 · <u>지역사회 통합돌봄(커뮤니티케어) 추진</u> · <u>정신보건법 전면개정으로 정신장애인 인권 보호 강화</u>
	활동보조, 동료상담 등 강화	<ul style="list-style-type: none"> · 근로기준법 개정에 따른 활동보조인의 휴게시간 문제와 가족 활동지원 등의 문제점 양산 · <u>장애등급제 개편에 따른 활동지원서비스 개편, 확대</u>

4. Achievement of Incheon Strategy

<Domestic Implementation Achievement>

Category	Content	Degree of Implementation
Goal 4	Improve accessibility of rehabilitation and health services	<ul style="list-style-type: none"> · Act on Guarantee of Right to Health and Access to Medical Services for Persons with Disabilities (December 2017) Implemented · Lack of accessibility to medical facilities and medical services · <u>Designating and operating a disability-friendly health examination institution</u> · <u>Operating regional rehabilitation hospitals as well as health and medical centers for the persons with disabilities</u> · Lack of awareness of disabilities among medical professionals
	Expansion of social protection programs	<ul style="list-style-type: none"> · Increase of disability pension · Increase of housing support for the persons with disabilities · <u>Promotion of integrated care for local communities (community care)</u> · <u>Reinforcement of the protection of the human rights of the persons with mental disabilities through the full revision of the Mental Health Act</u>
	Reinforcement of support for activities, peer counseling, etc.	<ul style="list-style-type: none"> · The proliferation of problems such as break time for personal assistant and support for family activities following the revision of the Labor Standards Act · <u>Reorganization and expansion of activity support services in accordance to the reorganization of the disability class system</u>

4. 인천전략 성과 <국내 이행성과>

구분	내용	이행 정도
목표 5	장애아동 조기발견 및 조기개입 치료	<ul style="list-style-type: none"> 장애영아 조기발견 및 진단을 위한 진단 평가 지침 개발 발달장애 정밀검사비 지원
	장애아동의 초·중·등 교육 확대	<ul style="list-style-type: none"> 특수학교(급) 확대, 특수교사 증원, 고등교육지원 확충 등 장애인 교육여건 개선 교육영역에서의 보조기구 및 정당한 편의제공 노력 제5차 특수교육발전 5개년 계획 수립(2018~2022)

4. Achievement of Incheon Strategy

<Domestic Implementation Achievements>

Category	Content	Degree of Implementation
Goal 5	Early detection and early intervention treatment for children with disabilities	<ul style="list-style-type: none"> Development of diagnostic evaluation guidelines for early detection and diagnosis of infants with disabilities Provision of funds for detailed examination of developmental disabilities
	Expansion of primary, and secondary education for children with disabilities	<ul style="list-style-type: none"> Improving educational conditions for the persons with disabilities by expanding special schools (classes), hiring more specialized teachers, and increasing support for higher education Efforts to provide assistive devices and reasonable accommodation within the field of education Establishment of the 5th 5-year special education development plan (2018-2022)

4. 인천전략 성과 <국내 이행성과>

구분	내용	이행 정도
목표 6	장애소녀 및 장애여성 기회 균등	<ul style="list-style-type: none"> 장애소녀 및 장애여성의 임신, 출산, 양육 지원 외는 미흡 교육, 취업 분야에 대한 지원이 부족 <u>장애아동, 청소년 대상 성인지적 관점 교육으로 폭력예방 효과성 제고</u>
	장애여성의 의사결정과정 참여	<ul style="list-style-type: none"> 남성 장애인에 비해 열악한 상황 여성의 대표성 및 의사결정과정 참여 보장 미흡
	장애소녀 및 장애여성의 보호 확대	<ul style="list-style-type: none"> 장애소녀 및 장애여성이 의료서비스를 받을 수 있는 의료시설 갖춘 병원 부족 <u>장애친화건강검진기관 지정 및 운영</u> <u>권역별재활병원, 지역장애인보건의료센터 운영</u> 성폭력과 가정폭력에 여전히 노출

4. Achievement of Incheon Strategy

<Domestic Implementation Achievements>

Category	Content	Degree of Implementation
Goal 6	Equal opportunities for girls and women with disabilities	<ul style="list-style-type: none"> Insufficient support for pregnancy, childbirth, and child-rearing of girls and women with disabilities Lack of support for education and employment <u>Improving the effectiveness of violence prevention through gender-sensitive education for children and adolescents with disabilities</u>
	Participation of women with disabilities in the decision-making process	<ul style="list-style-type: none"> Inadequate situation compared to men with disabilities Insufficient guarantee of women's representation and participation in decision-making processes
	Expansion of protection for girls and women with disabilities	<ul style="list-style-type: none"> Lack of hospitals with medical facilities suitable for providing medical services to girls and women with disabilities <u>Designating and operating a disability-friendly health examination institution</u> <u>Operating regional rehabilitation hospitals as well as health and medical centers for the persons with disabilities</u> Still exposed to sexual and domestic violence

4. 인천전략 성과 <국내 이행성과>

구분	내용	이행 정도
목표 7	장애포괄적 재난 감소	<ul style="list-style-type: none"> 장애인은 재난안전법상 안전취약계층으로 규정, <u>장애인 재난 관련 계획 마련</u> 장애인을 위한 재난 대처 매뉴얼 제작 <u>Covid-19상황에서의 장애인 대상 매뉴얼 제작 및 배포</u>
	재해 시 적절한 지원 제공	<ul style="list-style-type: none"> 재해 시 접근 가능한 긴급 대피처 부재 재난 대처를 위한 보조기기 미흡 장애인 재난 관련 교육 미흡

4. Achievement of Incheon Strategy

<Domestic Implementation Achievements>

Category	Content	Degree of Implementation
Goal 7	Disability-inclusive disaster reduction	<ul style="list-style-type: none"> Persons with disabilities are defined as a vulnerable group under the Disaster Safety Act, and <u>special disaster-related plans are created for them</u> Creation of a disaster response manual for the persons with disabilities <u>Production and distribution of Covid-19-related manuals for persons with disabilities</u>
	Adequate assistance during a disaster	<ul style="list-style-type: none"> Lack of accessible emergency shelters in case of a disaster Lack of assistive devices for disaster response Insufficient disaster training for persons with disabilities

4. 인천전략 성과 <국내 이행성과>

구분	내용	이행 정도
목표 8	장애통계 생산 및 구축	<ul style="list-style-type: none"> 2020 인구주택총조사에서 WG 질문유형 기반으로 한 장애인 유형 문항(활동제약) 추가 한국표준건강분류(KCF) 도입 모든 장애유형(소수장애 포함)을 세부적으로 파악할 수 있는 통계 부족 일반조사에 장애 항목 추가 노력 지속 필요 (장애분리통계 구축)

4. Achievement of Incheon Strategy

<Domestic Implementation Achievements>

Category	Content	Degree of Implementation
Goal 8	Production and compilation of disability statistics	<ul style="list-style-type: none"> Addition of a special clause for persons with disabilities (restricted activity) in the 2020 Population and Housing Census Introduction of the Korean Standard Classification of Functioning, Disability and Health (KCF) Lack of statistics accounting in detail for all disability types (including minority disabilities) Continuous efforts are necessary to introduce disability-related fields into general survey forms (disability-disaggregated statistics)

4. 인천전략 성과 <국내 이행성과>

구분	내용	이행 정도
목표 9	CRPD 비준 국가 확대	<ul style="list-style-type: none"> 장애인권리협약 비준국 증가 (목표 초과 달성) <u>선택의정서에 비준 추진중</u>
	CRPD와 국내법 조화	<ul style="list-style-type: none"> 장애차별, 건강권, 장애인 편의, 이동권 등에 대한 법률이 시행되고 있으나, 인권, 장애 정의 등의 조화가 부족함 <u>최근 '장애인권리보장법' 발의</u>

4. Achievement of Incheon Strategy

<Domestic Implementation Achievements>

Category	Content	Degree of Implementation
Goal 9	Expansion of the list of member states ratifying CRPD	<ul style="list-style-type: none"> Increase in the number of member states ratifying the Convention on the Rights of Persons with Disabilities (goal overachieved) <u>Optional Protocol is in the process of ratification</u>
	Harmonization of CRPD and national laws	<ul style="list-style-type: none"> Although laws on disability discrimination, the right to health, the convenience of the persons with disabilities, and the right to move are in force, there is a lack of harmonization in terms of human rights and disability definitions <u>Recently, an 'Act on the Protection of the Rights of Persons with Disabilities' was proposed</u>

5. 향후 과제

- ▶ 지난 2018년, 보건복지부에서는 인천전략 하반기 이행을 위한 국가행동계획 수립에 따라 인천전략 목표별 계획을 수립한 바 있음
 - 하반기 이행을 위한 국가행동계획을 수립한 후, 2019년 '장애정책조정위원회'의 안건으로 상정하여 관계부처의 관심과 인천전략 이행을 제고하였음
- ▶ 하반기 이행을 위한 국가행동계획을 수립하여, 인천전략에 대한 관심도를 높이고, 국내 정책 수립과 이행에 있어 인천전략의 목표와의 연관성을 고려
- ▶ 얼마남지 않은 기간 동안 UNESCAP에서 요구하는 인천전략 하반기 이행 성과를 평가하고, 한국에서의 장애인 권리실현에 기여할 수 있도록 노력

5. Future Tasks

- ▶ In 2018, the Ministry of Health and Welfare established plans for each goal of the Incheon Strategy in accordance with the national action plan for the implementation of the Incheon Strategy during the second half of the year.
 - After establishing the national action plan for implementation during the second half of the year, the government included the plan in the agenda of the 2019 Disability Policy Coordination Committee to raise the interest of relevant ministries and promote the implementation of the Incheon Strategy.
- ▶ Establishing a national action plan for implementation during the second half of the year was a great opportunity to raise interest for the Incheon Strategy; also to consider the relevance of established and implemented domestic policies with the goals of the Incheon Strategy.
- ▶ During the remaining time, efforts will be made to evaluate the implementation achievement of the Incheon Strategy in their second half year required by UNESCAP, furthermore, contributions will be made to realize the rights of persons with disabilities in Korea.

5. 향후 과제

▶ 하반기 이행 평가 및 이행 로드맵 부재에 따른 대응 마련

- 인천전략에 대한 상반기 이행 평가를 실시하고, Post-인천전략 대응 방안을 모색한 바 있으나, 이행 로드맵 부재로 사실상 인천전략에 대한 적극적인 이행이 이루어지지 않음
- ESCAP에서 실시하는 하반기 이행 평가 및 국내의 성과에 대한 평가를 통해 얼마 남지 않은 기간 동안 **핵심 이행 과제**를 선정하고 **중점 추진**함으로써 인천전략 주도국으로서 모범적인 이행과 성과가 미진한 정책 개선 노력 필요

5. Future Tasks

▶ Implementation evaluation on the second half and Preparation on measures to cover the absence of a roadmap

- Implementation of Incheon Strategy in their first-half was evaluated and some efforts were made to find a Post-Incheon Strategy response plan, however, Incheon Strategy could not be actively implemented due to the absence of a roadmap
- As the leading country of the Incheon Strategy, it is necessary to make efforts to implement exemplary policies as well as to improve policies that have not been achieved optimal results by **selecting and focusing on key implementation tasks** for a short period of time through implementation evaluation during the second half of the evaluation by ESCAP and of domestic performances.

5. 향후 과제

- ▶ 인천전략 이행에 따른 국내 장애 관련 정책의 개선 정도를 확인
 - 장애 관련 정책과의 연관성 강화를 통한 실현 가능성 제고
 - 장애인의 인권보장과 실현에 기여하고, 정부기관과 민간기관의 지속가능하고 일관성 있는 정책과 사업 추진 노력 필요
 - 정부기관과 민간기관간 협력체계를 구축하여 정보를 공유하고 목표별 향후 과제 지속 추진

5. Future Tasks

- ▶ **Check the degree of improvement in domestic disability-related policies following the implementation of the Incheon Strategy**
 - **Enhance feasibility by strengthening relevance to disability-related policies**
 - Necessity to contribute to the protection and realization of the human rights of the persons with disabilities and to **promote sustainable and consistent policies and projects** by government and private organizations
 - **Establishing a cooperative system between the government and private institutions to share information and continuously pursue future tasks related to**

5. 향후 과제

▶ 인천전략을 통해 민간기관의 역량강화 제고 및 민간 주도의 정책과제 발굴을 통한 Post-인천전략 준비

- 인천전략이 종료되는 2022년 이후에도 장애인 권리보장과 실현을 위한 정책 추진이 지속될 수 있도록 민간기관의 역량을 제고
- UNCPRD와 SDGs와 연계한 프로그램 개발 및 제공

5. Future Tasks

▶ Preparation of the Post-Incheon strategy through enhanced capacity building for private institutions based on the Incheon Strategy and the discovery of policy-related tasks initiated by the private sector

- Enhancement of the capacities of private institutions to ensure that policies aimed at protecting and realizing the rights of the persons with disabilities can continue on even after the end of the Incheon Strategy in 2022
- Development and provision of programs linked to UNCPRD and SDGs

5. 향후 과제

하반기 이행 평가 및 로드맵 부재 대응 마련

- 인천전략 하반기 이행 평가 추진
- 국내 성과 점검
- 핵심 이행 과제 선정 및 중점 추진

인천전략 이행에 따른 장애관련 정책 지속 관리

- 지속가능하고 일관성 있는 정책과 사업 추진
- 정부기관과 민간기관의 협력체계 구축 및 지속 과제 추진

민간기관 역량 제고 및 Post-인천 전략 준비

- 장애인권리 보장과 실현을 위한 정책 지속 추진
- CRPD와 SDGs 연계한 프로그램 개발, 제공

5. Future Tasks

Evaluation of the second-half and preparing countermeasures for the absence of a roadmap

- Incheon Strategy Implementation Evaluation on its second-half
- Examining Domestic Achievement
- Selection and Implementation of Key Tasks

Continuous management of disability- related policies in accordance to the implementation of the Incheon Strategy

- Promotion of Sustainable and Consistent Policies and Projects
- Establishment of a cooperation system between government and private institutions; continuous work on the tasks

Enhancement of the capabilities of private institutions as well as preparations for the Post-Incheon strategy

- Continuous promotion of policies aimed at protecting and realizing the rights of persons with disabilities
- Development and Provision of Programs Linked to CRPD and SDGs



감사합니다.



Thank you.



국문1KOR



영문1ENG



국문2KOR



영문2ENG

인천전략
10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년
(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)

[Session 3]

주 제 발 표
2. 인천전략이행기금사업 평가
및
장애포괄적 국제개발협력 지속
방 안 연 구
곽 재 성
경희대학교 국제대학원 교수

Theme Presentation
2. Research Study on MRR
F u n d
J a e - S u n g K W A K
Professor, Kyung-hee
Graduate University

인천전략

10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년

(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)



이름

곽재성

조직/소속

경희대학교

직함

교수

약력

2007년 ~ 2008년
무역투자국, 미주개발은행
(한-중남미 무역투자분야 통합 사업 추진)

2005년 ~ 2017년
컨설턴트, 아시아개발은행, 미주개발은행, 유엔중남미경제위원회
(국제기구 컨설팅)

2001년 9월 ~ 현재
경희대학교 교수 (국제개발협력 교육 및 연구)

2017년 9월 ~ 현재
외교부 정책자문위원 (중남미 분야 정책자문)
경희대학교 글로벌비즈니스혁신센터장 (LINC+ 산학연 사업단 글로벌 협력)

2019년 9월 ~ 현재
경희대학교 국제학연구원장 (국제학연구 진흥)

인천전략

10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년

(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)



Name

Kwak Jae Sung

Organization/Affiliation

Kyung Hee University

Position

Professor

Brief Profile

2007 ~ 2008

Trade Specialist, Integration and Trade Sector, Inter-American Development Bank
(Promotion of integrated project in Korea-LAC trade investment field)

2005 ~ 2017

Consultant, Asian Development Bank, Inter-American Development Bank, Un ECLAC
(Consultant for international institutions)

Sep. 2001 ~ present

Professor, Graduate School of Pan-Pacific International Studies, Kyung Hee Univ
(Education and research for international development and cooperation)

Sep. 2017 ~ present

Policy Advisor, Ministry of Foreign Affairs, Korea (Central/Latin America policy advisor)
Director, Global Business Innovation Center, Kyung Hee Univ Global
(project collaboration in the Leaders in Industry-university Cooperation (LINC+))

Sep. 2019 ~ present

Director, Institute of International Studies, Kyung Hee Univ
(Promotion of international studies)

인천전략기금 10년의 성과 국제포럼

인천전략이행기금사업 평가 및 장애포괄적 국제개발협력사업 지속 방안 연구

곽재성 | 경희대학교 국제대학원 교수

*본 발표는 2020년 한국장애인개발원 발주 연구용역인
'인천전략이행기금사업 평가 및 장애포괄적 국제개발협력 지속 방안 연구'에 기초함



International Forum on A Decade of Incheon Strategy

Study on Evaluation of the Make the Real Right Fund Projects and Measures for Sustainable Disability-Inclusive International Development Cooperation

Jaesung Kwak | Professor, Graduate School of Pan-Pacific International Studies, Kyung Hee University

*This presentation is based on the "Study on Evaluation of the Make the Real Right Fund Projects and Measures for Sustainable Disability-Inclusive International Development Cooperation," a research requested by the Korea Disabled People's Development Institute in 2020.



인천전략이행기금사업 평가 및 장애포괄적 국제개발협력 지속 방안 연구

Table of Contents

- I 인천전략이행기금사업 시행현황 및 추진실적
- II 연구 및 평가 개요
- III 인천전략이행기금사업 종합평가
- IV 장애포괄적 국제개발협력 중장기 발전전략

Study on Evaluation of the Make the Real Right Fund Projects and Measures for Sustainable Disability-Inclusive International Development Cooperation

Table of Contents

- I Implementation Status and Performance of Make the Real Right (MRR) Fund Projects
- II Summary of Research and Evaluation
- III Comprehensive Evaluation of Make the Real Right (MRR) Fund Projects
- IV Mid/Long-term Development Strategy for Disability-Inclusive International Development Cooperation

인천전략이행기금사업 평가 및 장애포괄적 국제개발협력 지속 방안 연구

I 인천전략이행기금사업 시행현황 및 추진실적

1. 인천전략이란?
2. 인천전략이행기금사업 시행현황 및 추진 실적
3. 유형별 사업 내용

Study on Evaluation of the Make the Real Right Fund Projects and Measures for Sustainable Disability-Inclusive International Development Cooperation

I Implementation Status and Performance of Make the Real Right (MRR) Fund Projects

1. What is the Incheon Strategy?
2. Implementation Status and Performance of Make the Real Right (MRR) Fund Projects
3. Details of Each Project

I 인천전략이행기금사업 시행현황 및 추진실적

1. 인천전략이란?



인천전략이란?

아시아·태평양 지역 “장애인의 권리 실현을 위한(Make the Right Real)” 인천전략은 유엔 아시아태평양경제사회위원회(UNESCAP)의 주관 아래 장애분야 국제협력을 활성화하기 위해 아·태 장애인의 10년(2013-2022)의 행동방향을 정립한 계획

“인천전략”은

중국 주도 제1차 아·태 장애인 10년(1993-2002), 일본 주도 제2차 아·태 장애인 10년(2003-2012)에 이어 제3차 아·태 장애인 10년(2013-2022) 주도국인 한국 인천 지역명을 따 명명됨.

한국장애인개발원은 2013년 보건복지부로부터 ‘인천전략기금 운영사무국’으로 지정되었으며, 인천전략의 목표 달성과 성공적인 이행을 위해 다양한 사업을 추진하고 있음.

Implementation Status and Performance of Make the Real Right (MRR) Fund Projects

1. What is the Incheon Strategy?



What is the Incheon Strategy?

The Incheon Strategy is a 10-year (2013-2022) plan establishing the direction of actions to “Make the Right Real” for persons with disabilities in Asia and the Pacific to promote international cooperation under the supervision of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and Pacific (UNESCAP)

“Incheon Strategy”, named after **Incheon, Republic of Korea**, is leading the **3rd Asia-Pacific Decade of Persons with Disabilities (2013-2022)** following the 1st Asia-Pacific Decade of Persons with Disabilities led by China (1993-2002) and 2nd Asia-Pacific Decade of Persons with Disabilities led by Japan (2003-2012).

Korea Disabled People’s Development Institute has been designated as the “**Secretariat of MRR Fund**” by the Ministry of Health and Welfare in 2013 to carry out various projects to achieve the goals of the Incheon strategy and implement them successfully.

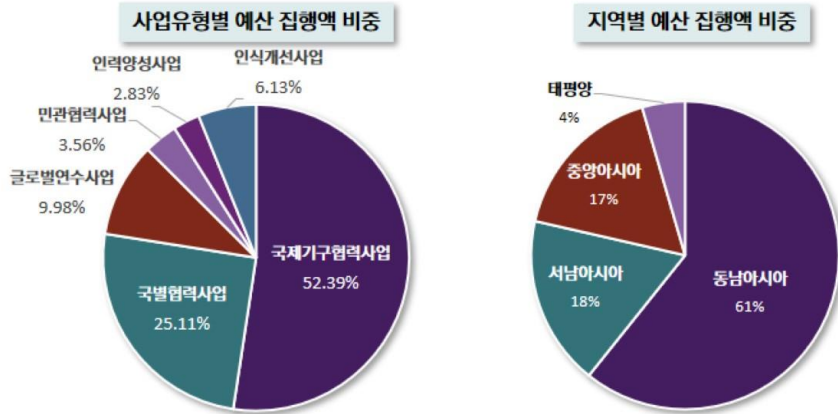
인천전략이행기금사업 평가 및 장애포괄적 국제개발협력 지속 방안 연구

I. 현황 및 추진실적 | II. 개요 | III. 종합평가 | IV. 중장기 발전전략

<p>I 인천전략이행기금사업 시행현황 및 추진실적</p> <h2>2. 인천전략이행기금사업 시행현황 및 추진실적</h2>	
<p>공여 및 시행주체 / 행정 운영 체계</p>	<ul style="list-style-type: none"> (주무부처/부서) 보건복지부 장애인권익지원과 / '16년 외교부로 관련 예산 이관 → KOICA에서 예산 지원 연 예산 규모 적고 간접비 비용이 매우 낮아 별도 전문가 투입 X
<p>기획의도</p>	<ul style="list-style-type: none"> 인천전략 이행 및 제3차 아태장애인 10년의 기본 방향과 부합하는 사업으로 기획 수요기반과 파트너십으로, 국별협력사업 해당 개도국 정부의 수요, 개도국 민간장애인단체와의 협력 고려

추진 실적

- 6개 유형(국제기구협력, 국별협력, 글로벌연수, 민관협력, 인력양성, 인식개선)의 사업을 35개국 및 아-태지역 UNESCAP 회원국 58개국 대상으로 추진



Study on Evaluation of the Make the Real Right Fund Projects and Measures for Sustainable Disability-Inclusive International Development Cooperation

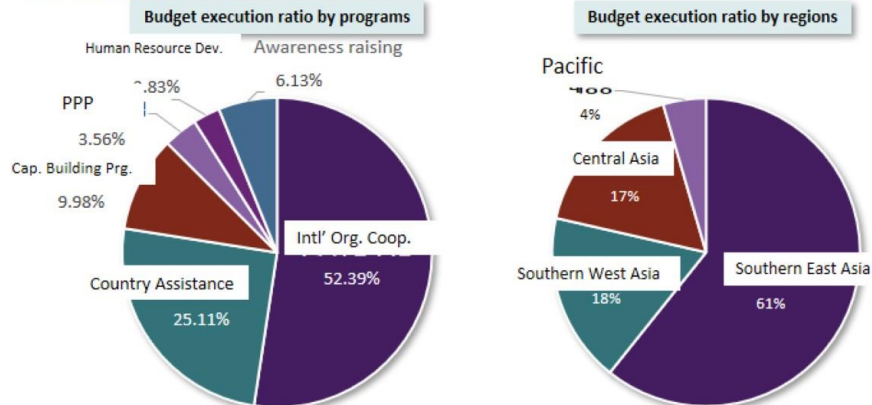
I. Status & Performance | II. Summary | III. Comprehensive Evaluation | IV. Mid/Long-term Development Strategy

<p>I Implementation Status and Performance of Make the Real Right (MRR) Fund Projects</p> <h2>2. Implementation Status and Performance of Make the Real Right (MRR) Fund Projects</h2>	
--	--

<p>Contributor & Project Operator / Administrative Operation System</p>	<ul style="list-style-type: none"> (Focal Dept.) Ministry of Health and Welfare, Division of Rights Promotion for Persons with Disabilities / Related budget transferred to the Ministry of Foreign Affairs in 2016 → Budget supported by KOICA No separate expert assigned due to the lack of annual budget and low indirect costs
<p>Purpose</p>	<ul style="list-style-type: none"> Planned in line with the implementation of the Incheon Strategy and basic orientation of the Third Asia-Pacific Decade of Persons with Disabilities Based on demands and partnerships, considers cooperation with OOPDs in partnering countries and demand of the governments of partnering countries in the country assistance projects

Results

- 6 programs (international organization cooperation, country assistance, public-private partnership, human resource development, awareness raising) were implemented in 35 countries and 58 UNESCAP member states in the Asia-Pacific



인천전략이행기금사업 평가 및 장애포괄적 국제개발협력 지속 방안 연구

I. 현황 및 추진실적 | II. 개요 | III. 종합평가 | IV. 중장기 발전전략

I 인천전략이행기금사업 시행현황 및 추진실적

3. 유형별 사업 내용(1/5)



유엔에스캅 통계구축 프로젝트 지원



아·태 지역에서 신뢰성 있고 국가 간 비교 가능한 장애데이터를 수집하기 위한 유엔에스캅의 통계구축 프로젝트를 예산 지원하여, 아·태 지역 개발도상국 내 장애 정책 입안을 위한 기반을 조성합니다.

유엔 사업명 아·태 지역 장애인의 권리 실현을 위한 인천전략을 향하여
Towards the Incheon Strategy to ensure the Rights of Person With Disabilities in Asia and the Pacific

1기 2014. 2. ~ 2018. 12. 국가별 장애통계구축 컨설팅 (17개국)

- 2014년 | 방글라데시
- 2015년 | 몽골, 팔로핀, 태국, 베트남, 마셜제도, 캄보디아
- 2016년 | 부탄, 인도네시아, 조지아
- 2017년 | 인도, 키르기스스탄
- 2018년 | 파키스탄, 미크로네시아, 아제르바이잔, 미얀마, 스리랑카

2기 2019. 10. ~ 2023. 9. 장애통계구축 컨설팅 지속 및 국가별 사업사업 실시

- 국가별 장애 정책 및 혁신적인 개발-계산을 위한 기술적 지원 서비스 제공 등
- 인천전략 주요 분야를 다른 국가 자원의 사업사업 실시 등



국제회의에 대한 장애인의 참여 증진과 접근성 향상을 위해 유엔에스캅 분부 내 접근성 센터(ESCAP Accessibility Centre)를 설치하고, 장애인용 보조기구를 지원합니다.

보조기기 지원(2013)
접근성센터 설치(2015)
및 추가지원(2020)

지체장애인을
전용임대차 등
보조기기 33종
31대 지원(2020)

인천전략 워킹그룹회의 지원



아태 지역 15개국 정부 및 15개 시민단체가 참여하는 인천전략 워킹그룹 회의에 우리 정부대표단을 지원하여, 인천전략의 이행을 위한 기술적 기반을 조성합니다.

유엔에스캅 분부에서
진행되는 워킹그룹회의
개회 지원

매 회기 참석 및
정부대표단 지원

Study on Evaluation of the Make the Real Right Fund Projects and Measures for Sustainable Disability-Inclusive International Development Cooperation

I. Status & Performance | II. Summary | III. Comprehensive Evaluation | IV. Mid/Long-term Development Strategy

I Implementation Status and Performance of Make the Real Right (MRR) Fund Projects

3. Details of Each Project (1/5)



KODDI-UNESCAP Cooperation Project on Establishing Disability Statistics



KODDI builds the basis for disability policy development in the developing countries in Asia and the Pacific through funding for the ESCAP's project on Establishing Disability Statistics to collect reliable and comparable disability data in the region.

Project Title Towards the Incheon Strategy to ensure the Rights of Person With Disabilities in Asia and the Pacific

Phase 1 2014-2018

- Consultations for Establishing Disability Statistics (held in 17 Countries)
- 2014 | Bangladesh
 - 2015 | Cambodia, Marshall Islands, Mongolia, the Philippines, Thailand, Vietnam
 - 2016 | Bhutan, Georgia, Indonesia
 - 2017 | India, Kyrgyzstan
 - 2018 | Azerbaijan, Myanmar, Micronesia, Pakistan, Sri Lanka

Phase 2 2019-2023

- Continuance on Consultations for Establishing Disability Statistics and Implementation of Pilot Projects
- Provide technical advisory services for developing and improving disability policies and action plans
 - Implement national pilot projects covering goals of Incheon Strategy

Installation of ESCAP Accessibility Centre



KODDI established the ESCAP Accessibility Centre in the UN Conference Centre and supported assistive devices to enhance the accessibility of the persons with disabilities in international conferences.

- Contribution of Assistive Devices (2013)
- Installation of Accessibility Centre (2015)
- Additional Support of Motorized Wheelchairs (2020)

- Contribute 31 Assistive Devices of 13 Types including Motorized Wheelchairs, etc.

Support on the Working Group Sessions



KODDI supports and participates in the Working Group Sessions on the Asian and Pacific Decade of Persons with Disabilities 2013-2022. Collaborating with 15 governments and 15 CSOs within the region, KODDI creates a technical foundation for the full implementation of the Incheon Strategy.

- Support organizing the Working Group sessions (annually consecutive)

- Participate in all sessions supporting the Korean government delegation

3. 유형별 사업 내용(2/5)

국별 협력사업 (2015~현재)

아·태 지역 개발도상국 정부 간 협력을 통해 추진되는 개발협력 사업으로, 각 협력국가별 개발협력수요에 고려반응수요에서 수정된 액션플랜을 기반으로 하여 중장기형·단기형 지원사업을 선정하고 실시합니다.

중장기형 지원사업 (3개년)



몽골(2015년-2018년)
0-3세 영유아 아동 대상 장애 조기 진단 및 개입 프로젝트

협력기관: 몽골 노동사회보호부, 몽골재활지원센터
사업지역: 몽골 전국
사업내용: 몽골 전국 대상 조기진단 및 부모와 의료진을 위한 교육자료 개발 (1차년도), 장애아를 부모 및 의료진을 위한 훈련 프로그램 설계, 개발(2차 연수 실시-3차년도)
사업결과: 의사, 간호사, 장애아를 부모 등 대상 연평균 1,500명 장애아를 연수 실시

라오스(2015년-2018년)
직업재활훈련을 통한 라오스 장애인 자립지원 프로젝트

협력기관: 라오스 노동사회복지부, 라오스장애인협회
사업지역: 라오스 사와나켓 주(1차년도), 비엔티안 시(2차 주 지역-3차년도)
사업내용: 직업재활훈련(바탕재, 매거진, 세공, 전자기기 수리 기술, 장애인리본인 및 가족사적 훈련, 향일물자제조, 매기 등 가족 지원, 장애인식개선 훈련 제공
사업결과: 3개년간 약 330명 장부관계자, 장애인 당사자 및 장애인 당사자 가족 대상 사업 제공



1. 라오스 장애인자 지원
2. 인도네시아 직업재활훈련(바탕재)
3. 미얀마 직업재활훈련(바탕재 기술)

인도네시아(2016년-2019년)
직업재활훈련을 통한 인도네시아 장애인 자립지원 프로젝트

협력기관: 인도네시아 사회부, 국립장애인재활센터
사업지역: 인도네시아 족자카르타 주(1차년도), 발리주(2차년도), 발리주(3차년도)
사업내용: 직업재활훈련(바탕재, 매거진, 세공, 물고기 양식, 요리사, 바탕재, 지역사회 봉사자 역량강화 교육 실시
사업결과: 1차년도 요리관련생물이 안전한 자제고구마 애그리콜 브랜드 "디바코(Divako)" 생산(2018.4. 현지 차려서 승인, 3차년도 약 160명 직업재활훈련과 가족에 직업재활훈련 제공 및 소규모 창업 지원

미얀마(2018년-2021년)
커피 및 직업재활훈련을 통한 장애인 고용지원 프로젝트

협력기관: 미얀마 사회개발장관, 워터대 재단
사업지역: 양곤시
사업내용: 직업재활훈련(커피재배 및 바탕재 기술, 인턴십, 고용지원서비스 제공
사업결과: 1차년도 52명 직업재활훈련 수료, 10명 인턴십 수료, 6명 취업

단기형 지원사업



필리핀보 단말기 지원
미얀마의 양곤 시장장에 특수학교(2015)

어동식 인기 지원
내륙 특수초상 재활센터(2015)

휠체어 목장차량 지원
몽골 국립개발센터(2014)
라오스 장애아정개발센터(2015)
미얀마 양곤 워터대 재단(2015)
캄보디아 장애인재단(2015)

3. Details of Each Project (2/5)

Country Assistance (2015-)

Country Assistance is a development cooperation project between KODDI and the government of developing countries in the Asia-Pacific region. Based on the development demand of each partner country and their action plans from the Capacity Building Program, KODDI designs and conducts mid - long-term, or short-term support projects.

Mid - long-term Projects (3 Years)



Mongolia (2015-2018)
Early Detection and Intervention for Children with Disabilities

• Partner Agencies : Ministry of Labor and Social Protection, Vocational Rehabilitation Training Centre of Mongolia
• Target Area : Across the nation
• Project Activities
- (1st year) Develop early detection tools and guidelines
- (2nd to 3rd year) Capacity building program and training for medical professionals and family members of persons with disabilities
• Project Outcomes : Annual average of 1,500 training participants

Lao PDR (2015-2018)
Poverty Reduction by Enhancing Work and Employment through Vocational Training for Disabled People

• Partner Agencies : National Committee for the Disabled People and the Elderly, Lao Disabled People's Association
• Target Area
- (1st year) Savannakhet province
- (2nd to 3rd year) Pakxayum District, Vientiane
• Project Activities : Vocational rehabilitation training (financial management training & livestock raising training), supplies for start-up business levels, catfish and other live stocks), and disability awareness training
• Project Outcome : 330 of various stakeholders benefited



1. Supplies for small business give-out to Lao PDR
2. Vocational Rehabilitation Training for barber in Indonesia
3. Vocational rehabilitation training for barista in Myanmar

Indonesia (2016-2019)
The Independent Living Through Vocational Training for Persons with Disabilities

• Partner Agencies : Indonesian Ministry of Social Affairs, National Centre for Social Rehabilitation for Persons with Physical Disability
• Target Area
- (1st to 2nd year) Bantul, Yogyakarta
- (3rd year) Tabanan, Bali
• Project Activities : Provide trainings and vocational rehabilitation services (culinary, barber, handicraft, fishery & animal husbandry)
• Project Outcomes
- 150 of local volunteer workers, persons with disabilities, and their family benefited
- Egg-roll brand "Divako" launched by the 1st batch of culinary trainees

Myanmar (2016-2019)
The Independent Living Through Vocational Training in the Field of Bakery for Persons with Disabilities in Myanmar

• Partner Agencies : Ministry of Social Welfare, Relief & Resettlement, Shwe Minn Tha Foundation
• Target Area : Yangon
• Project Activities : Provide baker and barista vocational training, Internship, and employment support service for the persons with disabilities
• Project Outcomes : 68 trainees benefited

Short-term Projects



Support braille information instruments
Blind schools of Yangon (2016)

Support wheelchair accessible toilet
Spinal Injury Rehabilitation Centre in Nepal (2015)

Support wheelchair accessible vehicles
Mongolia MIRC (2014)
Lao PDR LDWOC (2015)
Myanmar SMIT (2015)
Cambodia PWCF (2010)

인천전략이행기금사업 평가 및 장애포괄적 국제개발협력 지속 방안 연구

I. 현황 및 추진실적 | II. 개요 | III. 종합평가 | IV. 중장기 발전전략

I 인천전략이행기금사업 시행현황 및 추진실적

3. 유형별 사업 내용(3/5)

민관 협력사업
(2013-현재)

민간 특트너십을 통해 민간기업의 역량강화를 지원하고 민간부문의 전문성, 경험, 지역사회의 유대관계를 활용하여 수요자 중심의 개발협력을 추진합니다.

인천전략이행기금 공모사업



인천전략의 목표와 부합하는 국제개발협력 사업 공모를 진행하여 아·태 지역 내 장애인 단체의 개발협력사업을 기회·발굴하고, 국내외 장애 네트워크를 활성화합니다.

사업이력

- 2015**
 - 한국장애인부모연대 'Make the Right Real' 유엔 장애인 권리협약 이행 추진 워크숍 개최
 - 한국장애인연맹(DPI) '2015년 아시아태평양 여성 장애인 리더십 포럼 Woman, Let's raise CRPD' 개최
- 2016**
 - 한국장애인개발원 '2016년 인천전략 시민사회단체 워크숍 컨퍼런스' 개최
 - 한국장애인연맹(DPI) '2016년 아시아태평양 여성장애인 역량강화정책포럼' 개최
 - (해와) 등을 비롯한 민간기업들이 '차량장애인을 위한 역량강화 훈련' 진행
- 2017**
 - 한국장애인개발원 '인천전략 중간평가를 위한 정부·고위급 학회 사이드이벤트' 개최
- 2018**
 - 한국장애인연맹(DPI) '인천전략 아태지역을 위한 아·태장애인 국제 세미나' 개최
 - 한국장애인부모 '인천전략 및 장애포괄적 SDGs 이행 국제 세미나' 개최

장애분야 국제협력 역량강화



장애인 단체 담당자 및 시민사회단체 종사자 등을 대상으로 장애분야 국제협력 역량강화를 실시합니다.

민간단체 국제협력 역량강화 워크숍(2013, 2014)

보건복지부, 장애인 단체 등 장애분야 국제협력 이해관계자들이 모여 사업현황 공유 및 장애포괄적 국제개발협력에 대한 강의 진행

장애분야 국제협력 온라인 강의(2020)

장애분야 국제협력 전문가 강의를 온라인 플랫폼을 통해 제공

- 1회 장애의 이해 및 장애 배우자의 이해
- 2회 장애포괄적 국제개발협력
- 3회 장애인 권리 실현을 위한 이해관계자 협의



*www.abi.or.kr/learning/

인천전략 국제협력 추진단 운영



'인천전략 국제협력 추진단'은 정부부처 실무자, 국내 장애인 단체 대표 및 민간 전문가들로 구성된 조직으로서, 상호 교류와 협력을 통해 인천전략의 성공적인 이행을 도모합니다.



Study on Evaluation of the Make the Real Right Fund Projects and Measures for Sustainable Disability-Inclusive International Development Cooperation

I. Status & Performance | II. Summary | III. Comprehensive Evaluation | IV. Mid/Long-term Development Strategy

I Implementation Status and Performance of Make the Real Right (MRR) Fund Projects

3. Details of Each Project (3/5)

Public-Private Partnership
(2013-)

KODDI facilitates cooperation between the public and private sectors, incorporating their expertise and practices for the better implementation of the Incheon Strategy.

MRR Fund Grant



KODDI supports NGOs/NPOs by Make the Right Real Fund (MRR) Grant to empower persons with disabilities in the Asia-Pacific region.

History

- 2015**
 - 'Make the Right Real' Workshop on Implementation of the CRPD by Korea Parents' Network for People with Disability (KPNPD)
 - 'The Asia Pacific Disability Woman's Leadership Forum: Woman, Let's Raise CRPD' by Disabled People's International Korea (DPI Korea)
- 2016**
 - 'The 2nd Incheon Strategy CSO Working Group Conference' by Rehabilitation International Korea (RI Korea)
 - '2016 Asia Pacific Women with Disability of the Empowerment Policies Forum' by DPI Korea
 - 'Capacity Building on Independent Living' by Universal Progress Independent Living Centre of Mongolia
- 2017**
 - Side Event for CSO Working Group's midpoint review of Incheon Strategy during the 'High-Level Intergovernmental Meeting on the Midpoint Review of the Asian and Pacific Decade of Persons with Disabilities, 2013-2022' by RI Korea.
- 2018**
 - 'Incheon Strategy Asia-Pacific International Seminar for Youth with Disabilities' by DPI Korea
 - 'International Conference on Disability-Inclusive SDGs and Incheon Strategy' by Korean Disability Forum (KDF)

Capacity Building on Disability-inclusive International Development



KODDI conducts capacity building programs for Korean government officials and civil experts involved in disability-related services.

Capacity Building Workshops for Civil Society Organizations (2013, 2014)

Workshops for stakeholders including Ministry of Health and Welfare (MOHW) and Korean OPDs, providing lectures and sharing experiences on disability-inclusive development

Online Lectures on Disability-inclusive International Cooperation (2020)

Providing professional lectures on international cooperation in the disability sector through an online platform

Lecture 1. Understanding of Disability and Disability Paradigm Shift
Lecture 2. Disability-inclusive International Cooperation
Lecture 3. Stakeholders' Cooperation to make the right real for persons with disabilities



Incheon Strategy International Cooperation Promotion Group



The 'Incheon Strategy International Cooperation Promotion Group' is a meeting of working-level government officials, representatives of domestic OPDs, and private experts to promote the implementation of the Incheon Strategy through mutual exchange and cooperation.



인천전략이행기금사업 평가 및 장애포괄적 국제개발협력 지속 방안 연구

I. 현황 및 추진실적 | II. 개요 | III. 종합평가 | IV. 중장기 발전전략

인천전략이행기금사업 시행현황 및 추진실적

3. 유형별 사업 내용(4/5)



파견국가 (2019년 광고 기준)
아시아 - 태평양 지역 개발도상국가

지원자격

- 만 19세 이상의 대한민국 국적을 가진 자
- 국가 공무원 제33조 또는 제49조항 중 2항에 해당하는 자
- 장애인복지법 제33조 또는 제49조항 중 2항에 해당하는 자
- 국내외 모든 일정에 참여 가능한 자

지원내역

- 국내교육(파견국 생활소계, 안전-위기관리 관련 강의 등)
- 파견 비용(항공료, 여정비, 보험료, 항공, 숙식)
- 장애유형에 따른 편의 제공



'보다' (VODA)
2019년 파견실적

프놈펜(Phnom Penh), 캄보디아
2019년 보다(VODA) 파견

파견국 캄보디아(프놈펜)
파견기간 2019. 10. 31(목) ~ 11. 9(토), 총 10일
봉사단 구성 9명(장애인 7명, 비장애인 2명)
활동내용 국내 최초 장애인 봉사단원 공식 모집 → 국내교육 (4명 5일) 실시 → 개발도상국 파견 → 현지인 참가자 총 238명 대상 장애인식개선 강의 총 8회 실시
교육실시간 총 30주
- 프놈펜 황금대학 캄보디아-한국 협력센터(RUPP-CKCC)
- 반디에이 트리아 장애인 직업기술훈련센터(Bantay Prie) - 캄보디아 장애인재단(PWDF)

봉사활동 만족도 조사



Study on Evaluation of the Make the Real Right Fund Projects and Measures for Sustainable Disability-Inclusive International Development Cooperation

I. Status & Performance | II. Summary | III. Comprehensive Evaluation | IV. Mid-long-term Development Strategy

Implementation Status and Performance of Make the Real Right (MRR) Fund Projects

3. Details of Each Project (4/5)



Target Country (As of 2019)
Developing Countries in the Asia Pacific region

Applicant Eligibility

- Persons with Korean nationality aged 19 years or older;
- Those who are not disqualified from overseas travel or Article 33 of the National Public Officials Act;
- Persons interested in awareness lectures on disability and international development cooperation;
- Those who can participate in all program schedules

Benefits

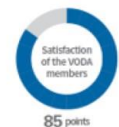
- Pre-Departure Training Provided (lectures to prepare the dispatch including health and safety)
- Dispatch costs provided (vaccination, traveler's insurance, visa issuance, flight, accommodation, etc.)
- Accommodation provided according to each one's disability
- Participants can apply in pairs with a personal assistant if needed.



VODA 2019

Phnom Penh, Cambodia

Country Phnom Penh, Cambodia
Period October 31 - November 9, 2019
Volunteers 9 persons (including 2 without disabilities)
Activities Recruitment → Pre-departure training (5 days) → Dispatch to Cambodia → Providing 8 lectures on disability awareness to 238 local participants
Lecture Place - Royal University of Phnom Penh Cambodia-Korea Cooperation Center (RUPP-CKCC)
- Bantay Prie
- Persons with Disabilities Foundation (PWDF)



인천전략이행기금사업 평가 및 장애포괄적 국제개발협력 지속 방안 연구

I. 현황 및 추진실적 | II. 개요 | III. 종합평가 | IV. 중장기 발전전략

I 인천전략이행기금사업 시행현황 및 추진실적

3. 유형별 사업 내용(5/5)

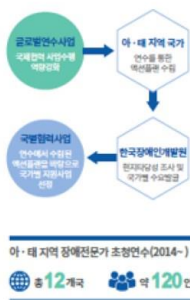
글로벌 연수사업 (2014-현재)

아·태 지역 국가의 장애 담당 부처 공무원 및 민간 전문가를 대상으로 국내·외 연수를 진행하여, 한국의 장애인 정책 소개 및 장애인 복지시설 방문 등을 통해 개발도상국 정부 정책입안자 및 이해당사자의 장애분야 역량을 강화합니다.

인식개선 사업 (2013-현재)

국제 장애인에 자료 번역·발간, 해외 장애인 이슈에 관한 뉴스레터 발간 등 장애분야 국제협력에 대한 다양한 정보와 인식개선자료를 제공합니다.

초청연수 진행



연도	국가	기간	인원
2014	인도	7월 9일 - 30일	10
	네팔, 동티모르	8월 7일 - 12일	12
2015	필리핀, 인도네시아	10월 11일 - 20일	20
	미얀마, 스리랑카	10월 11일 - 20일	20
2016	베트남, 캄보디아	9월 10일 - 20일	20
	방글라데시, 부탄	9월 10일 - 20일	20
2017	인도	9월 10일 - 30일	16
	파키스탄	9월 10일 - 30일	16
2018	인도	9월 10일 - 30일	16
	파키스탄	9월 10일 - 30일	16
2019	인도	9월 10일 - 30일	16
	파키스탄	9월 10일 - 30일	16

장애계 해외동향 자료 발간

"세계 장애계는 지금" 뉴스레터 발간 (2015-2019 / 총권 104권)

장애분야 국제협력 자료 발간

장애분야 해외 자료 번역

인천전략기금 운영사무국 홈페이지 운영 등 (mr.koddi.or.kr)

Study on Evaluation of the Make the Real Right Fund Projects and Measures for Sustainable Disability-Inclusive International Development Cooperation

I. Status & Performance | II. Summary | III. Comprehensive Evaluation | IV. Mid/Long-term Development Strategy

I Implementation Status and Performance of Make the Real Right (MRR) Fund Projects

3. Details of Each Project (5/5)

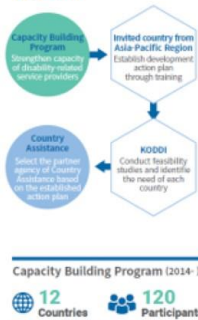
Capacity Building Program (2014-)

KODDI conducts training courses targeting government officials and civil experts involved in disability-related services within the Asia-Pacific region. Alongside with training, KODDI introduces various Korean disability institutes, policies, and welfare delivery system and share our good practices to the policy-makers and related stakeholders from the developing countries.

Awareness-Raising (2013-)

KODDI introduces various overseas data on international cooperation in the disability sector to the Korean general public.

Procedure



Year	Country	Participants
2014	India	10
	Nepal, East Timor	12
2015	Philippines, Indonesia	20
	Myanmar, Sri Lanka	20
2016	Vietnam, Cambodia	20
	Bangladesh, Bhutan	20
2017	Fiji	16
	Capacity Building Program for OPDs and government officials in the disability sector	
2018	Capacity Building Program for OPDs and government officials in the disability sector	
	Capacity Building Program for OPDs and government officials in the disability sector	
2019	Capacity Building Program for OPDs and government officials in the disability sector	
	Capacity Building Program for OPDs and government officials in the disability sector	

Introduce Global Trends and Issues in the Field of International Cooperation

Publish "Secretariat of MRR Fund Newsletter" (2015-2019 / 104 issues)

Translate Overseas Data on International Cooperation

Translate and introduce foreign publications to Korean readers

Administrate the MRR Fund website (mr.koddi.or.kr)

인천전략이행기금사업 평가 및 장애포괄적 국제개발협력 지속 방안 연구

II 연구 및 평가 개요

1. 연구 목적 및 범위
2. 세부 수행 방법
3. 평가방법
4. 평가범위와 대상

Study on Evaluation of the Make the Real Right Fund Projects and Measures for Sustainable Disability-Inclusive International Development Cooperation

II Summary of Research and Evaluation

1. Purpose and Range of the Study
2. Details of Implementation Method
3. Evaluation Method
4. Range and Targets of Evaluation

II

연구 및 평가 개요

1. 연구 목적 및 범위

연구/평가 범위를 아래와 같이 (A), (B), (C) 단계별로 구분하여 진행함.

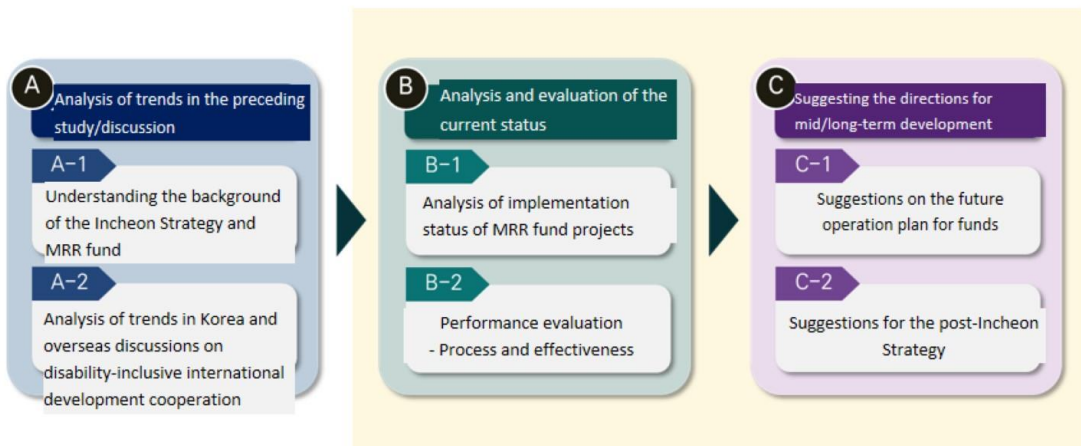


II

Summary of Research and Evaluation

1. Purpose and Range of the Study

The range of study/evaluation was divided into stages of (A), (B), and (C) as follows:



인천전략이행기금사업 평가 및 장애포괄적 국제개발협력 지속 방안 연구

I. 현황 및 추진실적 | II. 개요 | III. 종합평가 | IV. 중장기 발전전략

II 연구 및 평가 개요

2. 세부 수행 방법

문헌조사, 설문조사, 면담조사, 자문회의 등을 통한 연구의 효율성·효과성 제고

연구 수행단계별 연구 방법

연구 수행 단계		연구 방법		
		문헌 조사	면담 조사	자문 회의
선행 연구 및 논의동향 분석	인천전략이행기금 사업 이전 논의 분석	■		
	선행 연구 분석	■		
	타기관 및 타국가 논의 동향 파악	■		■
현황분석 및 평가	인천전략이행기금 사업 추진 현황 분석	■	■	
	과정 평가	■	■	
	성과 평가	■	■	
중장기 발전방향 제시	Post-인천전략 방안 모색	■	■	■
	장애포괄적 개발협력 생태계 구성 및 확산방안 제시	■	■	■

단계	수행내용	수행방법	대상	산출물
[1단계] 평가기획 및 설계	본 평가의 접근법 분석 및 평가매트릭스 도출	문헌조사	인천전략문서 -UNESCAP 자체 평가 보고서 -사업실행계획서 -출장보고서 -홍양보고서 등	평가수행계획 / 평가매트릭스
[2단계] 과정평가 (Process Evaluation)	사업 운영체계 및 수행과정 점검, 산출물(outputs) 평가	문헌조사	-R/D (TOR) -사업실행계획서 -성과관리 관련 자료 (PDM 등) -출장보고서 -홍양보고서 등	평가항목별 과정평가결과
		국내외 연담조사	-한국장애인개발원 직원 -UNESCAP 직원 -각국 파트너 기관 관계 -사업수행 참여기관 관계자	
[3단계] 성과평가 (Performance Evaluation)	단기성과(outcomes), 영향력(impacts) 평가	문헌조사	-인천전략문서 및 보고서 -성과관리 관련 자료 (PDM 등) -기초선 조사 통계 -홍양선 조사 통계	평가항목별 성과평가결과
		면담조사 (내면 비내면)	-UNESCAP 직원 -국별 담당 공무원 -연수 참여자 -사업 수행기관, 수혜그룹 등	
[4단계] 평가결과 종합분석	성과 및 현재 분석, 후속 조치, 교훈 및 제언	분석결과 근거 제언도출	평가 종합분석	사업성과 및 제언

✓ 코로나-19로 인한 현지조사/해외출장 불가 ❗ '협력적 평가' 실시: 간접적 방식의 설문 인터뷰를 통한 평가

Study on Evaluation of the Make the Real Right Fund Projects and Measures for Sustainable Disability-Inclusive International Development Cooperation

I. Status & Performance | II. Summary | III. Comprehensive Evaluation | IV. Mid/Long-term Development Strategy

II Summary of Research and Evaluation

2. Details of Implementation Method

The efficiency and effectiveness of the study were enhanced through literature reviews, interviews, and advisory conference

Study Method for Each Stage

Steps		Method		
		Literature Reviews	Interview	Advisory Conference
Analysis of trends in preceding study/discussion	Analysis of discussions on projects before the MRR fund	■		
	Analysis of precedent studies	■		
	Identify trends in the discussions of other countries/institutions	■		■
Analysis and evaluation of current status	Analysis of implementation status of MRR fund projects	■	■	
	Process evaluation	■	■	
	Performance evaluation	■	■	
Suggest directions for mid/long-term development	Plan for the post-Incheon Strategy	■	■	■
	Proposals to organize and expand the disability-inclusive international development cooperation ecosystem	■	■	■

Steps	Details	Methods	Targets	Outputs
[Step 1] Plan and Design Evaluation	Analysis of approach of the evaluation and creation of evaluation matrix	Literature review	-Incheon Strategy documents -UNESCAP self-evaluation report -Project implementation plan -Business trip reports -Final reports, etc.	Evaluation plan/ Evaluation matrix
[Step 2] Process Evaluation (Process Evaluation)	Inspect the project operation system and process, evaluate outputs	Literature review	-R/D (TOR) -Project implementation plan -Documents on performance management (PDM, etc.) -Business trip reports -Final reports, etc.	Results of performance evaluation for each evaluation item
		Interviews in Korea and overseas	-KODDI employees -UNESCAP employees in each partnering country -Affiliates of participating institutions in project execution	
[Step 3] Performance evaluation (Performance Evaluation)	Evaluate short-term outcomes and impacts	Literature review	-Reports and documents on the Incheon Strategy -Documents on performance management (PDM, etc.) -Statistics on baseline survey -Statistics on finish line survey	Results of performance evaluation for each evaluation item
		Interviews (In-person, remotely)	-KODDI person in charge -UNESCAP employees -Responsible government officials for each country -Training participants -Institution executing the project, beneficiaries, etc.	
[Step 4] Comprehensive Analysis of Evaluation Results	Analysis of performance and limitations, follow-up measures, lessons, and advice	Suggestions based on the analysis results	-Comprehensive analysis of results	Project performance and suggestions

✓ Local surveys/business trips not allowed due to COVID-19 ❗ Conducted "cooperative evaluation": Evaluation through indirect survey interviews

II 연구 및 평가 개요

3. 평가방법(1/2)

☞ 핵심평가질문: “본 프로젝트(활동)는 장애포괄적 국제개발협력 기반 조성에 기여하였는가?”

평가 매트릭스

평가기준	평가 세부항목	평가질문
적절성	정책, 전략적 적절성	<ul style="list-style-type: none"> 사업계획은 인천전략 목표에 부합되는가? (달성에 기여하는가?) 사업계획은 협력국의 장애/인권 분야 개발목표 및 전략과 부합하는가? (R)사업계획(목표, 내용, 대상자, 수혜자 등)은 권리보유자(장애당사자)/의무부담자의 수요 및 우선순위를 반영하여 형성되었는가? 성과관리 계획 및 성과 지표 등은 적절히 설계되었는가? 사업의 추진 체계, 수행방식은 적절하였는가?
효율성	자원 활용의 경제적 효율성	<ul style="list-style-type: none"> 사업예산, 일정, 전문성(기술) 등은 효율적으로 투입/운용되었는가? 산출물(output)은 계획대로 도출되었는가? 제한 위험요인은 효율적으로 관리 되었는가?
효과성	사업의 효과성	<ul style="list-style-type: none"> 초-중기 성과(outcome)는 달성되었는가? (각 프로그램 및 사업의 목표와의 일치성) 장기 목표(impact) 달성은 가능한가? 협력국에 미친 긍정 혹은 부정적/의도한 혹은 의도하지 않은 영향이 있었는가? 성과달성에 있어 성공/실패 원인은 무엇인가? 사업 후 중장기 성과달성을 위해 이해관계자들은 어떤 노력을 했는가?
지속 가능성	사업 파급효과 및 지속가능성	<ul style="list-style-type: none"> 사업지속 또는 종료 후 중장기 성과 달성을 위한 현지 의무부담자/인권옹호자의 관심과 역량은 충분한가? 협력국의 장애친화적 거버넌스 및 행정 체계는 확보되었는가?
일관성	정책 일관성	<ul style="list-style-type: none"> 기금의 예산상 운용 안정성이 확보되었는가? 기금으로 운용된 프로젝트들은 인천전략 목표를 기준으로 일관성 있게 지원되었는가? (포트폴리오 구성 측면) 공여국 및 협력국 차원에 있어 정책일관성을 침해하는 요소는 있었는가? (정책간 충돌 및 모순)

II Summary of Research and Evaluation

3. Evaluation Method (1/2)

☞ Key Evaluation Question: “Did the project (activity) contribute to the construction of foundation of disability-inclusive international development cooperation?”

Evaluation Matrix

Criteria	Items	Questions
Relevance	Relevance of policy and strategy	<ul style="list-style-type: none"> Does the project plan meet the goals of the Incheon Strategy? (Does it contribute to the accomplishments?) Does the project plan coincide with the development goals and strategies in the field of disability/human rights of the partner nation? (R) Does the project plan (goals, content, targets, beneficiaries, etc.) reflect the demand and priorities of the right owners (persons with disabilities) or obligators? Are the performance management plan, performance index, etc. designed appropriately? Were the system and implementation method of the project appropriate?
Efficiency	Economic efficiency in using resources	<ul style="list-style-type: none"> Were the project budget, schedule, expertise (technology), etc. employed/operated efficiently? Was the output produced as planned? Were various risk factors controlled efficiently?
Effectiveness	Effectiveness of the projects	<ul style="list-style-type: none"> Was the early and mid-term outcome accomplished? (Correspondence with the goals of each program or project) Is it possible to achieve the long-term impact? Was there any positive or negative, intended or unintended influence on the partner nations? What are the reasons for the success/failure in accomplishing the outcomes? What efforts did the stakeholders make to accomplish the mid/long-term outcomes after the project?
Sustainability	Ripple effect and sustainability of the projects	<ul style="list-style-type: none"> Do the local obligators/human rights advocates have sufficient interest and capacity for accomplishing the mid/long-term outcomes when the projects continue or after the projects are concluded? Were disability-friendly governance and administrative system secured in the partner nation?
Coherence	Policy coherence	<ul style="list-style-type: none"> Has stability been secured in operating the budget of the fund? Were the projects that were operated with the fund supported coherently according to the goals of the Incheon Strategy? (From the aspect of composing the portfolio) Were there any factors that hampered the policy coherence at the level of the donor and partner countries? (Collision and contradiction between policies)

II 연구 및 평가 개요

3. 평가방법(2/2)

사업단위 평가질문

평가기준	평가세부항목	평가질문	DAC 기준
기획/구조 (Structural)	기금 차원	▪사업계획은 인천전략 목표에 부합되는가? (달성에 기여하는가?)	적절성
	사업 차원	▪(R)사업계획(목표, 내용, 대상지, 수혜자 등)은 권리보유자(장애당사자)/의무부담자의 수요 및 우선순위를 반영하여 형성되었는가?	적절성
	국가 차원	▪사업계획은 협력국의 장애/인권 분야 개발목표 및 전략과 부합하는가? ▪공여국 및 협력국 차원에 있어 정책 일관성을 침해하는 요소가 있었는가? (정책간 충돌 및 모순)	적절성 일관성
과정 (Process)	수행 차원	▪사업예산, 일정, 전문성(기술) 등은 효율적으로 투입/운용 되었는가?	효율성
		▪산출물(output)은 계획대로 도출되었는가?	효율성
		▪사업의 추진 체계, 수행방식은 적절하였는가?	효율성
		▪성과관리 계획 및 성과 지표 등은 적절히 설계되었는가?	적절성
		▪제반 위험요인은 효율적으로 관리 되었는가?	효율성
		▪(R)사업 진행 시 권리보유자/의무부담자의 의견 수렴 및 참여 매커니즘이 존재하였는가?	효과성
	지속가능성 차원	▪사업지속 또는 종료 후 중장기 성과 달성을 위한 현지 의무부담자/인권옹호자의 관심과 역량은 충분한가?	지속 가능성
성과 (Outcome)	사업 차원	▪초-중기 성과(outcome)는 달성되었는가? (각 프로그램 및 사업의 목표와의 일치성)	효과성
		▪장기목표(impact) 달성은 가능한가?	효과성
		▪성과달성에 있어 성공/실패 원인은 무엇인가?	효과성
	장애포괄적 차원	▪협력국에 미친 긍정 혹은 부정적/의도한 혹은 의도하지 않은 영향이 있었는가?	효과성
		▪협력국의 장애친화적 거버넌스 및 행정 체계는 확보되었는가? ▪(R)사업성과가 직/간접적으로 권리보유자의 인권개선 및 삶의 질 향상에 기여하는가?	지속 가능성 효과성

II Summary of Research and Evaluation

3. Evaluation Method (2/2)

Evaluation Questions for Each Project

Criteria	Items	Questions	DAC criteria
Structure	Fund level	▪Does the project plan coincide with the goals of the Incheon Strategy? (Does it contribute to the accomplishments?)	Relevance
	Project level	▪(R) Does the project plan (goals, content, targets, beneficiaries, etc.) reflect the demand and priorities of the right owners (persons with disabilities) or obligators?	Relevance
	National level	▪Does the project plan coincide with the development goals and strategies in the field of disability/human rights of the partner nation? ▪Were there any factors that hampered the policy coherence at the level of the donor and partner countries? (Collision and contradiction between policies)	Relevance Coherence
Process	Performance level	▪Were the project budget, schedule, expertise (technology), etc. employed/operated efficiently?	Efficiency
		▪Was the output produced as planned?	Efficiency
		▪Were the system and the implementation method of the project appropriate?	Efficiency
		▪Are the performance management plan, performance index, etc. designed appropriately?	Relevance
		▪Were various risk factors controlled efficiently?	Efficiency
	▪(R) Was there a mechanism through which the rights owners/obligators could participate and submit opinions in the process of the project?	Effectiveness	
Sustainability level	▪Do the local obligators/human rights advocates have sufficient interest and capacity for accomplishing mid/long-term outcomes when the projects continue or after the projects are concluded?	Sustainability	
Outcome	Project level	▪Was the early and mid-term outcome accomplished? (Correspondence with the goals of each program or project)	Effectiveness
		▪Is it possible to achieve the long-term impact?	Effectiveness
		▪What are the reasons for the success/failure in accomplishing the outcomes?	Effectiveness
	Disability-inclusive level	▪Was there any positive or negative, intended or unintended influence on the partner nations?	Effectiveness
		▪Were disability-friendly governance and administrative system secured in the partner nation? ▪(R) Does the outcome of the project directly/indirectly contribute to the improvement of human rights and quality of life of the rights owners?	Sustainability Effectiveness

인천전략이행기금사업 평가 및 장애포괄적 국제개발협력 지속 방안 연구

I. 현황 및 추진실적 | II. 개요 | III. 종합평가 | IV. 중장기 발전전략

II 연구 및 평가 개요

4. 평가범위와 대상

- ✓ 직접적인 지원활동은 세부평가대상에서 제외
- ✓ 평가 핵심질문을 활용한 종합평가결과는 모든 활동에 대해 도출

No.	유형	활동	기간	비고
1	국제기구협력	UNESCAP 통계구축 프로젝트 지원	2014-2018, 2019-2023	
2		UNESCAP 본부 접근성 센터 지원	2013-2020	
3		인천전략 워킹그룹회의 개최 지원 및 참석	2014-2018	세부 평가 제외
4		기타 유관회의 참석 및 지원	2013-2017	세부 평가 제외
5	국별협력	몽골 영유아 대상 장애조기 진단 및 개입 프로젝트	2015-2018	
6		직업재활훈련을 통한 라오스 장애인 자립지원 프로젝트	2015-2018	
7		포괄적 직업재활서비스를 통한 인도네시아 장애인 자립지원 프로젝트	2016-2019	
8		커피 및 제빵 산업에서의 장애인 고용증진 프로젝트	2018-2020	
9		기타 단기지원 사업	2013-2020	
10	글로벌연수	아태지역 장애전문가 역량강화 초청연수	2014-2019	
11	민관협력	인천전략기금 공모사업	2015-2018	
12		민간단체 국제협력 역량강화 워크숍	2013-2015, 2020	
13		인천전략국제협력추진단 회의	2013-2019	세부 평가 제외
14	인력양성	장애인식개선 해외봉사단 "보다(VODA)"	2019	
15	인식개선	UNESCAP 발행책자 번역본 제작	2018	세부 평가 제외
16		기타 홍보활동	-	세부 평가 제외

Study on Evaluation of the Make the Real Right Fund Projects and Measures for Sustainable Disability-Inclusive International Development Cooperation

I. Status & Performance | II. Summary | III. Comprehensive Evaluation | IV. Mid/Long-term Development Strategy

II Summary of Research and Evaluation

4. Range and Targets of Evaluation

- ✓ Directly supportive activities are excluded from the detailed evaluation
- ✓ All activities evaluated for comprehensive results using the key evaluation questionnaires

No.	Type	Activity	Period	Note
1	International Organization Cooperation	Support for the UNESCAP statistics-building project	2014-2018, 2019-2023	
2		Support for the UNESCAP Accessibility Center of the UN headquarters	2013-2020	
3		Support for and participation in the Incheon Strategy working group meetings	2014-2018	Excluded from the detailed evaluation
4		Support for and participation in other meetings	2013-2017	Excluded from the detailed evaluation
5	Country Assistance	Mongolia: Early detection and intervention for children with disabilities in Mongolia	2015-2018	
6		Lao: Supporting the independent living of persons with disabilities through vocational rehabilitation training	2015-2018	
7		Indonesia: Improving independent living through vocational rehabilitation services for persons with disabilities	2016-2019	
8		Myanmar: Promoting employment opportunities of persons with disabilities in the coffee and bakery industry	2018-2020	
9		Other short-term support projects	2013-2020	
10	Global Capacity Building	Invitational training for the capability building of experts on disability in Asia and the Pacific	2014-2019	
11	Public-Private Partnership	Make the Right Real Fund Recruitment Project	2015-2018	
12		Capacity building of private organizations for disability-related international cooperation	2013-2015, 2020	
13		Meetings of the Incheon Strategy International Cooperation Bureau	2013-2019	Excluded from the detailed evaluation
14	Human Resource Development	Volunteers for Disability Awareness (VODA), an international voluntary group for disability awareness-raising campaign	2019	
15	Awareness Raising	Publishing the translations of UNESCAP publications	2018	Excluded from the detailed evaluation
16		Other publicity activities	-	Excluded from the detailed evaluation

인천전략이행기금사업 평가 및 장애포괄적 국제개발협력 지속 방안 연구



인천전략이행기금사업 종합평가

1. 국제기구협력사업
2. 국별협력사업
3. 글로벌연수사업
4. 민관협력사업
5. 인력양성사업
6. 평가결과

Study on Evaluation of the Make the Real Right Fund Projects and Measures for Sustainable Disability-Inclusive International Development Cooperation



Comprehensive Evaluation of Make the Real Right (MRR) Fund Projects

1. International Organization Cooperation Project
2. Country Assistance Project
3. Global Capacity Building Project
4. Public-Private Partnership Project
5. Human Resource Development Project
6. Evaluation Results

인천전략이행기금사업 평가 및 장애포괄적 국제개발협력 지속 방안 연구

I. 현황 및 추진실적 | II. 개요 | III. 종합평가 | IV. 중장기 발전전략

III

인천전략이행기금사업 종합평가

1. 국제기구협력사업(1/2)

UNESCAP 통계구축 프로젝트 지원(1,2기)

1) 기획/구조(Structural)

- **(기금차원)** 한국은 '아태장애인10년과 인천전략'의 제안국이자 이행 주도국으로서, 동 전략의 효과적인 이행을 위하여 유엔 에스캅이 추진하는 프로젝트를 지원하여 높은 적절성 확보
- **(사업차원)** 의무부담자인 각국의 역할에 충실할 수 있도록 제도적 프레임워크를 구축을 목적으로 시행하여 매우 적절함
- **(기구차원)** 인천전략의 이행을 위한 지표작성의 토대가 되는 데이터 구축 역량은 가장 핵심적인 방법으로 매우 적절함

2) 과정(Process)

- **(수행차원)** 자문 - 선발 - 집중지원으로 진행된 사업의 추진체계와 수행방식은 매우 적절함
- **(수행차원)** 산출물은 계획대로 도출됨. - '14-'18년간 총 17개국에 컨설팅 이션 및 국가실행계획 제공
- **(사업의 추진체계)** UNESCAP에 기금을 공여함과 동시에 전담 직원을 채용하게 하여 협력사업에 대한 관리를 수행하는 방식은 매우 적절함.

3) 성과(Outcome)

- **(사업 차원)** 초-중기 성과는 달성되었는가?
- 컨설팅이션 주관을 통해 국가통계포함 장애정책추진에 있어 장애전담부처 역할 강화, 관련 부처 간 협력 증진 계기 마련
- **(장애포괄적 차원)** 장기목표(impact)는 달성 가능한가?
- 단기간 컨설팅이션과 일회적 기술적 지원으로 해당국 이행을 이끌어 내기에는 한계가 있으나, 인천전략 지표상 데이터 구축이 미진한 부분과 국가통계조사에 적절한 장애요소가 반영될 수 있도록 지속적인 모니터링과 지원이 필요

Study on Evaluation of the Make the Real Right Fund Projects and Measures for Sustainable Disability-Inclusive International Development Cooperation

I. Status & Performance | II. Summary | III. Comprehensive Evaluation | IV. Mid/Long-term Development Strategy

III

Comprehensive Evaluation of Make the Real Right (MRR) Fund Projects

1. International Organization Cooperation Project (1/2)

UNESCAP-KODDI Project (Phase 1 & 2)

1) Structure

- **(Fund level)** The Republic of Korea secured high relevance as the proposer and leading country of the "Asia-Pacific Decade of Persons with Disabilities and Incheon Strategy" as it has supported the project pursued by the UNESCAP for the effective practice of the strategy
- **(Project level)** Very relevant as the project was practiced for the purpose of building the institutional frame so that each obligator country can be faithful to their role
- **(Organization level)** Very relevant as the capacity to build data that would be the foundation of indicators for practicing the Incheon Strategy was the key method

2) Process

- **(Performance level)** Very appropriate as the system and the implementation method of the project were operated through advice, selection, and concentrated support
- **(Performance level)** Produced outputs as planned.
- Offered consultation and national action plan to a total of 17 countries in 2014-2018
- **(Project system)** The system for management of the cooperation project was very appropriate as full-time employees for the project were employed while offering the fund to the UNESCAP.

3) Outcome

- **(Project level)** Was the early and mid-term outcome accomplished?
- Reinforce the competent department in pursuing disability-related policies including national statistics and improved cooperation between departments through consultation management
- **(Disability-inclusive level)** Is it possible to achieve the long-term impact?
- Short-term consultation and one-off technological support have limitations in encouraging the partner nation to achieve a long-term impact, and continual monitoring and support are required to reflect disability as a factor in the indicators of the Incheon Strategy where the data construction is incomplete

III

인천전략이행기금사업 종합평가

1. 국제기구협력사업(2/2)

UNESCAP 본부 접근성 센터 지원

1) 기획/구조(Structural)

- **(기금차원)** '인천전략 목표3' 달성에 기여
 - (목표3) 물리적 환경, 대중교통, 지식, 정보 및 의사소통에 대한 접근성의 향상
- **(사업차원)** UNESCAP의 수요 및 우선순위를 반영하여 사업계획을 형성하였음.

2) 과정(Process)

- **(수행/지속가능성 차원)** 지속가능한 운영관리 점검, 사용자 제고를 위한 노력 등 **충분한 관심과 역량**을 보유하고 있음

3) 성과(Outcome)

- **(사업 차원)** 제공된 보조기기 중 휠체어의 사용빈도 및 수요가 높아 **효과성 상**
- **(장애포괄적 차원)** UN 뉴욕 본부에 이은 두 번째 접근성 센터로 의미가 크며, 센터의 접근성이 높아 **장애 이슈**에 대한 **민감도 제고** 측면에서의 **효과성 높음**

III

Comprehensive Evaluation of Make the Real Right (MRR) Fund Projects

1. International Organization Cooperation Project (2/2)

Support for the UNESCAP Accessibility Center of the UN headquarters

1) Structure

- **(Fund level)** The project **contributed to** "Incheon Strategy Goal 3"
 - (Goal 3) Enhance access to the physical environment public transportation, knowledge, information, and communication
- **(Project level)** The project was developed by **reflecting the demand and priorities** of the UNESCAP.

2) Process

- **(Performance/Sustainability level)** The project has **sufficient interest and capacity** such as conducting sustainable operation management review and making effort to increase utilization

3) Outcome

- **(Project level)** Wheelchairs are **highly effective** as they are used the most and they have high demand among the provided assistive devices
- **(Disability-inclusive level)** It is meaningful as the second accessibility center following the UN New York headquarters, the high accessibility of the center is **very effective** in raising sensitivity to disability-related issues

III 인천전략이행기금사업 종합평가 2. 국별협력사업(1/4)

몽골 영유아 대상 장애조기진단 및 개입 프로젝트(2015-2018, 15만 불)

1) 기획/구조(Structural)

- **(기금차원)** 본 사업은 인천전략의 세부목표 5-1 '장애 아동에 대한 조기 개입 및 교육의 확대'를 직접 구현하여 **매우 적절한 기획/구조**를 가지고 있음.
- **(사업차원)** 몽골내 의무부담자인 몽골노동사회보호부(MLSP) 및 산하 재활직업훈련센터(RVTC)에 대한 **지원과 협력은 매우 적절함**
- **(국가차원)** 장애권익보호 및 복지증진에 대해 몽골의 제도화 기반이 갖추어지고 있어 본 사업과의 **부합도가 매우 높음**
- 몽골의 장애아동 진단 시스템은 다소 미흡하여 **높은 사업수요**가 확인됨

2) 과정(Process)

- **(수행차원)** 사업의 추진체계에 있어 저비용 간접 수행방식 및 출장을 통한 사업 추진 현황 점검 및 성과관리 체계를 택하고 있어 **효율성이 높은** 것으로 평가
- **(수행차원)** 산출물은 계획대로 도출되어 **효율성 상**
- **(사업의 추진체계)** 사업의 추진체계 및 수행방식은 **적절하고 효율적**으로 운영됨

3) 성과(Outcome)

- **(사업 차원)** 초중기 성과는 충분히 달성하여 **효과성 상**
- **(장애포괄적 차원)** 장애친화적 거버넌스가 구축되고 NRDC 중심 개입프로그램도 고도화되고 있으나, 장애조기발견 이후 재활치료 인프라가 미흡하여 **지속 가능성은 중**

III Comprehensive Evaluation of Make the Real Right (MRR) Fund Projects 2. Country Assistance Project (1/4)

Mongolia: Early detection and intervention for children with disabilities (2015-2018, USD 150K)

1) Structure

- **(Fund level)** The project has a **very appropriate** structure as it directly fulfills Incheon Strategy Goal 5-1, "Expand early intervention and education of children with disabilities."
- **(Project level)** The **support and cooperation are very appropriate** for the obligators in Mongolia, the Ministry of Labor and Social Protection (MLSP) and its affiliate, the Rehabilitation Vocational Training Center (RVTC)
- **(Country level)** The institutional foundation of Mongolia for the protection of the rights and interests of persons with disabilities and enhancement of their welfare is being constructed, which **greatly coincides** with the project
- **High demand for the project** as the diagnosis system for children with disabilities was slightly insufficient in Mongolia

2) Process

- **(Performance level)** The project was carried out through low-cost indirect implementation with project monitoring and performance management system through business trips, and it is evaluated to have **high efficiency**
- **(Performance level)** The project produced outputs as planned, **achieved high efficiency**
- **(Project system)** The project operation system and implementation method were conducted **appropriately and efficiently**

3) Outcome

- **(Project level)** The project sufficiently achieved the early/mid-term outcome, and it was judged to be **highly effective**
- **(Disability-inclusive level)** Disability-friendly governance is being established, with the intervention program led by the NDRC being advanced but has **medium sustainability** as the rehabilitation infrastructure after the detection of disabilities is insufficient

III

인천전략이행기금사업 종합평가

2. 국별협력사업(2/4)

직업재활훈련을 통한 라오스 장애인 자립지원 프로젝트 (2015-2018, 14만 불)

1) 기획/구조(Structural)

- (기금차원) 인천전략 목표 1 '빈곤 감소 및 고용 전망의 증진'과 **밀접한 관련**이 있음.
- (사업차원) 라오스 내 의무부담자인 라오스 노동사회복지부(MLSW), 국가장애인 및 노인위원회(NCDE), 장애인협회(LDPA) 등과의 **적극적인 협력체계 구축, 활용**
- (국가차원) 라오스는 장애 복지 분야 증진 분위기 조성되어 본 사업과의 **전략적 부합성 높음**.
- 많은 지방 장애인들을 위해 1차년도 사업대상지로 남부지역 7개주 선정, 지역 거점 단체 활용 등의 **기획 매우 적절**

2) 과정(Process)

- (수행차원) **사업 추진체계**에 있어 저비용 간접 수행방식 및 출장을 통한 사업 추진 현황 점검 및 성과관리 실시하는 관리 방법을 택하여 **효율성 높음** 것으로 평가
- **예산 운용의 효율성은 다소 낮은 것**으로 판단
- (산출물 도출) 사업의 산출물은 **계획 대로 도출**되었음.
- (지속가능성 차원) 1차년도 교육을 통해 2차년도부터 훈련과정에 재정관리 교육 및 장애인식 개선훈련 실시

3) 성과(Outcome)

- (사업 차원) '직업훈련을 통한 라오스 장애인들의 경제적 자립 지원'이라는 본 사업의 초-중기 목표(outcome)는 일부 달성, '라오스 장애인들의 경제적 자립을 통한 삶의 질 향상 및 사회통합 지원'이라는 장기 목표(impact) 달성은 불투명
- (장애포괄적 차원) 장애당사자의 지속 가능한 사회참여를 위해 지역사회 전반의 인식개선이 필요할 것으로 판단하고 사업의 구성요소로서 '장애인식 개선 훈련'을 실시하여 장애주류화에 기여

III

Comprehensive Evaluation of Make the Real Right (MRR) Fund Projects

2. Country Assistance Project (2/4)

Lao: Supporting the independent living of persons with disabilities through vocational rehabilitation training

1) Structure

- (Fund level) The project was **closely related** to Incheon Strategy Goal 1, "Reduce poverty and enhance work and employment prospects."
- (Project level) **The cooperation system was actively built and utilized** with the Lao counterpart, the Lao Ministry of Labor and Social Welfare (MLSW), National Committee of the Disabled and Elderly (NCDE), and Lao Disabled People's Association (LDPA)
- (National level) Laos showed **high strategic coincidence** with the project as they created an atmosphere to enhance the welfare of persons with disabilities.
- **Very appropriate plan** as seven southern provinces were selected as project targets for the first year for more local persons with disabilities and local groups were utilized

2) Process

- (Performance level) With regard to **the project implementation system**, it was carried out through low-cost indirect implementation with project monitoring and performance management system through business trips and is evaluated to have **high efficiency**
- **The efficiency of its budget operation** is evaluated as **relatively low**
- (Outputs) The outputs of the project were **produced as planned**.
- (Sustainability level) Based on the lessons learned from the first year, financial management and disability awareness improvement trainings were included for the second-year training

3) Outcome

- (Project level) The early/mid-term outcome of the "support for the economic independence of Lao persons with disabilities through vocational training" was partially achieved, but the achievement of the long-term impact of "support for the betterment of the quality of life and social integration of Lao persons with disabilities through economic independence" is unclear
- (Disability-inclusive level) Contributed to mainstreaming disability by "improving awareness of disability training" as part of the project based on the judgment that disability awareness raising throughout local society is required for the sustainable social participation of persons with disabilities

III

인천전략이행기금사업 종합평가

2. 국별협력사업(3/4)

포괄적 직업재활서비스를 통한 인도네시아 장애인 자립지원 프로젝트 (2016-2019, 13만불)

1) 기획/구조(Structural)

- (기금차원) 인천전략 목표 1 '빈곤 감소 및 고용 전망의 증진'과 **밀접한 관련**이 있음.
- (사업차원) 사업 계획은 권리보유자의 및 의무부담자의 **수요 및 우선순위를 반영하여** 형성됨
- (국가차원) 지역사회기반재활서비스(CBR)는 현재 사회부가 중점적으로 시행하고자 하는 장애인 복지 서비스 프로그램에 **부합함**.

2) 과정(Process)

- (수행차원) 사업예산, 일정, 기술 등이 **효율적 투입**되며, 특히 사업수혜자 선발은 직접 현지 협력기관에 의해 현장에서 **매우 적절하게** 진행됨
- (산출물 도출) 사업의 산출물은 **계획대로 도출**되었음.
- (사업의 추진체계) **협력국의 수요기반**으로 사업을 개발하고, 개발원과의 긴밀한 소통을 통해 사업을 **효율적**으로 추진, 수요기반으로 민첩(agile)하게 사업의 방향성을 수정하여 시행

3) 성과(Outcome)

- (사업 차원) **초-중기 성과 (outcome)는 달성**되었음이 확인되나, **장기목표** 달성은 일부 성과를 내었으나 **전반적으로 불투명함**
- (장애포괄적 차원) 장애친화적 거버넌스 및 주류화에 기여

III

Comprehensive Evaluation of Make the Real Right (MRR) Fund Projects

2. Country Assistance Project (3/4)

Indonesia: Supporting the independence of persons with disabilities through vocational rehabilitation service (2016-2019, USD 130K)

1) Structure

- (Fund level) The project was closely **related** to Incheon Strategy Goal 1, "Reduce poverty and enhance work and employment prospects."
- (Project level) The project plan was devised by **reflecting the demand and priorities** of the rights owners and the obligators.
- (National level) The Community-Based Rehabilitation (CBR) **coincides** with the welfare service program for persons with disabilities that the Ministry of Social Affairs (MoSA) attempts to prioritize.

2) Process

- (Performance level) The project budget, schedule, and technology were **efficiently introduced**; in particular, the selection of the project beneficiaries, which was done by the local partner institution on site, was **very appropriate**.
- (Outputs) The outputs of the project were **produced as planned**.
- (Project system) The project was **efficiently** conducted through agile modification of its direction based on **the demand of the partner country** and close communication with the KODDI.

3) Outcome

- (Project level) The **early/mid-term outcomes have been achieved**, and although some achievements were made for the **long-term** goals, the **overall achievement is unclear**.
- (Disability-inclusive level) The project has contributed to disability-friendly governance and disability mainstreaming

III

인천전략이행기금사업 종합평가

2. 국별협력사업(4/4)

미얀마 커피 및 제빵 산업에서의 장애인 고용증진 프로젝트(2018-2020, 10만 불)

1) 기획/구조(Structural)

- **(기금차원)** 인천전략 목표 1 '빈곤 감소 및 고용 전망의 증진' 달성에 기여하며, 특히 직업재활 훈련 제공 이후 인턴십 연계 지원까지를 사업 범위로 포괄하여 세부목표와도 정합성이 높음.
- **(사업차원)** 2016년 인천전략기금 사업의 일환으로 실시된 역량강화 초청연수 참가자가 제출한 액션플랜을 바탕으로 사업이 기획되어 적절성 높음.
- **(국가차원)** 동 프로젝트는 국가장애 인권리위원회 출범 이후에 실시되는 최초의 장애당사자 직접 지원 프로젝트로서의 의미가 있음.

2) 과정(Process)

- **(수행차원)** 현지 협력기관(쉬민타재단)과 교육훈련실시기관(WTC)을 별도 활용하여 관리 및 사업 수행에 효율성을 높이고자 기획하였으나, 기대보다 사업 관리가 원활하지 못한 것으로 파악
- 제반 위험 요인을 사전에 파악(실시계획서 PDM 상 '주요가정') 하였으나 발생에 대한 적절한 관리 대책이 사전에 마련되지 않음.
- 수혜자 선발, 교육과정 운영 등의 직접 사업 수행 체계 및 방식은 효율적이고 효과적인 것으로 확인
- **(지속가능성 차원)** 1차년도 사업 실시 경험을 바탕으로 지속가능성 확보를 위한 다양한 시도가 확인되어 긍정적임.

3) 성과(Outcome)

- **(사업 차원)** 현재 2차년도 사업 진행 중으로, 본 사업의 초-중기 성과(outcome)으로 설정된 '직업재활훈련을 통한 장애인의 수입증대'의 성과 달성 여부 및 성공/실패 원인 등을 파악에는 다소 무리가 있으나, 사업기획 당시 의도하지 않았던 취업률 지표 등에 긍정적 성과가 일부 파악됨.
- **(장애포괄적 차원)** 제과제빵, 바리스타 훈련은 장애당사자가 사회 구성원으로 활동하며 직접 소득 창출 할 수 있는 기회를 제공할 뿐 아니라, 장애당사자의 보다 적극적인 사회 편입을 도모하고, 장애인 사회구성원의 직업 역량에 대한 비장애인들의 가시성을 확대하고 인식을 개선하는 효과

III

Comprehensive Evaluation of Make the Real Right (MRR) Fund Projects

2. Country Assistance Project (4/4)

Myanmar: Promoting employment opportunities of persons with disabilities in the coffee and bakery industry (2018-2020, USD 100K)

1) Structure

- **(Fund level)** The project contributed to achieving Incheon Strategy Goal 1, "Reduce poverty and enhance work and employment prospects"; in particular, the project closely coincides with the detailed targets of the goal as it includes internship matching after the vocational training in its range.
- **(Project level)** The project was planned based on the action plan submitted at the invitational capacity building training conducted as part of the Make the Real Right Fund Projects, and it has high relevance.
- **(National level)** The project is meaningful as it is the first direct support project for persons with disabilities to be conducted since the establishment of the Persons with Disabilities Rehabilitation Department of the Ministry of Social Welfare, Relief and Resettlement (MoSWRR)

2) Process

- **(Performance level)** The project was planned for a local partner organization (Shwe Minn Tha Foundation), and the training institution (World Training Center, WTC) would be utilized separately to enhance efficiency in managing and practicing the project; project management was not smooth contrary to expectations, however.
- Although the overall risk factors were predicted ("key assumptions" in the PDM of the enforcement plan), proper management measures were not prepared in advance.
- The project system and the implementation method were effective and efficient in the selection of beneficiaries and operation of the training process.
- **(Sustainability level)** In the first year, there were various attempts to secure sustainability based on the project experience.

3) Outcome

- **(Project level)** In the second year, it was rather difficult to determine if the early/mid-term outcome, "increase in the income of persons with disabilities through vocational rehabilitation training," was successful or the reasons for the success/failure, but some unintended positive accomplishments were observed in the employment rate, etc.
- **(Disability-inclusive level)** The bakery and barista training not only provides opportunities for persons with disabilities to work as a member of the community and generate income themselves but also helps them actively enter into society, helping persons without disabilities learn about the job competency of persons with disabilities; thus expanding their visibility and improving awareness

III

인천전략이행기금사업 종합평가

3. 글로벌연수사업

아태지역 장애전문가 역량강화 초청연수

1) 기획/구조(Structural)

- **(기금차원)** 인천전략 목표10 '하위 지역·지역·지역 간 협력의 강화' 달성에 기여
- **(사업/국가차원)** 연수대상국가·연수대상자 선정 기준과 절차, 연수프로그램 기획 논리, 사전 욕구조사 등에 대한 정보가 없어 그 적절성을 판단하기 어려우나 **전반적으로 전년도 연수 시 얻은 lesson learned를 차년도 기획 시 충분히 반영하고자 함.**

2) 과정(Process)

- **(수행차원)** 실시계획서가 연수 시작일로부터 1-2주일 이전에 제출되었고, 대체로 실시계획서상 내용대로 연수가 진행되었음을 확인함.
- **(산출물 도출)** 작성된 액션플랜, 만족도는 **14년 인도 연수를 제외하고는 모두 계획대로 도출된 것으로 확인됨.**
- **(지속가능성 차원)** 한국의 경험사례를 강의와 현장방문을 통해 제공하기는 하지만, 궁극적으로는 연수생(의무부담자/인권옹호자) 본인이 스스로 관심을 가지고 파악해낸 문제 상황에 대한 액션 플랜을 작성하도록 하여 **강화된 연수생 개인의 역량, 양국간 구축된 협력체계의 효과의 지속가능성이 확보됨.**

3) 성과(Outcome)

- **(사업 차원)** 파트너십 구축 및 향후 인천전략기금사업 협력 가능성 모색이라는 **단기 성과는 달성한 것으로 파악되**나, 인천전략 이행 주체국으로서 우리나라의 대외 이미지 제고라는 **장기 성과의 달성 여부는 확인하기 어려움.**
- **(장애포괄적 차원)** 연수생이 민관의 다양한 이해관계자로 구성되어있어 **협력국의 거버넌스 및 사회문화적 다양한 층위에서의 영향력이 발생**할 수 있음.

III

Comprehensive Evaluation of Make the Real Right (MRR) Fund Projects

3. Global Capacity Building Project

Invitational training for capability building of experts on disability in Asia and the Pacific

1) Structure

- **(Fund level)** The project contributed to achieving Incheon Strategy Goal 10, "Advance subregional, regional, and interregional cooperation"
- **(Project/National level)** It is difficult to determine the relevance as there is no information on the criteria for and process of selection of training target countries and persons, logic of training planning, and advance survey on the needs, but **the project tried to reflect the lessons learned from the previous sessions when planning the following year's session.**

2) Process

- **(Performance level)** The plan was submitted one to two weeks prior to the start date of the training, which was mostly carried out based on the plan.
- **(Outcome)** The prepared action plan and satisfaction were confirmed to be **all derived as planned except for the 2014 training in India.**
- **(Sustainability level)** Although the experiences of the Republic of Korea are shared through lectures and site visits, the trainees (obligators/human rights advocates) are asked to devise an action plan on the problems they have identified with their own interest, which **reinforced the capability of the individual trainee and secured sustainability with regard to the effects of the cooperative system established between the two countries**

3) Outcome

- **(Project level)** The **short-term outcome**, which is the construction of partnership and exploration of possibility of cooperation for the Make the Right Real Fund Projects, was **achieved**, but **the achievement of the long-term outcome**, i.e., overseas image promotion of the Republic of Korea as the leading nation of the Incheon Strategy, is **difficult to determine**
- **(Disability-inclusive level)** The trainees were made up of stakeholders from diverse public and private sectors who **could influence the governance and various cultural and social levels of the partner countries.**

인천전략이행기금사업 평가 및 장애포괄적 국제개발협력 지속 방안 연구

I. 현황 및 추진실적 | II. 개요 | III. 종합평가 | IV. 중장기 발전전략

III

인천전략이행기금사업 종합평가

4. 민관협력사업

인천전략이행기금 공모사업

1) 기획/구조(Structural)

- (기금차원) 인천전략 목표10 '하위 지역·지역·지역 간 협력의 강화' 달성에 기여
- (사업/국가차원) 2015년부터 **한국 DPO 대상**으로 공모사업 시작, 그외 아태지역 타국가 참여는 2016년도 1건(몽골)에 불과함

2) 과정(Process)

- (수행차원) 사업수행은 '사업공모-제안서제출-심사 및 선정-약정체결-종료보고' 순으로 절차에 맞게 진행
- 사업기간 및 수행방법의 **일관성은 다소 부족**

3) 성과(Outcome)

- (사업 차원) 단순 산출결과물은 확인 가능함 (사업별 프로그램 이행률, 참석률 등)
- 인천전략 목표달성에 기여하는 성과에 대해서는 후속연계 및 모니터링 부재로 **확인 어려움**
- (장애포괄적 차원) 사업 참여자의 90%는 장애인 참여자로, **국내외 DPO 및 장애당사자의 참여**를 이끌었으며, 아태 지역 **장애당사자 리더 양성**하는 역할을 함

Study on Evaluation of the Make the Real Right Fund Projects and Measures for Sustainable Disability-Inclusive International Development Cooperation

I. Status & Performance | II. Summary | III. Comprehensive Evaluation | IV. Mid/Long-term Development Strategy

III

Comprehensive Evaluation of Make the Real Right (MRR) Fund Projects

4. Public-Private Partnership Project

Make the Right Real Fund Recruitment Project

1) Structure

- (Fund level) The projects **contributed to achieving** Incheon Strategy Goal 10, "Advance subregional, regional, and interregional cooperation"
- (Project/National level) In 2015, the projects started with **the Korean DPOs** as the targets, with one other country in the Asia-Pacific region participating in 2016 (Mongolia)

2) Process

- (Performance level) The projects were conducted as planned in order of "recruitment, submission of proposal, screening and selection, conclusion of agreements, and report of termination."
- However, **coherence is lacking** in the project period and implementation method

3) Outcome

- (Project level) Check whether simple outputs were possible (fulfillment and attendance rate of the programs of each project)
- The lack of follow-up connectivity and monitoring made it **difficult to determine** the achievement that **contributed** to accomplishing the Incheon Strategy goals
- (Disability-inclusive level) The projects drew the **participation of domestic and overseas DPOs and persons with disabilities** with 90% of the project participants being persons with disabilities, and they have played the role of **training leaders of persons with disabilities** in the Asia-Pacific region

III

인천전략이행기금사업 종합평가

5. 인력양성사업

장애인식개선 해외봉사단 '보다(VODA)'

1) 기획/구조(Structural)

- (기금차원) 인천전략 목표10 '하위 지역·지역·지역 간 협력의 강화' 달성에 기여
- (사업차원) 사업 간담회 개최하여 권 리보유자, 의무부담자의 수요 및 우선순위를 반영하여 사업을 형성함.
- (국가차원) 캄보디아 정부는 2012년 UN장애인권리협약(CRPD)을 비준하고, 이를 위한 실천전략 이행을 강조하는 등 국가차원의 관심도 보 유

2) 과정(Process)

- (수행차원) 운영 단계별 수행방식은 전반적으로 효율적이고 적절하였음.
- (지속가능성 차원) 파견 종료 후 '단원 모임의 날' 실시하여 유관기관 및 단체 등 이해관계자와의 사업 운영 결과 공유 및 홍보를 통해 국내 의무부담자/인 권옹호자의 관심을 촉구

3) 성과(Outcome)

- (사업 차원) 국내 최초로 시도된 '장애인 봉사단' 파견으로써의 의미와 성과가 있음
- (장애포괄적 차원) 장애당사자의 자기 효능감 제고 및 국내외 비장애인 사회 구성원들의 인식개선에 파급효과 클 것으로 파악

III

Comprehensive Evaluation of Make the Real Right (MRR) Fund Projects

5. Human Resource Development Project

Volunteers for Disability Awareness (VODA)

1) Structure

- (Fund level) The project contributed to achieving Incheon Strategy Goal 10, "Advance subregional, regional, and interregional cooperation"
- (Project level) The project was planned to reflect the demand and priorities of the rights owners and obligators by holding a prior meeting.
- (National level) The project attracted the national-level interest of the Cambodian government, which ratified the UN CRPD in 2012 and emphasized the strategies for its practice.

2) Process

- (Performance level) The implementation methods of the project for each stage were efficient and appropriate overall.
- (Sustainability level) After the dispatch, the "Day of Gathering" was held to share and promote the results of the project with stakeholders, including related institutions and organizations, fueling the interest of domestic obligators/human rights advocates

3) Outcome

- (Project level) The project has meaning and significance as it was Korea's first dispatch of "a voluntary group of persons with disabilities"
- (Disability-inclusive level) The project is considered to raise the self-efficacy of persons with disabilities and improve the awareness of members without disabilities in society in Korea and abroad, and a great ripple effect is expected

III 인천전략이행기금사업 종합평가 6. 평가결과 (1/2)

☞ 핵심평가질문: “본 프로젝트(활동)는 장애포괄적 국제개발협력 기반 조성에 기여하였는가”

본 인천전략기금 사업은 **장애포괄적 국제개발협력의 기반 조성에 매우 긍정적으로 기여한 것으로 평가함.**

→ 특히 사업내용의 적절성과 운영 효율성은 매우 뛰어난 것으로 판단 / 다만, 성과관리 측면에서 다소 미흡

※ 제한된 예산으로 다양한 프로그램을 운영하며, 수혜그룹에 대한 사업까지 진행했던 특성을 반영

평가 기준	평가 세부항목	평가 결과					
		국제기구 협력	국별협력	글로벌연수	민관협력	인력양성	인식개선
적절성	정책, 전략적 적절성	◎	◎	◎	○	○	—
효과성	사업의 효과성	○	○	○	—	○	—
효율성	자원 활용의 경제적 효율성	◎	○	◎	○	○	—
일관성	정책/사업 일관성	◎	◎	◎	◎	◎	◎
영향력	중장기적 직간접 효과	—	—	○	—	—	—
지속가능성	사업 파급효과 및 지속가능성	—	△	—	—	—	—

◎ 매우 우수 ○ 우수 △ 보통 X 미흡 — 측정 불가

III Comprehensive Evaluation of Make the Real Right (MRR) Fund Projects 6. Evaluation Results (1/2)

☞ Key Evaluation Question: “Did the project (activity) contribute to the construction of the foundation of disability-inclusive international development cooperation?”

The “Make the Right Real” Fund Projects are evaluated to have **contributed greatly to constructing the foundation of disability-inclusive international development cooperation.**

→ In particular, the relevance and efficiency of projects are considered to be excellent / Insufficient in performance management, however

※ Various programs were operated with a limited budget, reflecting the characteristics of projects for the beneficiary group

Criteria	Items	Results					
		International Organization Cooperation	Country Assistance	Global Capacity Building	Public-Private Partnership	Human Resource Development	Awareness Raising
Relevance	Relevance of policy and strategy	◎	◎	◎	○	○	—
Effectiveness	Effectiveness of the projects	○	○	○	—	○	—
Efficiency	Economic efficiency in using resources	◎	○	◎	○	○	—
Coherence	Coherence in policy/project	◎	◎	◎	◎	◎	◎
Impact	Mid/Long-term direct/indirect impact	—	—	○	—	—	—
Sustainability	Ripple effect and sustainability of the projects	—	△	—	—	—	—

◎ Very excellent ○ Excellent △ Modest X Not sufficient — Not measurable

III 인천전략이행기금사업 종합평가 6. 평가결과 (2/2)

적절성

- 인천전략의 기본원칙에 충실한 내용과 형태로 기금사업을 구성 (다소 한정된 사업 내용은 한계)
- 예산의 한계로 직접 관리는 적절함 (대부분 사업 문서는 연 단위 출장 보고서 형식으로 작성 보관 - 전체 대시보드 필요)

효과성

- 사후적인 효과성 검증이 어렵고, 대부분의 효과성이 만족도로 측정됨
- 초기성과 (initial outcome)은 대부분 우수한 것으로 평가됨

효율성

- PMC를 고용하지 않고 직접 사업을 수행하여 높은 효율성 확보
- 높은 간접비 비율로 효율성 저하 요인 발생

영향력

- 사업 종료후 기간이 많이 소요되지 않거나, 역량개발 사업의 성격상 영향력에 대한 부분은 측정이 어렵거나 평가성 (evaluability)을 확보하지 못함

지속가능성

- 역량개발을 목적으로 하는 프로그램의 성격상 지속가능성을 확보하는 것이 태생적으로 어렵기 때문에, 대부분은 평가성이 없는 것으로 판단

일관성

- 공여국, 협력국 정책과의 일관성 및 프로그램내 진행 방식의 일관성 등은 매우 우수한 것으로 평가됨.

III Comprehensive Evaluation of Make the Real Right (MRR) Fund Projects 6. Evaluation Results (2/2)

Relevance

- The fund projects were devised to coincide with the basic principles of the Incheon Strategy (some restricted project details are limited)
- Direct management is appropriate due to the limitation of the budget (most project documents are prepared and stored as annual business trip reports - full dashboard required)

Effectiveness

- Ex-post effectiveness verification is difficult, and effectiveness was measured mostly through satisfaction
- Most of the initial outcomes are evaluated to be excellent

Efficiency

- Not assigning the PMC post led to the direct operation of the projects and high efficiency
- High rate of indirect costs due to decrease in efficiency

Impact

- It was not possible to evaluate the projects because it had not been long since completion, or it is difficult to measure the impact due to the characteristics of the capacity building projects

Sustainability

- Since it is inherently difficult to secure sustainability due to the nature of projects aimed at capacity building, most of them are judged to be non-evaluative

Coherence

- High coherence in policies of donor and partner countries and consistency in the operation of the programs.

인천전략이행기금사업 평가 및 장애포괄적 국제개발협력 지속 방안 연구

IV 장애포괄적 국제개발협력 중장기 발전전략

1. 포트폴리오형 전략적 기금사업 운용
2. 프로세스 개선 방안
3. 부가가치 제고 전략

Study on Evaluation of the Make the Real Right Fund Projects and Measures for Sustainable Disability-Inclusive International Development Cooperation

IV Mid/Long-term Development Strategy for Disability-Inclusive International Development Cooperation

1. Portfolio-type Strategic Management of Fund Projects
2. Process Improvement Plan
3. Strategy to Improve Added Value

IV 장애포괄적 국제개발협력 중장기 발전전략 1. 포트폴리오형 전략적 기금사업 운용

중점목표 선정

- 인천전략 10대 목표 중 중점목표를 선정하고, 이를 위한 자금, 인력, 사업을 집중
- '목표1. 빈곤감소 및 고용진전 증진', '목표3. 물리적 환경, 대중교통, 지식, 정보 및 의사소통에 대한 접근성의 향상', '목표5. 장애아동에 대한 조기개입 및 교육의 확대' 등을 선정할 수 있음

SDGs, CRPD 및 인천전략간 목표 일치 강화

- 각 분야별로 SDGs의 제반 목표와 CRPD 및 인천전략과 일치 분야에 집중
- 공공행정, 교육, 보건, 농촌개발, 산업에너지 등

중점목표를 위한 이중트랙접근

- 중점목표가 선정되면, 각 중점목표를 이루기 위한 이중트랙접근을 진행함.
- 인천전략기금 사업은 장애 특정한 사업에 치중
- 장애 특정한 사업과 장애 주류적인 사업을 동시에 진행하여 효과성 제고

전략국가 선정

- 장애포괄적 협력의 전략국가는 ODA 중점협력국, 인천전략기금 각종사업 지원국, UNESCAP 등 이해관계자들의 의견을 종합하여 제안
- 권역별 접근 전략을 통해 협력국 포트폴리오 구축 (동남아, 서남아, 중동중앙아, 남태평양)

체계적 지식공유 프로그램

- 대부분의 사업이 장애당사자에 대한 직접 사업 (민협사업의 성격)
- 정부차원의 비교우위 아이템으로 shift 필요 - 포용적 장애 정책 및 장애주류화 관련 우리나라의 정책 경험을 협력국과 나누는 프로그램 신설 (UNESCAP 의견)

IV Mid/Long-term Development Strategy for Disability-Inclusive International Development Cooperation 1. Portfolio-type Strategic Management of Fund Projects

Selection of Important Goals

- Selected important goals among the 10 Incheon Strategy goals to focus on funds, human resources, and projects can be as follows:
- "Goal 1. Reduce poverty and enhance work and employment prospects," "Goal 3. Enhance access to the physical environment public transportation, knowledge, information, and communication," "Goal 5. Expand early intervention and education of children with disabilities"

Reinforce alignment of goals between SDGs, CRPD, and Incheon Strategy

- Focus on areas that match the overall goals of the SDGs, CRPD, and Incheon Strategy among various fields
- Public administration, education, healthcare, agriculture development, industrial energy, etc.

Twin-track Approach for Important Goals

- When important goals are selected, proceed with the twin-track approach to achieve each important goal.
- The Make the Right Real Fund Project focuses on disability-specific projects
- Enhances effectiveness by executing both disability-specific and disability-mainstreaming projects

Selection of Strategic Countries

- The disability-inclusive international development cooperation strategic countries should be selected based on the comprehensive opinions of stakeholders, including ODA cooperation countries, partner countries of the Make the Right Real fund Projects, and UNESCAP
- Build the portfolio of partner countries through the strategy of regional approach (Southeast Asia, Southwest Asia, Middle East, Central Asia, and South Pacific)

Systematic Knowledge-sharing Program

- Most of the projects are directly for persons with disabilities (nature of private-public projects)
- A shift is needed to gain comparative advantage at the government level - Newly establish a program to share Korea's policy experience with partner countries regarding policies that are disability-inclusive and disability-mainstreaming

IV 장애포괄적 국제개발협력 중장기 발전전략 2. 프로세스 개선 방안

성과관리 제고

- 국제기구 사업 포함 인천전략 기금 사업의 모든 프로그램에 대한 성과 관리를 수행하는 별도의 PM 팀 가동 필요
- KODI의 관리 투입 절감 및 사업 효과성 제고

행정 효율화 고도화

- 사업에 대한 연 단위 관리 및 마이크로 매니지먼트 경향이 뚜렷함
- 국별사업시 높은 행정관리비용 (33%) 절감 필요
- 거시적 사업관리 필요

수행 생태계 구축

- 장애 DPO 국제개발협력 역량 강화
- KOICA와의 유기적 협력을 통한 수행 역량 구축

IV Mid/Long-term Development Strategy for Disability-Inclusive International Development Cooperation 2. Process Improvement Plan

Enhance Performance Management

- A dedicated PM team is necessary to manage performance for all programs of the Make the Right Real Fund Project including international organization projects.
- Reduces KODDI's intervention in management and improves the effectiveness of the projects

Enhance Administrative Efficiency

- The tendency for annual management and micro-management is clear
- Need to reduce the high administrative management cost (33%) for country assistance project
- Need for macro-management of projects

Establish Performance Ecosystem

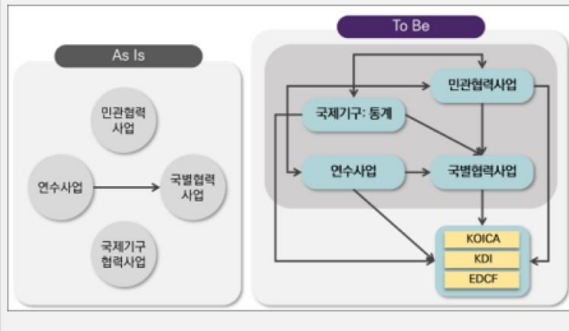
- Reinforce the international development cooperation capability of DPOs
- Build performance capabilities through systematic cooperation with KOICA

IV 장애포괄적 국제개발협력 중장기 발전전략

3. 부가가치 제고 전략

스케일업을 위한 연계협력전략

- 우리나라 ODA에서 장애분야 개발협력의 낮은 비중과 인천전략 추진을 위한 소규모 예산의 한계를 극복하기 위한 방안 모색
- (프로그램간 연계) 연수-국별-민협
- (혁신파트너십) UNESCAP과의 Two-Center 연수 등



UNESCAP 장애접근센터 활용

- UNESCAP에 설치한 장애 접근센터의 실질적 활용
- 아태지역 유망 중소기업이 생산하고 있는 유망 재할 및 보조기기의 전시 공간으로 활용
- 아태지역 유망 중소기업이 생산하고 있는 유망 재할 및 보조기기의 전시 공간으로 활용

보조기기사업에 대한 전략적 접근

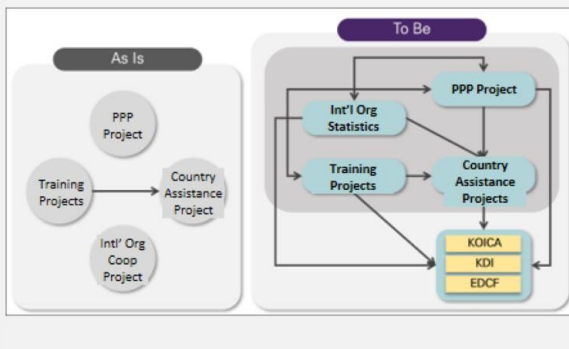
- 현재 국별사업 협력국에 참여하는 보조기기가 한시적 시혜적으로 이루어짐
- 프로그램화 또는 국별사업의 컴포넌트화 필요

IV Mid/Long-term Development Strategy for Disability-Inclusive International Development Cooperation

3. Strategy to Improve Added Value

Scale-up for Connected Cooperation Strategy

- Seek solutions to overcome the limitation that comes from the small portion on the disability of Korean ODA and the small budget for implementing the Incheon Strategy
- (Connect between programs) Global Capacity Building, Country Assistance, Public-Private
- (Innovative partnerships) Two-Center training with UNESCAP, etc.



Utilize the UNESCAP Accessibility Center

- Practical utilization of the Accessibility Center in the UNESCAP headquarters
- Utilize as the exhibition hall of rehabilitation or assistive devices produced by promising SMEs in the Asia-Pacific region
- Use as a venue for the education of the disability-inclusive approach in Asia and the Pacific and disability awareness raising

Strategic Approach for Assistive Device Project

- Current assistive devices donated to partner countries in the Country Assistance project are provided on a temporary basis
- Need to program or componentize the Country Assistance project

인천전략이행기금사업 평가 및 장애포괄적 국제개발협력 지속 방안 연구

감사합니다.

Study on Evaluation of the Make the Real Right Fund Projects and Measures for Sustainable Disability-Inclusive International Development Cooperation

Thank you.



국문KOR



영문ENG

인천전략
10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년
(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)

[Session 3]

패널 토론회
포스트 인천전략의
지속가능한 발전방안
김동호
한국장애인단체총연맹
정책위원장

Panel Discussion
Ways Forward to the
Sustainable Incheon
Strategy
Dong Ho KIM
Chairman, Korea Differently
Abled Federation

인천전략

10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년

(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)



이름

김동호

조직/소속

한국장애인단체총연맹

직함

정책위원장

약력

2006년 5월 ~ 2011년 5월
보건복지부 장애인권익지원과장
(장애인차별금지법, 장애인권리협약)

2012년 5월 ~ 2018년 12월
유엔 아시아태평양경제사회위원회 사회문제 담당관
(인천전략이행 프로젝트)

인천전략

10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년

(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)



Name

Kim Dongho

Organization/Affiliation

Korea Differently Abled Federation

Position

Chair of Policy Committee

Brief Profile

May. 2006 ~ May. 2011

Director, Division of Rights Promotion for
Persons with Disabilities, MOHW

(Act On The Prohibition Of Discrimination Against Persons With
Disabilities, Remedy Against Infringement Of Their Rights, Etc., UN
CRPD)

May. 2012 ~ Dec. 2018

Social Affairs Officer, UN Economic and
Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP)
(Incheon Strategy Project)

토론문



포스트 인천전략의 지속가능한 발전방안

김 동 호

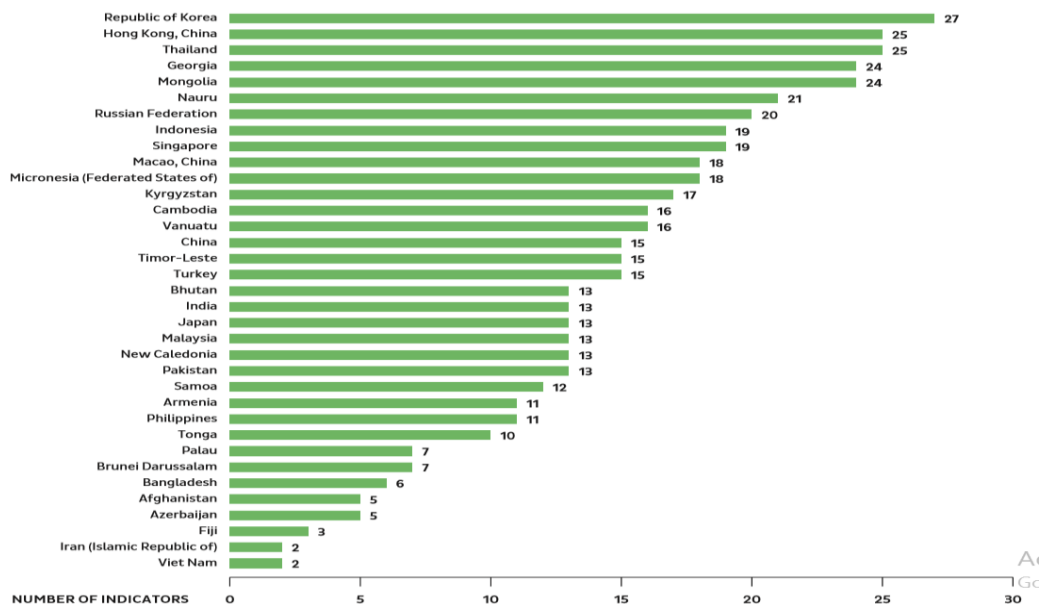
(한국장애인단체총연맹 정책위원장)

1. 인천전략의 의의

- 최초의 증거기반(evidence-based)의 지역단위(Subregional) 실행전략
 - * 61개 지표(Indicator) 채택(핵심41개+보충21개)
- 유엔 장애인권리협약의 본격적인 이행 단계에서의 지역단위 중점전략 설정
- 국제협력의 장애분야에 있어 최초이자 본격적인 한국의 주도적 위상 정립

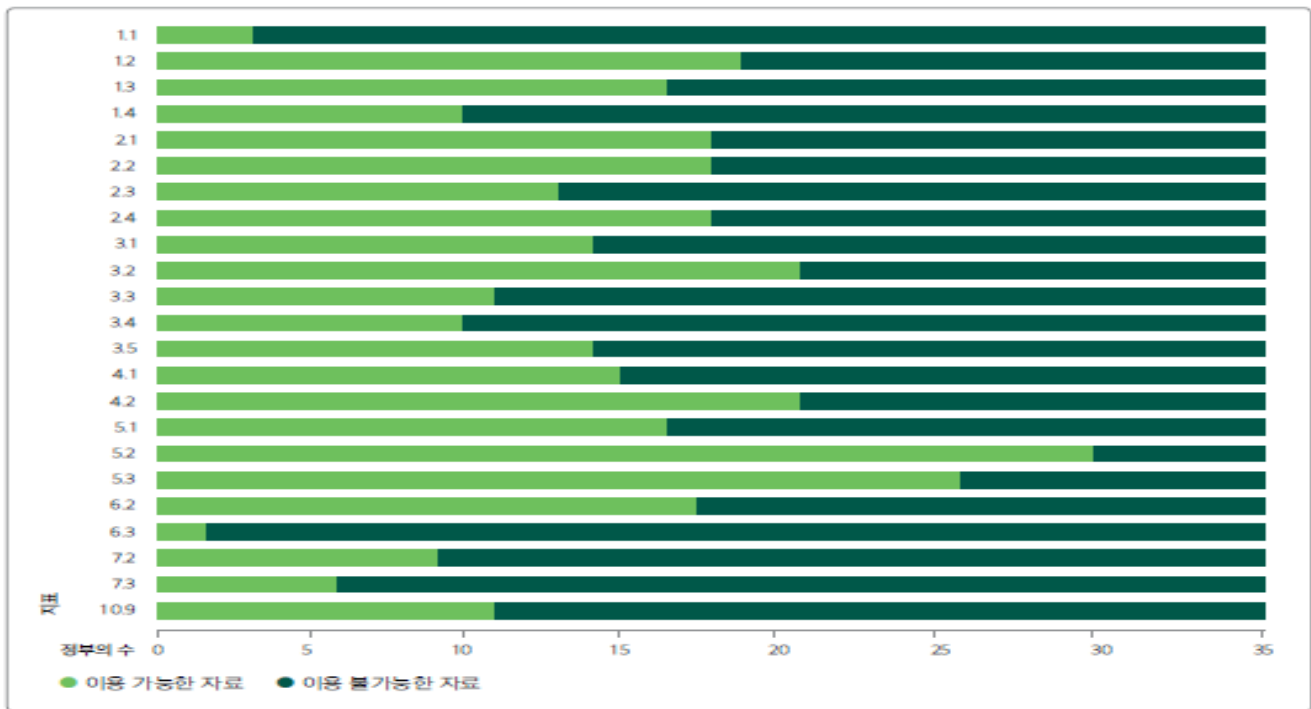
2. 인천전략 이행의 중간평가(ESCAP Survey, 2017)

<도표1> 데이터가 제출된 국가별 인천전략 지표수



- <도표1> 에스캅의 중간평가에 회원국 62개국 중 35개국만 응답
- 응답한 지표는 30개 국가보고 지표 중 평균 15개에 불과
- * 한국은 한국의 데이터 미제출지표: 1.3(직업훈련 장애인 비율), 7.2(장애포괄적 재난훈련), 10.9(ICF 교육 이수 통계전문가수)

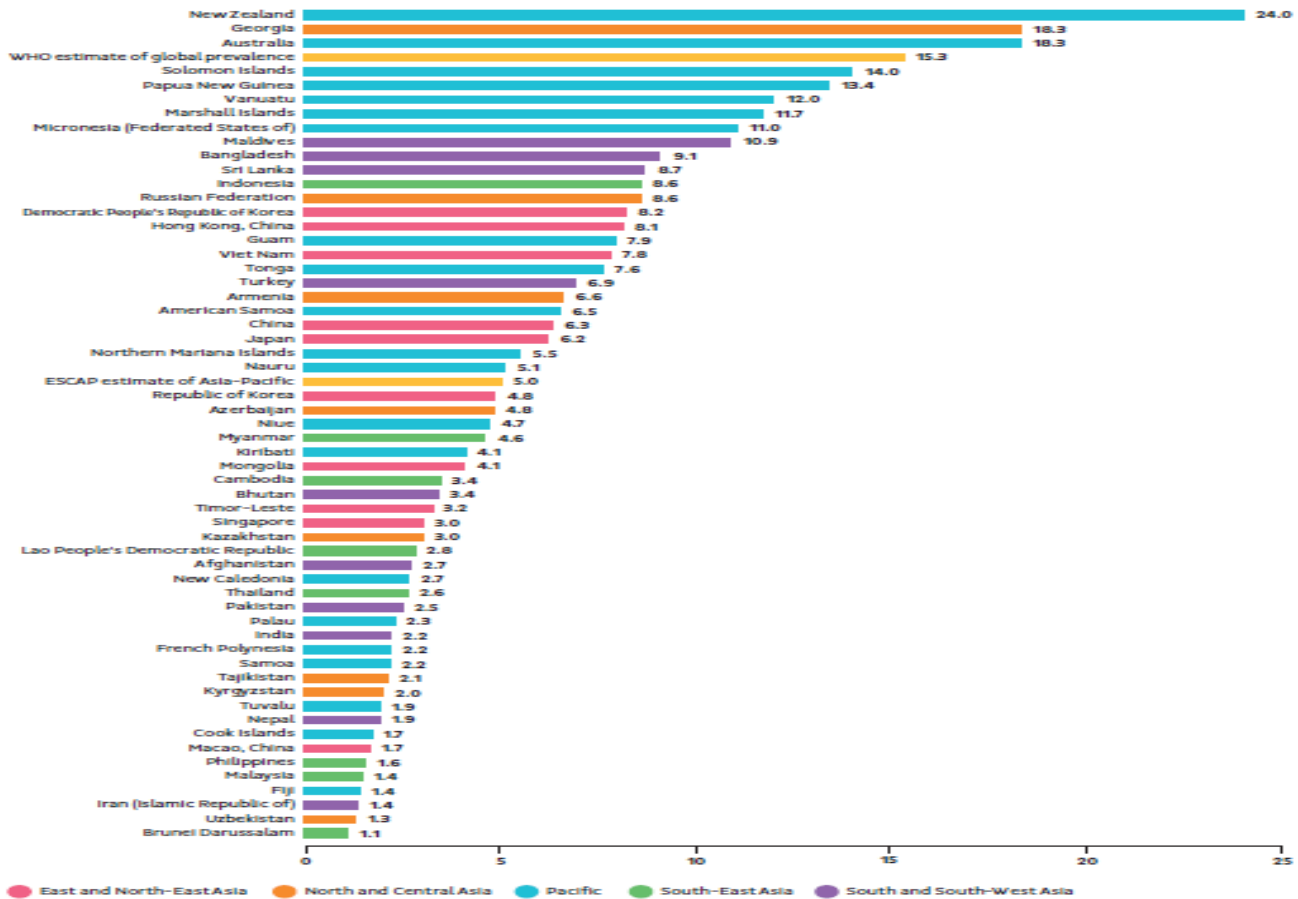
<도표2> 지표별 데이터를 보유한 국가수



- <도표2>, 절반 이상 국가의 데이터 미제출 지표 - 1.1(국제빈곤선 이하의 장애인 비율), 1.3(직업훈련 장애인 비율), 1.4(국가빈곤선 이하의 장애인 비율), 2.3(성평등 관련 국가기구의 장애인 참여 비율), 3.1(정부청사의 접근성), 3.3(방송 접근성), 3.4(공공문서와 웹사이트의 접근성), 3.5(보조기기 보유 비율), 4.1(국가보건프로그램 이용 장애인 비율), 5.1(조기개입 장애유아수), 6.2(장애여성 국회의원 비율), 6.3(보건서비스 이용 장애여성 비율), 7.2(장애포괄적 재난훈련 유무), 7.3(재난대피소의 접근성), 10.9(ICF 교육 이수 통계전문가수)

<도표3>아태지역 국가별 장애출현율

FIGURE 33: PREVALENCE OF DISABILITY IN ASIA AND THE PACIFIC, AS OF 1 AUGUST 2017



- <도표3>, 국가별 장애인 수의 격차 발생
 - * 최소 1.1%의 부르나이 vs 최대 24%의 뉴질랜드
 - * 조사평균치 평균치 5% (2.2억명) vs WHO 기준 15% (6.9억명)
- 장애의 개념과 정의의 차이, 조사 인프라와 역량의 차이에서 발생

3. 에스캡조사 결과의 함의

- 데이터의 부족은 정책개발의 낮은 수준을 상징
- 소득보장, 고용, 보건 분야 등에서는 국가통계시스템에 장애이슈가 포괄되도록 하는 전략이 필요
- 취약한 데이터 결과를 보여준 접근성 분야에 대한 지원전략도 중요함

4. 포스트 인천전략 제안

1) 장애통계구축 지원사업의 강화

“인천전략 지표상 데이터 구축이 미진한 부분과 국가통계조사에 적절하게 장애요소가 반영될 수 있도록 지속적인 모니터링과 지원이 필요”

- 데이터가 정책전략을 이끌어 낼 수 있음
- 집중 지원 대상국가를 정하고, 장애통계조사사업에 대한 재정 지원(국제기구와 공동추진 가능)
- SDGs 이행 모니터링에 있어 장애분야 데이터 구축 지원
- 증거기반의 인천전략에 있어 데이터 구축은 핵심이므로 장애통계구축 지원사업의 강화는 포스트 인천전략의 필수사업이 되어야 함

2) 접근성 분야 집중 지원

“포용적 장애 정책 및 장애주류화 관련 우리나라의 정책 경험을 협력국과 나누는 프로그램 신설”

- 개발도상국의 취약분야인 접근성의 증진을 위해 비교적 발전되어 있는 한국의 정책을 공유
- 한국이 ICT 선진국으로서 각종 인프라와 역량을 활용

3) 국제장애연수기관, 가칭 ‘Make the Right Real(MRR) 센터’건립

- 인천전략을 기념하고 포스트 인천전략의 지속적인 추진을 위해, 인천전략의 슬로건인 “Make the Right Real”을 명칭화한 국제장애연수시설 설립

* 2차 아·태장애인10년 기간 주도국인 일본은 ‘Asia Pacific Disability Center’를 설립, 2차 10년 종료 후에도 활발한 활동 전개

- 유엔 CRPD 및 SDGs 이행 지원, 포스트 인천전략을 위한 장애인단체 활동가 및 정부 정책 담당자의 역량강화를 목적으로 함

Discussion Paper



Ways Forward to the Sustainable Incheon Strategy

Kim Dong-ho

(Chair of Policy Committee, Korea Differently Abled Federation)

1. The Significance of the Incheon Strategy

- The first evidence-based subregional implementation strategy

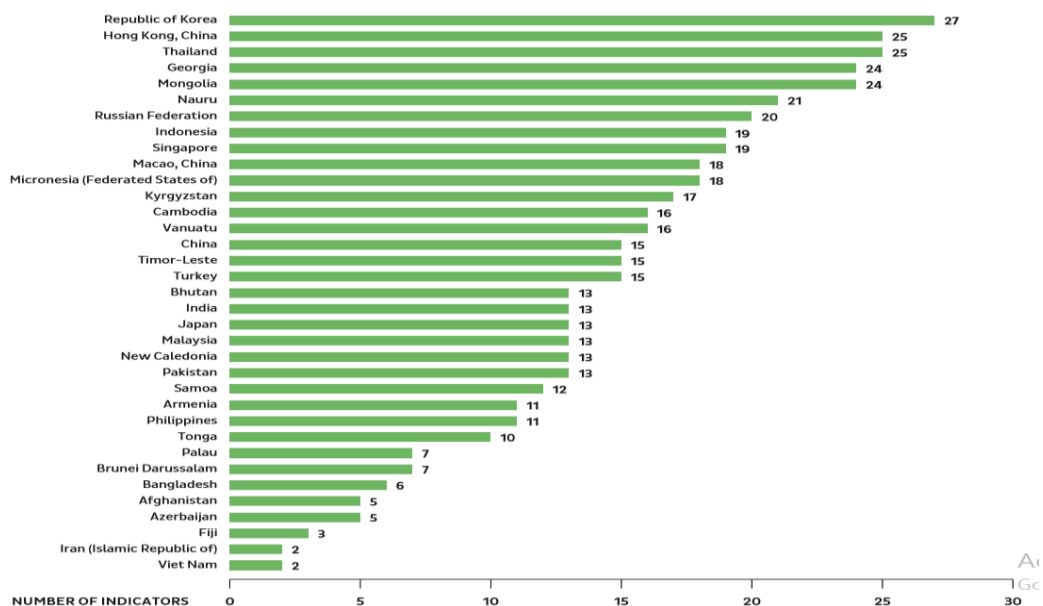
* Adoption of 61 indicators (Core 41 + Supplementary 21)

- Setting subregional strategies at the full-scale implementation stage of the UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities

- Taking an initiative as a pioneer and leading country in the field of international cooperation for disabilities

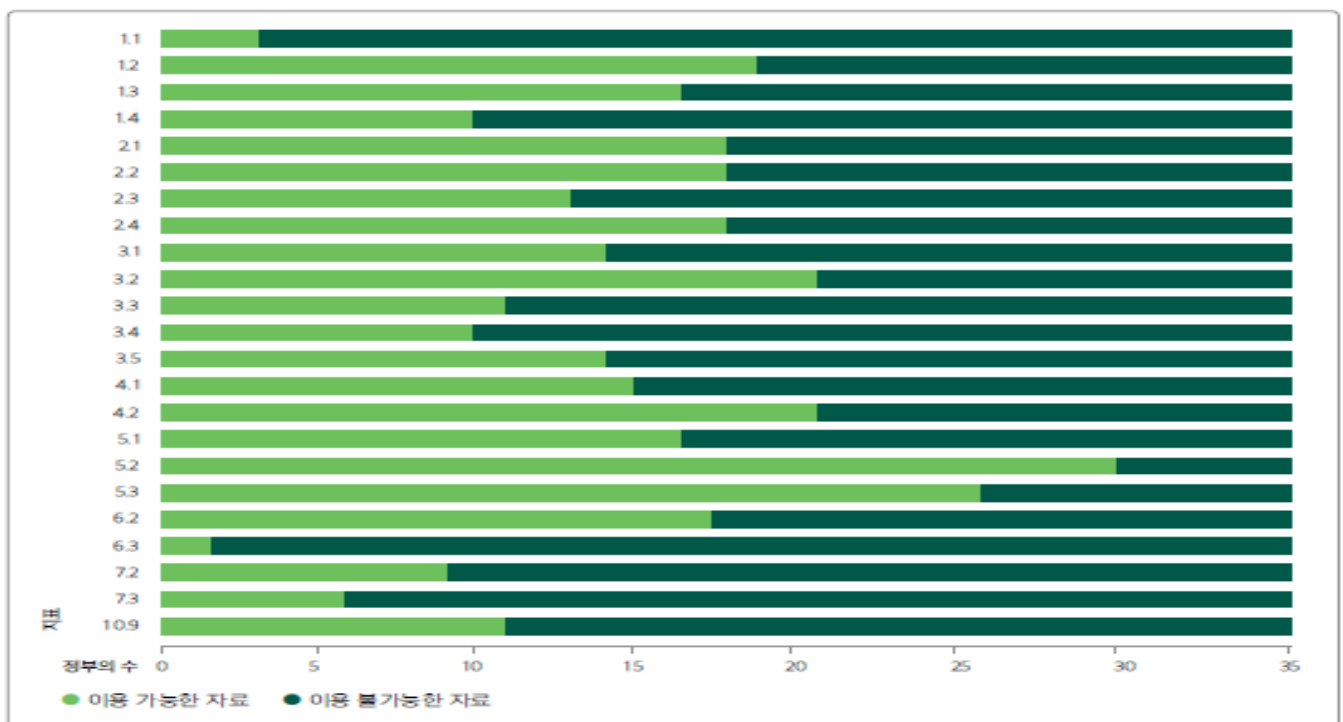
2. Building Disability-Inclusive Societies in Asia and the Pacific (ESCAP Survey, 20-17)

<Figure 1> Availability of Baseline Data for the Core Indicators, By Country of Area



- <Figure 1> Only 35 countries of 62 responded to the ESCAP Survey
- There were only 15 responses on average among 30 indicators
 - Indicators not responded by Korea: 1.3 (proportion of persons with disabilities who participate in vocational training), 7.2 (disability-inclusive training), 10.9 (number of statisticians trained in the ICF approach)

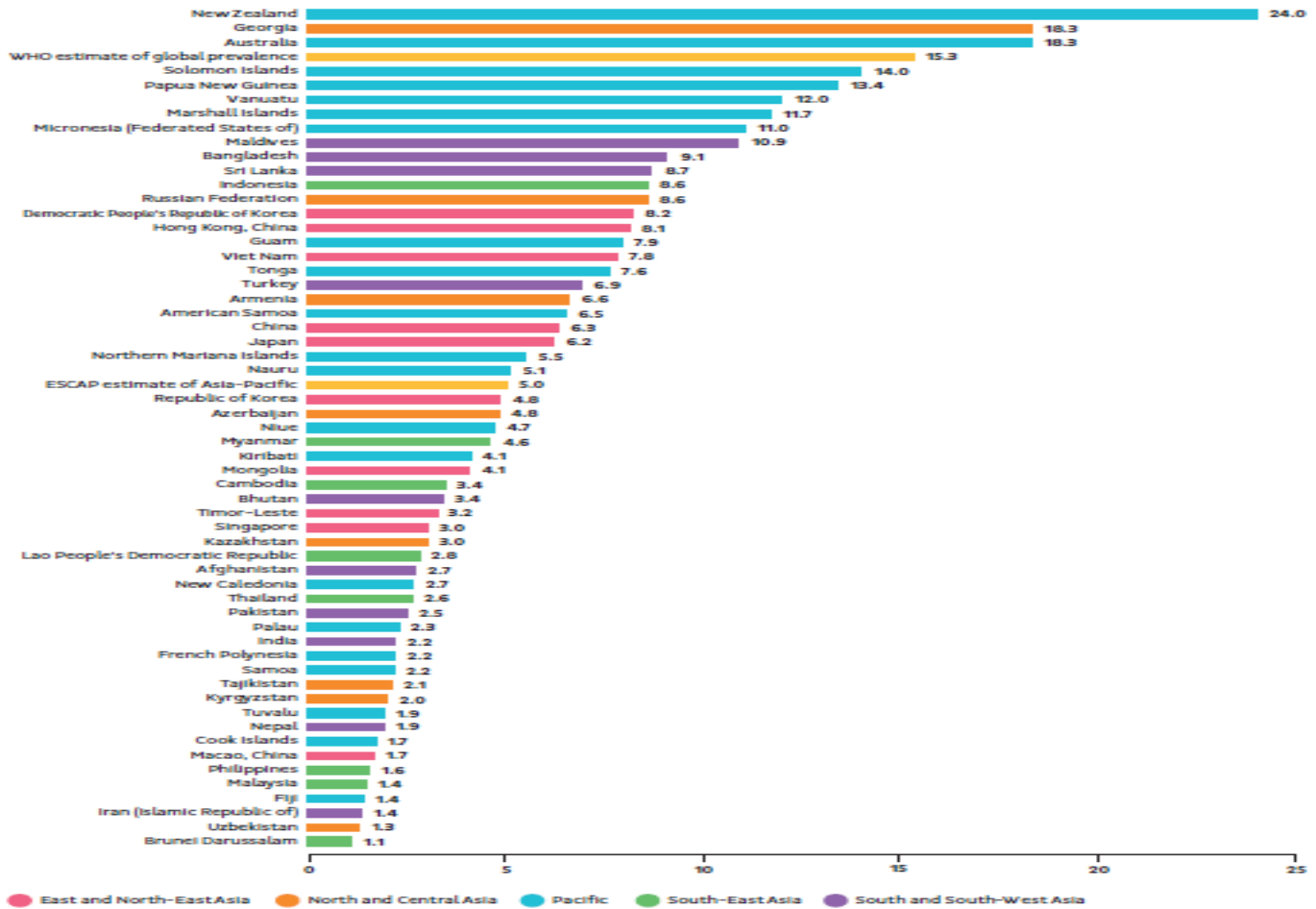
<Figure 2> Number of Governments with an Established Baseline Measure, By Indicator



- More than half of the countries in <Figure 2> have not submitted data - 1.1 (proportion of persons with disabilities living below the international poverty line), 1.3 (proportion of persons with disabilities who participate in vocational training), 1.4 (proportion of persons with disabilities living below the national poverty line), 2.3 (proportion of those represented in the national machinery for gender equality who are persons with disabilities), 3.1 (accessibility of government buildings), 3.3 (accessibility to media), 3.4 (accessibility to public documents and websites), 3.5 (proportion of persons with disabilities who have assistive devices or products), 4.1 (proportion of persons with disabilities who use government-supported health-care programs), 5.1 (number of children with disabilities receiving early childhood intervention), 6.2 (proportion of seats held by women with disabilities in the parliament or equivalent national legislative body), 6.3 (proportion of girls and women with disabilities who have access to health services), 7.2 (availability of disability-inclusive training), 7.3 (accessibility of emergency shelters), 10.9 (number of statisticians trained in the ICF approach)

<Figure 3> Prevalence of Disability in Asia and the Pacific

FIGURE 33: PREVALENCE OF DISABILITY IN ASIA AND THE PACIFIC, AS OF 1 AUGUST 2017



- There are differences in the number of persons with disabilities by country in <Figure 3>

* (Minimum) Brunei at 1.1%, (Maximum) New Zealand at 24%

* Survey average 5% (220 million) vs as of WHO's standard 15% (690 million)

- Disparity comes from the differences in the concept and definition of disability and survey infrastructure and capability

3. Implications of the ESCAP Survey

- The lack of data represents low standard of policy development

- In areas of income security, employment, and health, etc., the inclusion of disability issues in the national statistics system is required

- Strategies to support the accessibility field that displayed vulnerable data results is also crucial

4. Suggestions on the Post-Incheon Strategy

1) Strengthening Projects for Establishing Disability Statistics

“Continuous monitoring and support is required so the establishment of the Incheon Strategy indicators can appropriately reflect the disability factors in the national survey along with its vulnerabilities”

- Data can draw forth a strategic policy
- Select countries for extensive support and provide financial support for survey projects for disabilities (joint projects with international organizations are possible)
- Support for data establishment in the disability sector for SDGs monitoring
- Data establishment is crucial for the evidence-based Incheon Strategy; strengthening the establishment of disability statistics must become an essential project for the post-Incheon Strategy

2) Extensive Support for the Accessibility Field

“Initiating a program that shares Korea’s policy experience related to disability-inclusive policies and mainstreaming disabilities with partner countries”

- For enhancing the accessibility, a weakness of developing countries, share Korea's relatively developed policies
- Use Korea’s various capabilities and infrastructures as a leading ICT nation

3) Establishment of an International Disability Training Institute (aka. Make the Right Real (MRR) Center)

- To commemorate the Incheon Strategy and for the continuation into the Post Incheon Strategy, establish an international disability training institute under the name of "Make the Right Real," which is the catchphrase of the Incheon Strategy.

* During the 10-year period of "Making the Right Real" for Persons With Disabilities in Asia and the Pacific, Japan established the "Asia Pacific Center on Disability," which is still active even after the end of the second 10 years

- In the purpose of supporting the fulfillment of the UN CRPD and SDGs and the competence building of disability activists and governmental policy-makers for the post-Incheon Strategy



국문KOR



영문ENG

인천전략
10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년
(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)

[Session 3]

패널 토론회
포스트 인천전략의
지속가능한 발전방안
김선호
한국장애인개발원
전략기획부장

Panel Discussion
Ways Forward to the
Sustainable Incheon
Strategy
Sun - Ho KIM
Director, Strategy and
Planning Dept., KODDI

인천전략

10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년

(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)



이름

김선호

조직/소속

한국장애인개발원

직함

전략기획부장

약력

2003년 8월 ~ 2011년 2월
국립중앙청소년수련원 고객지원부 과장
(청소년활동정책 기획 등)

2011년 3월 ~ 2019년 6월
한국청소년활동진흥원 경영혁신부 차장
(경영평가 기획 등)

인천전략

10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년

(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)



Name

Kim Sun Ho

Organization/Affiliation

Korea Disabled People's Development Institute

Position

Department of Strategic Planning / Director

Brief Profile

Aug. 2003 ~ Feb. 2011

National Youth Center of Korea

Customer Support Department Section Manager

Mar. 2011 ~ Jun. 2019

Korea Youth Work Agency

Division of Management & Innovation

Deputy General Manager

토론문



포스트 인천전략의 지속가능한 발전 방안

한국장애인개발원 김선호 전략기획부장

1. 아태지역 “장애인의 권리 실천을 위한” 인천전략

아·태지역 장애인의 권리 실천을 위한 인천전략의 개발은 두 차례의 아·태 장애인 10년의 이행 경험과 2006년 유엔 총회의 역사적인 장애인권리협약 채택에서 비롯됨.

인천전략은 ①개인의 천부적인 존엄성, 선택의 자유를 포함한 자율 및 자립에 대한 존중 ②비차별 ③완전하고 효과적인 사회참여와 통합 ④인간의 다양성과 인류의 일부로서 장애인의 차이에 대한 존중과 수용 ⑤기회의 균등 ⑥접근성 ⑦남성과 여성의 평등 ⑧장애아동의 발전적인 역량에 대한 존중과 정체성 유지를 위한 권리의 존중 등 장애인권리협약의 원칙을 기반으로 하고 있음.

2. 그간의 개발원의 역할

한국장애인개발원은 인천전략이행기금을 통해 7개 유형(국제기구협력, 국별협력, 글로벌연수, 민관협력, 인력양성, 연구, 인식개선)의 사업을 아·태지역 UNESCAP 회원국 58개국을 대상으로 추진함.

3. 포스트 인천전략의 지향점과 개발원의 전략

인천전략 10대 목표 중 한국장애인개발원 고유의 전문성을 살릴 수 있는 중점목표(인천전략 목표 1, 3, 5)를 선정, 이에 기반한 사업 분야를 선정하여 개발원의 활동이 인천전략 목표를 이루고 장애포괄적 국제개발협력 생태계 구축에 보다 효과적으로 기여할 수 있는 여지를 강화

인천전략 목표 - 한국장애인개발원 주요사업 연계

인천전략 목표(중점목표)	개발원 주요사업
목표① 빈곤감소 및 고용전망 증진	직업재활/일자리개발
목표③ 물리적 환경, 대중교통, 지식, 정보 및 의사소통에 대한 접근성 향상	유니버설디자인(UD) 장애물 없는 생활환경(BF)
목표⑤ 장애아동에 대한 조기 개입 및 교육의 확대	장애아동·발달장애 지원 (생애주기 접근)

❶ 포스트 인천전략 이후 장애포괄개발이 지속적으로 이어질 수 있도록 행정·제도적 시스템이 갖추어져야 함. SDGs, 유엔장애인권리협약, 인천전략, 장애인차별금지법 등 국제가이드라인과 국내가이드라인을 포괄하는 관점을 가지고 사업을 이끌어 나갈 수 있는 전담기관이 명확하게 정의되어야 할 것임.

❷ 10년 간 유엔장애인권리협약 및 인천전략을 주도적으로 사업을 이끌어가고 장애분야 국제협력에서 전문성을 갖춘 한국장애인개발원이 지속적으로 과제들을 개발해나가면서 한국국제협력단과 협력해 발전해 나가는 방향모색 필요

❸ 장애물 없는 생활환경(BF), 장애인직업재활, 중증장애인생산품 우선구매, 장애인식개선, 발달장애인 지원 등 개발원의 장애분야 전문성을 가지고 정부를 지원하고 민간단체의 역량 강화에 기여할 수 있으며, 더불어 여성장애인의 사회참여 등 역량강화 사업을 추진할 수 있음.

❹ 장애 특성을 반영한 재난·안전 통계 구축 및 장애인 재난·안전 교육 및 대응 매뉴얼 개발·보급 등 재난대응을 위한 정책연구 사업을 확장할 필요 등

끝으로 장애와 관련해 우리나라의 전문성과 우수성을 활용하여 장애 개념, CRPD의 이념, 장애 관련 제도 등 우수 장애 정책 및 체계를 개발도상국에 전달하여 장애인 권리를 실천하도록 노력해야 함.

Discussion Paper



Discussion Paper on Ways Forward to the Sustainable Incheon Strategy

Sun-Ho KIM, Director Strategy and Planning Dept., KODDI

1. Incheon Strategy to Make the Right Real in Asia and the Pacific

Incheon Strategy to Make the Right Real is based on the two rounds of the Asian and Pacific Decade of Persons with Disabilities and the ratification of the Convention on the Rights of Persons with Disabilities.

Incheon Strategy is following the principles of the Convention on the Rights of Persons with Disabilities such as ① respect for inherent dignity, individual autonomy including the freedom to make one's own choices, and independence of persons ② non-discrimination ③ full and effective participation and inclusion in society ④ respect for difference and acceptance of persons with disabilities as part of human diversity and humanity ⑤ equality of opportunity ⑥ accessibility ⑦ equality between men and women ⑧ respect for the evolving capacities of children with disabilities and respect for the right of children with disabilities to preserve their identities.

2. KODDI's role in the past years

KODDI has carried out 7 different types of MRR Fund Projects to the 58 member states of UNESCAP which are international organization cooperation, country assistance, public-private partnership, human resource development, KODDI research, capacity building program, and awareness-raising.

3. Ways towards post-Incheon Strategy and KODDI's strategy

Identifying the sectors KODDI can demonstrate our professionalism which are goals 1, 3, 5. This will contribute well in achieving the Incheon Strategy goals and strengthen the establishment of disability-inclusive international development cooperation and its ecosystem

[Incheon Strategy goals-KODDI main programs]

Main Goals of Incheon Strategy	KODDI main programs
① Reduce poverty and enhance work and employment prospects	Vocational rehabilitation/ Development of job
③ Enhance access to the physical environment, public transportation, knowledge, information and communication	Universal Design Barrier-free environment
⑤ Expand early intervention and education of children with disabilities	Support for children with disabilities and persons with developmental disabilities (lifelong approach)

① institutional system to sustainably carry out the disability-inclusive development after Incheon Strategy is needed. Along with the international commitments such as SDGs, UN CRPD, Incheon Strategy, Act on the prohibition of discrimination against persons with disabilities and domestic guideline, one that can act as a focal and main delivery mechanism should be identified.

② Since KODDI, with experience of holding strong initiatives in carrying out the CRPD and Incheon Strategy, is specialized in international cooperation in disability area, it should try to find ways to develop its capacity in a way to cooperate with KOICA.

③ The professionalism KODDI has in building barrier-free environment, vocational rehabilitation, preferential purchase of products made by persons with severe disabilities, awareness-raising, provision for persons with developmental disabilities, it can support the public-private capacity building as well as promoting the participation of women with disabilities.

④ The need is rising to establish the safety response manual for all types of persons with disabilities and carry out the research in kind.

To sum up my opinions in the ways forward post-Incheon Strategy, it is all about delivering the best practices of what Korea has in disability policies to promote the rights of persons with disabilities.



국문KOR



영문ENG

인천전략
10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년
(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)

[Session 3]

포스트 인천전략의
지속가능한 발전방안
손성일
한국국제협력단
사업전략기획실장

Panel Discussion
Ways Forward to the
Sustainable Incheon
Strategy
Sung - Il SON
Director of Development
Strategy, KOICA

인천전략

10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년

(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)



이름

손성일

조직/소속

한국국제협력단

직함

사업전략기획실장

약력

2008년 7월 ~ 2011년 7월

코이카 캄보디아사무소 부소장 (사업관리 기획 등)

2017년 7월 ~ 2020년 7년

코이카 우즈베키스탄사무소 소장 (사업관리 총괄 등)

2020년 8월 ~ 현재

코이카 사업전략기획실장 (사업전략 총괄 등)

인천전략

10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년

(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)



Name

Son Sung-il

Organization/Affiliation

KOICA

Position

Director of Development Strategy

Brief Profile

Jul. 2008 ~ Jul. 2011

Deputy Director, Cambodia office, KOICA
(Planning on management of program)

Jul. 2017 ~ Jul. 2020

Director, Uzbekistan office, KOICA
(Directing on management of program)

Aug. 2020 ~ present

Director, department of development strategy planning, KOICA
(Directing on program strategy)

토론문



포스트 인천전략 지속가능한 발전방안 토론문

코이카 사업전략기획실 손성일 실장

1. 발제에 대한 의견

가. 포트폴리오형 사업 전략화

1) 아래 발제에 동의

- 인천전략 10대 목표 중 중점목표를 선정하고, 이를 위한 자금, 인력, 사업을 집중
- 중점목표가 선정되면, 각 중점목표를 이루기 위한 이중트랙접근을 진행

☞ 장애 주류적 접근의 경우, 장애 마커를 통한 성과관리 및 마커 기준 이행에 부합하도록 예비·기획조사 단계에서의 사업 구성요소 보완 필요 장애 특정적 접근의 경우, 국별협력사업으로 발굴 확대를 위한 현지 맥락에 맞는 전략과 기획 요구

- 장애포괄적 협력의 전략국가 선정

2) 추가 논의 필요사항

- 기본전제 : 포트폴리오는 사업전략에서 출발하며, 사업전략은 인천기금의 성과목표를 근거로 도출
- 목표와 지향점 : ▲인천전략 10년의 대표성과는 무엇인가? ▲그 성과는 향후 10년의 사업목표로도 유효한가? ▲필요시 새로운 우선순위 목표는 무엇인가?
- 사업단위 : ▲성과목표에 최적의 사업유형과 대상국가는? ▲이중트랙접근이 가능한 사업규모와 성과기획인가? ▲과도한 비효율 혹은 행정경비가 문제되지 않는가?

나. 프로세스 개선 및 부가가치 제고

1) 아래 발제에 동의

- 성과관리를 수행하는 별도의 PM 팀 가동

☞ SDG-CRPD 연계 지표(UN OHCHR)를 기반으로 장애 특성을 고려한 성과관리 방안 및 개발협력 프로그램 준위의 성과체계로 도출 필요

- 거시적 사업관리 필요

- 장애 DPO 국제개발협력 역량 강화

☞ 사업유형 다각화를 위해서는 국제협력 전담 DPO 풀 확대 전제 필요

- 스케일업을 위한 연계협력전략

☞ 마커 등 주류화 차원의 성과관리 외에도, 기존 개발사업 분야별(보건, 교육, 거버넌스 등), 주체별(여성, 아동, 노인 등) 전략 내에서 장애분야를 매칭(병합)하는 방식의 장애포괄적 개발협력 규모 확대도 필요

2) 추가 논의 필요사항

- 기본전제 : 10년을 한 사이클로, 지속적 안정적 관리체계를 갖출 때 개발원 내부 동기부여화 가능

- 내부 거버넌스 : ▲사업관리단위를 인천기금 내 관리조직에서 개발원 차원의 관리조직으로 전환 가능한가? ▲ODA사업이 개발원에 투자가치가 있는가?

- 외부 거버넌스 : ▲개발원 중심의 장애분야 ODA 생태계 구성에 대한 입장은 무엇인가? ▲개발원은 장애 DPO의 역량강화가 가능한가? ▲코이카와의 사업단위 협업은 준비되었는가?

- 통합적접근 : ▲개발원 내 스케일업을 넘어 타 분야와의 통합적 연계융합을 위한 시도 가능성은?

2. 본론

가. 사업전략

- 코이카를 활용한 개선과제 도출 (성과관리, 프로세스 개선, 융합연계, 개발역량, 플랫폼기능 등)

나. 사업수행

- 제안 : 22년도 인천전략사업은 향후 10년의 사업전략 수립을 위한 증거와 교훈을 정리하는 방향으로 수립 필요

Discussion Paper



1. Opinions on the Presentation

A. Taking Portfolio-type Strategy

1) Agreement to the Following Findings

- Selecting key goals among the 10 goals of the Incheon Strategy and focusing funds, human resources, and projects to implement them
- Taking a two-track approach once the key goals are selected to achieve each goal
- ☞ In the disability mainstream approach, it is necessary to supplement the project components in the preliminary stages to ensure compliance with performance management through disability markers and marker standards; in the disability-specific approach, strategies and plans according to the local context are required to expand Country Assistance Program.
- Selection of strategic countries for disability-inclusive cooperation

2) Points for Further Discussion

- Basic Premise: A portfolio starts from a strategy, and the strategy comes out of the performance goals of the MRR Fund
- Goals and Directions: ▲ What are the key achievements of the 10 years of the Incheon Strategy? ▲ Are these achievements valid as project goals for the next 10 years? ▲ If necessary, what are the new priorities?
- Project Level: ▲ What type of projects and target countries are optimal for the performance goals? ▲ Is the scale of the project and performance planning suitable for a two-track approach? ▲ Is excessive inefficiency or administrative expenses an issue?

B. Process Improvement and Enhancement of Value

1) Concurrence with the Following Findings

- Operating a separate PM team for performance management
 - ☞ A performance management plan taking into account the characteristics of disabilities and a performance system at the level of a development cooperation program should be created based on the SDG-CRPD indexes (UN OHCHR)
- Necessity for macro project management
- Strengthening capacities for international development cooperation of OPDs
 - ☞ In order to diversify project types, it is necessary to expand the OPD pools exclusively for international cooperation
- Cooperation strategy for scaling up
 - ☞ In addition to mainstream performance management (using markers, etc.), one should scale up disability-inclusive development cooperation by matching (merging) disability sections within particular strategies including those in previous project areas (health, education, governance, etc.) and for specific subjects (women, children, the elderly, etc.)

2) Points for Further Discussion

- Basic Premise: When a continuous and stable management system with a 10-year cycle is established, the organization can be motivated by itself
- Internal Governance: ▲Is it possible to convert the project management unit from the MRR Fund level to the KODDI level? ▲Is it worth to invest in an ODA project for KODDI?
- External Governance: ▲ What is your position on the creation of an ODA ecosystem of disability sector focused in KODDI? ▲Is it possible for KODDI to strengthen the capabilities for disability OPDs? ▲Is KODDI ready for a project-level collaboration with KOICA?
- Holistic Approach: ▲ How possible is the attempt to integrate and converge with other fields beyond the scale-up of KODDI?

2. Main Issue

A. Project Strategy

- Identification of improvement tasks using KOICA (performance management, process improvement, convergence, development capacity, platform function, etc.)

B. Project Execution

- Proposal: The 2022 Incheon Strategy project is to be arranging evidence and lessons to establish a strategy for the next 10 years.



국문KOR



영문ENG

인천전략
10년의 성과

국제포럼

돌아보는 10년, 나아갈 10년
(A Decade of Incheon Strategy: Past and Future)

[부록]
인 천 전략 목표

[Annex]
Targets of Incheon Strategy

부록

인천전략 목표, 세부목표 및 이행측정지표

목표	세부 목표	이행측정지표(핵심지표 및 보충지표)
1. 빈곤 감소 및 고용 전망의 증진	1.A. 장애인의 극심한 빈곤을 해소한다. 1.B. 일할 수 있고 또 일하기를 원하는 근로 연령의 장애인을 위한 일자리와 고용을 늘린다. 1.C. 정부가 재정 지원을 하는 직업훈련과 기타 고용지원 프로그램에 대한 장애인의 참여를 증진한다.	1.1. 세계은행에 의해 갱신되는 일일 1.25달러(구매력 평가) 국제빈곤선 이하로 생활하는 전체 인구 대비 장애인의 비율 1.2. 전체 고용 인구 대비 고용된 장애인의 비율 1.3. 훈련받은 모든 인구 대비, 정부의 재정지원을 받는 직업훈련 및 기타 고용지원 프로그램에 참여하는 장애인의 비율 1.4. 국내 빈곤선 이하로 생활하는 장애인의 비율
2. 정치 과정 및 의사결정에 대한 참여의 증진	2.A. 정부의 의사결정기구에서 장애인의 대표성을 보장한다. 2.B. 정치 과정에 대한 장애인의 참여를 증진하기 위해 정당한 편의를 제공한다.	2.1. 의회 또는 그에 상응하는 국가입법기구에서 장애인의 의석 비율 2.2. 장애관련 국가조정기구에서 다양한 장애인 집단을 대표하는 구성원의 비율 2.3. 성평등 및 여성의 역량강화를 목적으로 하는 국가기구에서 장애 여성의 비율 2.4. 장애인 투표자의 접근이 가능하고 이들의 비밀투표를 보장하는 국가 수도 내 투표소의 비율 2.5. 중앙정부 각료 중 장애인의 비율 2.6. 대법원 판사 중 장애인의 비율 2.7. 국가 선거관리당국이 다양한 유형의 장애인이 접근 가능한 방식으로 선거 과정을 관리할 것을 규정하는 입법의 가용성

목표	세부 목표	이행측정지표(핵심지표 및 보충지표)
<p>3. 물리적 환경, 대중교통, 지식, 정보 및 의사소통에 대한 접근성의 향상</p>	<p>3.A. 국가 수도에서 공공에게 개방된 물리적 환경의 접근성을 향상시킨다. 3.B. 대중교통에 대한 접근성 및 이용성을 향상시킨다. 3.C. 정보 및 의사소통 서비스에 대한 접근성과 이용성을 향상시킨다. 3.D. 적합한 보조기구나 생산품이 필요하나 이를 갖지 못한 장애인의 비율을 반으로 줄인다.</p>	<p>3.1. 국가 수도에서 접근 가능한 정부 청사의 비율 3.2. 접근 가능한 국제공항의 비율 3.3. 공영 텔레비전 뉴스 프로그램에 대해 매일 제공되는 자막 및 수화통역의 비율 3.4. 접근 및 이용 가능한 공공 문서와 국제적으로 인정된 접근성 표준을 충족시키는 웹사이트의 비율 3.5. 보조기구나 생산품을 필요로 하고 이를 보유한 장애인의 비율 3.6. 장애를 가진 전문가의 참여를 의무화하는 정부의 접근성 검사 프로그램의 가용성 3.7. 국제표준화기구(ISO) 기준 등 국제적으로 인정된 표준을 고려한, 공중이 이용할 수 있는 건물의 모든 설계의 승인을 규제하는 의무적인 BF(barrier-free) 접근 기술 표준의 가용성 3.8. 수화통역사의 수 3.9. 국제표준화기구(ISO) 기준 등 국제적으로 인정된 표준을 고려한, 공공을 위한 웹사이트 등 모든 정보통신기술 관련 서비스의 승인을 규제하는 의무적인 BF(barrier-free) 접근 기술 표준의 가용성</p>
<p>4. 사회적 보호의 강화</p>	<p>4.A. 재활을 포함한 모든 보건 의료 서비스에 대해 모든 장애인의 접근성을 향상시킨다. 4.B. 사회보호 프로그램에서 장애인의 수혜 범위를 늘린다. 4.C. 지역사회에서 자립적인 생활하는 장애인, 특히 중복장애인, 광범위 장애인, 그리고 다양한 장애를 가진 개인들을 지원하는 활동보조, 동료상담 등의 서비스 및 프로그램을 강화한다.</p>	<p>4.1. 정부지원의 보건 의료 프로그램을 이용하는 전체 인구 대비 장애인의 비율 4.2. 사회보험 및 사회적 지원 프로그램 등 사회보호 프로그램에서 장애인의 수혜 범위 4.3. 장애인이 지역사회에서 자립적으로 생활하기 위해 필요한 활동보조, 동료상담 등 정부 지원 서비스 및 프로그램의 가용성 4.4. 휴식지원서비스 등 돌봄서비스를 위한 정부 지원 프로그램의 수 4.5. 국가의 지역사회 기반 재활 프로그램의 가용성 4.6. 장애인을 위한 건강보험의 가용성 4.7. 장애인 보조·지원 서비스에 대한 충족되지 못한 욕구의 감소</p>

목표	세부 목표	이행측정지표(핵심지표 및 보충지표)
<p>5. 장애아동에 대한 조기개입 및 교육의 확대</p>	<p>5.A. 출생부터 취학 전까지 장애아동을 위한 조기발견 및 조기개입 조치를 향상시킨다. 5.B. 초중등 교육 취학률에서 장애아동과 비장애아동의 격차를 반으로 줄인다.</p>	<p>5.1. 유아기 조기개입 서비스를 받는 장애아동의 수 5.2. 장애아동의 초등교육 취학률 5.3. 장애아동의 중등교육 취학률 5.4. 장애의 조기발견과 장애아동의 권리보호에 관한 정보와 서비스를 제공하는 산전 돌봄 시설의 비율 5.5. 수화로 교육을 받는 청각장애아동의 비율 5.6. 쉽게 접근할 수 있는 형태의 교육 자료를 보유하고 있는 시각장애학생의 비율 5.7. 보조기구, 적절하게 변경된 교과과정, 적절한 학습 자료를 보유하고 있는 지적장애, 발달장애, 시청각장애, 자폐성장애 및 기타 유형의 장애학생 비율</p>
<p>6. 성평등과 여성의 역량강화 보장</p>	<p>6.A. 장애 소녀 및 여성이 주류의 개발 기회에 동등하게 접근할 수 있도록 한다. 6.B. 정부의 의사결정기구에서 장애 여성의 대표성을 보장한다. 6.C. 모든 장애 소녀 및 여성이 비장애 소녀 및 여성과 동등하게 성 및 생식보건서비스에 접근할 수 있도록 보장한다. 6.D. 장애 소녀 및 여성을 모든 형태의 폭력과 학대로부터 보호하기 위한 조치를 늘린다.</p>	<p>6.1. <u>성평등 및 여성 역량강화에 관한 국가행동계획에 장애 여성 및 소녀의 참여를 증진하는 내용을 포함시킨 국가의 수</u> 6.2. <u>의회 또는 그에 상응하는 국가입법기구에서 장애 여성의 의석 비율</u> 6.3. <u>정부와 시민사회의 성 및 생식 관련 보건서비스를 이용하는 비장애 소녀 및 여성 대비 장애 소녀 및 여성의 비율</u> 6.4. <u>장애 소녀 및 여성에게 자행되는 성적 학대 및 착취 등의 폭력을 제거할 목적으로 정부 및 유관기관이 주도하는 프로그램의 수</u> 6.5. <u>여하한 폭력 및 학대의 피해자가 된 장애 소녀 및 여성을 위해 재활 등 돌봄과 지원을 제공하는 정부 및 유관기관 주도의 프로그램 수</u></p>

목표	세부 목표	이행측정지표(핵심지표 및 보충지표)
<p>7. 장애 포괄적인 재난 위험 감소 및 관리의 보장</p>	<p>7.A. 장애 포괄적인 재난 위험 감소 계획을 강화한다. 7.B. 재난에 대응할 때 장애인에게 적시에 적절한 지원을 제공하는 조치의 이행을 강화한다.</p>	<p>7.1. 장애 포괄적인 재난 위험 감소 계획의 가용성 7.2. 모든 관련 서비스 인력을 대상으로 하는 장애 포괄적인 훈련의 가용성 7.3. 접근 가능한 긴급 피난처 및 재난대피소의 비율 7.4. 재난으로 중상을 입거나 사망한 장애인의 수 7.5. 재난의 피해를 입은 장애인에게 심리사회적 지원 서비스를 제공할 수 있는 인력의 가용성 7.6. 재난 대비 및 대응 시 사용할 수 있는 장애인 보조기구 및 기술의 가용성</p>
<p>8. 장애 데이터의 신뢰성 및 비교 가능성 개선</p>	<p>8.A. 장애인이 접근할 수 있는 형태로 신뢰할 수 있고 국제적으로 비교가 가능한 장애통계를 생산하여 배포한다. 8.B. 인천전략의 목표와 세부목표의 이행 성과를 측정하기 위해서, 새로운 아·태 장애인 10년의 중간시점은 2017년까지 신뢰할 수 있는 장애통계를 구축한다.</p>	<p>8.1. '기능·장애·건강에 대한 국제 분류(ICF)'에 따라 산출한 연령·성별·인종·사회경제적 지위별 장애 출현율 8.2. 인천전략의 목표 및 세부목표를 달성해 나가는 진행 상황을 측정하기 위하여 2017년까지 기본 데이터를 구축한 아·태지역 정부의 수 8.3. 주류 개발프로그램과 건강·성·생식 보건 프로그램 등의 정부 서비스와 관련하여, 다른 데이터와 분류된 장애 여성 및 소녀에 대한 데이터의 가용성</p>
<p>9. 장애인권리협약 비준 및 이행과 협약과 국내법의 조화 촉진</p>	<p>9.A. 새로운 아·태장애인 10년의 중간시점(2017년)까지 10개의 아·태지역 정부가 추가로 장애인 권리협약을 비준 또는 가입하고, 종료시점(2022년)까지 또 다른 10개의 정부가 협약을 비준 또는 가입한다. 9.B. 장애인의 권리를 옹호하고 보호하기 위한 차별금지조항, 기술적 표준 및 기타조치를 포함하는 국내법을 제정하고, 장애인권리협약과 국내법의 조화를 위해 장애인을 직·간접적으로 차별하는 내용의 국내법을 개정 또는 폐지한다.</p>	<p>9.1. 장애인권리협약을 비준 또는 가입한 정부의 수 9.2. 장애인의 권리를 옹호하고 보호하기 위한 차별금지법의 가용성 9.3. 장애인권리협약 선택의정서를 비준한 아태지역 국가의 수 9.4. 장애인을 직·간접적으로 차별하여 개정 또는 폐지된 법의 수</p>

목표	세부 목표	이행측정지표(핵심지표 및 보충지표)
<p>10. 하위지역·지역·지역 간 협력의 강화</p>	<p>10.A. 장관선언 및 인천전략의 이행을 지원하기 위한 에스캡 다자간 기금 또는 기타 계획 및 프로그램에 기여한다.</p> <p>10.B. 아·태지역의 개발협력기구는 그 정책과 프로그램에 장애 포괄성을 강화한다.</p> <p>10.C. 유엔지역위원회는 장애이슈 및 장애인권리협약의 이행에 대한 지역 간의 경험과 모범사례 공유를 강화한다.</p>	<p>10.1. 장관선언 및 인천전략의 이행을 지원하기 위한 아·태지역 다자간 기금에 대한 정부·기타 공여자의 자발적인 연간 기부액</p> <p>10.2. 장관선언 및 인천전략의 이행을 지원하기 위한 아·태지역 다자간 기금에 기여하는 연간 공여자 수</p> <p>10.3. 장관선언 및 인천전략의 이행을 지원하기 위한 계획 및 프로그램에 대한 정부·기타 공여자의 자발적인 연간 기부액</p> <p>10.4. 장관선언 및 인천전략의 이행을 명시적으로 지원하기 위해 남남 협력 등 지역 협력 프로그램을 운영하는 유엔기구의 수</p> <p>10.5. 남남협력 등 장관선언 및 인천전략의 이행을 지원하기 위한 프로그램을 운영하는 하위지역 정부간 기구의 수</p> <p>10.6. 장관선언 및 인천전략의 이행을 지원하기 위해 장애인의 단체와 장애인을 위한 단체의 참여 하에 수행하는, 남남협력 등의 지역 또는 하위지역 사업의 수</p> <p>10.7. 장애인권리협약의 비준 및 이행과 후속조치 검토를 지원하며, 장애 포괄개발과 관련하여 임무 및 정책, 행동계획, 숙련된 담당조직을 보유하고 있는, 아·태지역에서 활동하는 개발협력기구의 수</p> <p>10.8. 유엔의 5개 지역위원회가 장애인권리협약 이행을 지원하기 위해 공동으로 수행하는 사업의 수</p> <p>10.9. 에스캡 및 기타 관련 기관에게 ICF 접근법 등 장애통계에 대한 교육을 받은 아·태지역 통계전문가의 수</p> <p>10.10. 국가차원에서 유엔 프로그램에 장애인의 권리를 포함시키기 위한 유엔개발그룹(UNDG) 지침에 따라, 장애 포괄개발을 표방하는 국가 또는 지역차원의 유엔개발원조계획(framework)의 수</p>

Annex

Goals of Incheon Strategy

Goals	Targets	Core Indicators and Supplementary Indicators
<p>1. Reduce poverty and enhance work and employment prospects</p>	<p>1.A. Eliminate extreme poverty among persons with disabilities. 1.B. Increase work and employment for persons of working age with disabilities who can and want to work. 1.C. Increase the participation of persons with disabilities in vocational training and other employment-support programmes funded by governments</p>	<p>1.1. Proportion of persons with disabilities living below the US\$ 1.25 (PPP) per day international poverty line as updated by the World Bank and compared to the overall population 1.2. Ratio of persons with disabilities in employment to the general population in employment 1.3. Proportion of persons with disabilities who participate in government-funded vocational training and other employment-support programmes as a proportion of all people trained 1.4. Proportion of persons with disabilities living below the national poverty line</p>
<p>2. Promote participation in political processes and in decision-making</p>	<p>2.A. Ensure that persons with disabilities are represented in government decision-making bodies 2.B. Provide reasonable accommodation to enhance the participation of persons with disabilities in the political process</p>	<p>2.1. Proportion of seats held by persons with disabilities in the parliament or equivalent national legislative body 2.2. Proportion of members of the national coordination mechanism on disability who represent diverse disability groups 2.3. Proportion of those represented in the national machinery for gender quality and women's empowerment who are persons with disabilities 2.4. Proportion of polling stations in the national capital that are accessible with processes in place that ensure confidentiality of voters with disabilities 2.5. Proportion of cabinet positions held by persons with disabilities at the national level 2.6. Proportion of supreme court judges who are persons with disabilities 2.7. Availability of legislation that requires the national election authority to conduct the election process in a manner that makes it accessible for persons with diverse disabilities</p>

Goals	Targets	Core Indicators and Supplementary Indicators
<p>3. Enhance access to the physical environment, public transportation, knowledge, information and communication</p>	<p>3.A. Increase the accessibility of the physical environment in the national capital that is open to the public</p> <p>3.B. Enhance the accessibility and usability of public transportation</p> <p>3.C. Enhance the accessibility and usability of information and communications services.</p> <p>3.D. Halve the proportion of persons with disabilities who need but do not have appropriate assistive devices or products</p>	<p>3.1. Proportion of accessible government buildings in the national capital</p> <p>3.2. Proportion of accessible international airports</p> <p>3.3. Proportion of daily captioning and sign-language interpretation of public television news programs</p> <p>3.4. Proportion of accessible and usable public documents and websites that meet internationally recognized accessibility standards</p> <p>3.5. Proportion of persons with disabilities who need assistive devices or products and have them</p> <p>3.6. Availability of a government access audit program that requires the participation of experts with disabilities</p> <p>3.7. Availability of mandatory technical standards for barrier-free access that govern the approval of all designs for buildings that could be used by members of public, taking into consideration internationally recognized standards, such as those of the International Organization for Standardization (ISO)</p> <p>3.8. Number of sign language interpreters</p> <p>3.9. Availability of mandatory technical standards for barrier-free access that govern the approval of all ICT-related services, such as websites for the public, taking into consideration internationally recognized standards, such as those of the ISO</p>
<p>4. Strengthen social protection</p>	<p>4.A. Increase access to all health services, including rehabilitation, for all persons with disabilities.</p> <p>4.B. Increase coverage of persons with disabilities within social protection programs</p> <p>4.C. Enhance services and programs, including for personal assistance and peer counselling, that support persons with disabilities, especially those with multiple, extensive and diverse disabilities, in living independently in the community.</p>	<p>4.1. Proportion of persons with disabilities who use government-supported healthcare programs, as compared to the general population</p> <p>4.2. Coverage of persons with disabilities within social protection programs, including social insurance and social assistance programs</p> <p>4.3. Availability of government-funded services and programs, including for personal assistance and peer counselling, that enable persons with disabilities to live independently in the community</p> <p>4.4. Number of government-supported programs for care services, including for respite care</p> <p>4.5. Availability of national community-based rehabilitation programs</p> <p>4.6. Availability of health insurance for persons with disabilities</p> <p>4.7. A decrease in the unmet need for assistance and support services</p>

Goals	Targets	Core Indicators and Supplementary Indicators
<p>5. Expand early intervention and education of children with disabilities</p>	<p>5.A. Enhance measures for early detection of, and intervention for, children with disabilities from birth to pre-school age</p> <p>5.B. Halve the gap between children with disabilities and children without disabilities in enrolment rates for primary and secondary education</p>	<p>5.1. Number of children with disabilities receiving early childhood intervention</p> <p>5.2. Primary education enrolment rate of children with disabilities</p> <p>5.3. Secondary education enrolment rate of children with disabilities</p> <p>5.4. Proportion of pre- and antenatal care facilities that provide information and services regarding early detection of disability in children and protection of the rights of children with disabilities</p> <p>5.5. Proportion of children who are deaf that receive instruction in sign language</p> <p>5.6. Proportion of students with visual impairments that have educational materials in formats that are easily accessible</p> <p>5.7. Proportion of students with intellectual disabilities, developmental disabilities, deafblindness, autism, and other disabilities who have assistive devices, adapted curricula and appropriate learning materials</p>
<p>6. Ensure gender equality and women's empowerment</p>	<p>6.A. Enable girls and women with disabilities to have equitable access to mainstream development opportunities.</p> <p>6.B. Ensure representation of women with disabilities in government decision-making bodies</p> <p>6.C. Ensure that all girls and women with disabilities have access to sexual and reproductive health services on an equitable basis with girls and women without disabilities</p> <p>6.D. Increase measures to protect girls and women with disabilities from all forms of violence and abuse</p>	<p>6.1. Number of countries that include the promotion of the participation of women and girls with disabilities in their national action plans on gender equality and empowerment of women</p> <p>6.2. Proportion of seats held by women with disabilities in the parliament or equivalent national legislative body</p> <p>6.3. Proportion of girls and women with disabilities who access sexual and reproductive health services of government and civil society, compared to women and girls without disabilities</p> <p>6.4. Number of programs initiated by government and relevant agencies aimed at eliminating violence, including sexual abuse and exploitation, perpetrated against girls and women with disabilities</p> <p>6.5. Number of programs initiated by government and relevant agencies that provide care and support, including rehabilitation, for women and girls with disabilities who are victims of any form of violence and abuse</p>

Goals	Targets	Core Indicators and Supplementary Indicators
<p>7. Ensure disability-inclusive disaster risk reduction and management</p>	<p>7.A. Strengthen disability-inclusive disaster risk reduction planning 7.B. Strengthen implementation of measures on providing timely and appropriate support to persons with disabilities in responding to disasters</p>	<p>7.1. Availability of disability-inclusive disaster risk reduction plans 7.2. Availability of disability-inclusive training for all relevant service personnel 7.3. Proportion of accessible emergency shelters and disaster relief sites 7.4. Number of persons with disabilities who died or were seriously injured in disasters 7.5. Availability of psychosocial support service personnel that have the capacity to assist persons with disabilities affected by disasters 7.6. Availability of assistive devices and technologies for persons with disabilities in preparing for and responding to disasters</p>
<p>8. Improve the reliability and comparability of disability data</p>	<p>8.A. Produce and disseminate reliable and internationally comparable disability statistics in formats that are accessible by persons with disabilities 8.B. Establish reliable disability statistics by the midpoint of the Decade, 2017, as the source for tracking progress towards the achievement of the goals and targets in the Incheon Strategy</p>	<p>8.1. Disability prevalence based on the International Classification of Functioning, Disability and Health (ICF) by age, sex, race and socioeconomic status 8.2. Number of Governments in the Asia-Pacific region that have established, by 2017, baseline data for tracking progress towards achievement of the Incheon goals and targets 8.3. Availability of disaggregated data on women and girls with disabilities in mainstream development programs and government services, including health, and sexual and reproductive health, programs</p>
<p>9. Accelerate the ratification and implementation of the UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities and the harmonization of national legislation with the Convention</p>	<p>9.A. By the midpoint of the Decade (2017), 10 more Asia-Pacific Governments will have ratified or acceded to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities, and by the end of the Decade (2022) another 10 Asia-Pacific Governments will have ratified or acceded to the Convention 9.B. Enact national laws which include anti-discrimination provisions, technical standards and other measures to uphold and protect the rights of persons with disabilities and amend or nullify national laws that directly or indirectly discriminate against persons with disabilities, with a view to harmonizing national legislation with the Convention</p>	<p>9.1. Number of Governments that have ratified or acceded to the Convention 9.2. Availability of national anti-discrimination legislation to uphold and protect the rights of persons with disabilities 9.3. Number of Asia-Pacific Governments that have ratified the Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities 9.4. Number of amended or nullified laws that directly or indirectly discriminate against persons with disabilities</p>

Goals	Targets	Core Indicators and Supplementary Indicators
<p>10. Advance subregional, regional and interregional cooperation</p>	<p>10.A. Contribute to the Asia-Pacific Multi-donor Trust Fund managed by ESCAP as well as initiatives and programs to support the implementation of the Ministerial Declaration on the Asian and Pacific Decade of Persons with Disabilities, 2013–2022, and the Incheon Strategy</p> <p>10.B. Development cooperation agencies in the Asia-Pacific region strengthen the disability-inclusiveness of their policies and programs</p> <p>10.C. United Nations regional commissions strengthen interregional exchange of experiences and good practices concerning disability issues and the implementation of the Convention on the Rights of Persons with Disabilities</p>	<p>10.1. Annual voluntary contributions by Governments and other donors to the Asia-Pacific Multi-donor Trust Fund to support the implementation of the Ministerial Declaration on the Asian and Pacific Decade of Persons with Disabilities, 2013–2022, and the Incheon Strategy</p> <p>10.2. Number of donors contributing each year to the Asia-Pacific Multi-donor Trust Fund to support the implementation of the Ministerial Declaration on the Asian and Pacific Decade of Persons with Disabilities, 2013–2022, and the Incheon Strategy</p> <p>10.3. Annual voluntary contributions by Governments or other donors to initiatives or programs to support the implementation of the Ministerial Declaration on the Asian and Pacific Decade of Persons with Disabilities, 2013–2022, and the Incheon Strategy</p> <p>10.4. Number of United Nations entities that have regional cooperation programs, including for South-South cooperation, that explicitly support the implementation of the Ministerial Declaration on the Asian and Pacific Decade of Persons with Disabilities, 2013–2022, and the Incheon Strategy</p> <p>10.5. Number of subregional intergovernmental bodies that have programs, including for South-South cooperation, which support the implementation of the Ministerial Declaration on the Asian and Pacific Decade of Persons with Disabilities, 2013–2022, and the Incheon Strategy</p> <p>10.6. Number of regional and subregional projects, including South-South cooperation, in which organizations of and for persons with disabilities participate in order to support the implementation of the Ministerial Declaration on the Asian and Pacific Decade of Persons with Disabilities, 2013–2022, and the Incheon Strategy</p> <p>10.7. Number of development cooperation agencies operating in Asia and the Pacific that have mandates, policies, action plans and dedicated and appropriately experienced focal points on disability-inclusive development, supportive of ratification and implementation of the Convention and review of follow-up action</p> <p>10.8. Number of joint activities among the five regional commissions of the United Nations to support the implementation of the Convention on the Rights of Persons with Disabilities</p> <p>10.9. Number of statisticians in the Asia-Pacific region trained in disability statistics, in particular on the ICF approach, by ESCAP and other relevant agencies</p> <p>10.10. Number of United Nations country of regional-level development assistance frameworks that explicitly reference disability-inclusive development in line with the United Nations Development Group guidance note on including the rights of persons with disabilities in the United Nations programming at the country level</p>